

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saint-Brais

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

Notre pétrole cet hiver

Le dollar baisse. Le prix de l'essence ne bouge pas. A une exception près où l'on sacrifie deux centimes à la colonne.

Explications: rien ne se modifie sur le marché libre, où s'approvisionne la Suisse, et surtout pas dans le sens d'une baisse.

C'est qu'en matière de stocks et de cours, d'offre et de demande, la situation peut évoluer très vite. Et c'est ce qu'elle a fait. Plusieurs causes à cela. Tout d'abord les attaques sur le terminal iranien de Kharg, au sujet duquel Bagdad confirme sa volonté déterminée d'empêcher toute exportation iranienne. Ensuite, un arrêt des livraisons soviétiques. Enfin, un déstockage qui tombe assez mal, car si le beau temps fait oublier que l'hiver est tantôt à la porte les raffineurs occidentaux ne s'en trouvent pas moins fort dépourvus. Car ces «fourmis» qui ordinairement réussissent à procéder au remplissage de leurs réservoirs durant la saison d'été ont été obligés de livrer sur leurs réserves l'un dans l'autre un quart de million de barils par jour.

A l'heure actuelle les opérations se déroulent à vue. Les besoins quotidiens sont couverts au coup par coup.

Malgré la baisse du dollar c'est là une situation qui favorise la bonne tenue des cours.

C'est donc dans une conjoncture totalement différente de celle d'il y a trois ou quatre mois que se déroulent deux événements simultanés.

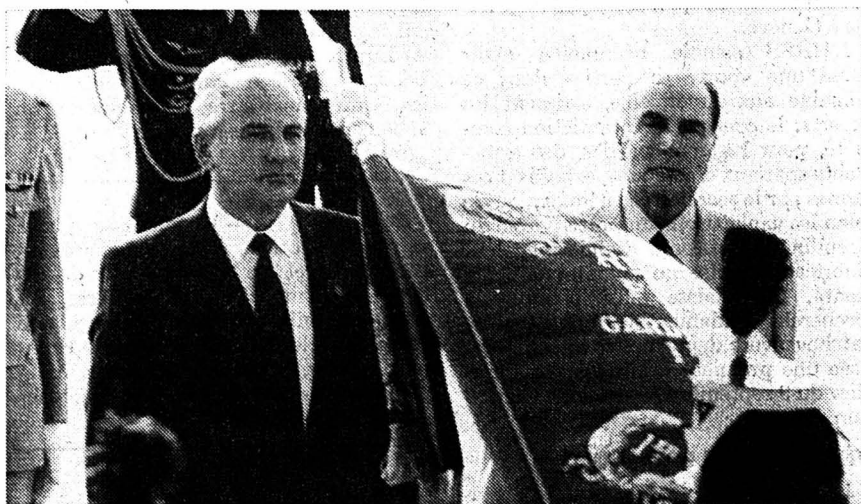
A croire que c'est une fatalité: lorsque l'on se retrouve treize à table, il y a toujours un «apôtre» qui se distingue des douze autres. Ainsi, à la conférence des treize ministres des pays de l'OPEP qui s'est ouverte hier à Vienne, l'Arabie séoudite s'était-elle déjà distinguée en annonçant son intention quelques jours auparavant, de livrer son brut aux prix non OPEP, c'est-à-dire à ceux du marché international.

L'initiative de l'Arabie séoudite visait selon toute apparence un objectif à cibles multiples: agir fermement sur les quotas qui allaient être alloués à chaque membre à Vienne en bénéficiant dans une large mesure et par «allocation spéciale» de la hausse de la demande mondiale, due à la conjoncture présente, et chiffrée à quelque deux millions de barils/jour. Les Séoudiens revenant du même coup sur les plages chaudes des gros profits. Tout en se posant en sérieux concurrents des pays situés hors Organisation, auxquels ils sont prêts à faire face en puissance sur les marchés. Si la manœuvre de Riyad réussit - et cheikh Yamani est loin d'être un amateur - le marché restera demandeur et les prix seront maintenus à un niveau rentable pour tous.

Pour le consommateur cela signifie pour l'immédiat la tenue des prix. Pour les premières froidures automnales, une possible hausse.

Roland CARRERA

Paris: Mikhaïl Gorbatchev lance une quadruple initiative Le champion du désarmement



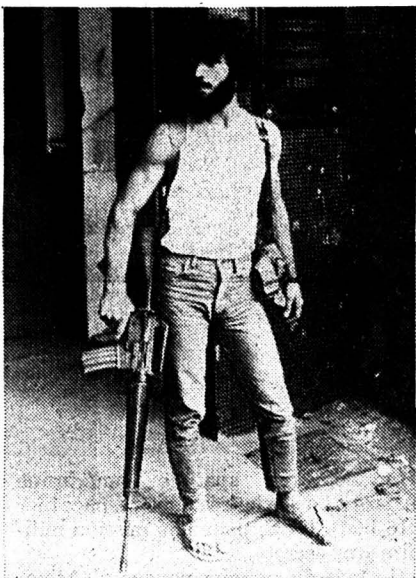
MM. Gorbatchev (à gauche) et Mitterrand. Sérieux protocolaire, sérieux quant à l'objet des négociations en cours. (Bélino AP)

Le numéro un soviétique, M. Mikhaïl Gorbatchev, s'est posé hier à Paris en champion du désarmement grâce à une quadruple initiative qui, dans l'analyse de spécialistes du contrôle des armements, ne manquera pas d'impressionner l'opinion publique occidentale et de susciter des réserves auprès des gouvernements visés.

Dans un discours devant des parlementaires français, considéré par des spécialistes occidentaux comme une tentative de séduction comme de découplage des défenses américaines et européennes, le secrétaire général a ainsi:

● Suggéré à la France et à la Grande-Bretagne d'ouvrir une «discussion directe» sur leurs forces de frappe en abandonnant ainsi l'exigence de l'URSS de les comptabiliser dans le cadre des négociations soviéto-américaines de Genève. **► Page 2**

Les Soviétiques sont prêts à évacuer Beyrouth «Je m'attends à de mauvaises nouvelles...»



Un milicien druze en faction devant l'ambassade soviétique à Beyrouth. Par les temps qui courent... (Bélino AP)

Les Soviétiques habitant au Liban étaient prêts hier à évacuer le pays si Moscou leur en donnait l'ordre, au moment même où le chargé d'affaires Youri Souslikov faisait part à la presse de ses inquiétudes concernant le sort de trois Soviétiques enlevés.

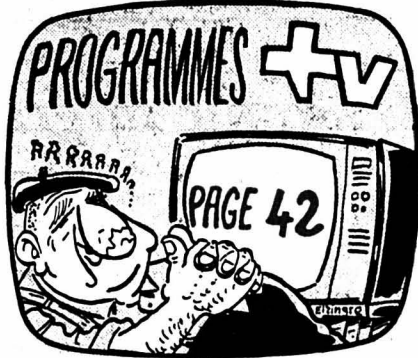
Je m'attends à chaque instant à de mauvaises nouvelles, a confié M. Souslikov à des journalistes à sa sortie d'une entrevue avec le président Amine Gemayel et avec des responsables de l'armée et des services libanais de renseignements. Le diplomate s'est refusé à tout autre commentaire.

De source proche de l'ambassade, on indique qu'un ordre d'évacuation de certains des 150 Soviétiques installés à Beyrouth pourrait être donné d'un moment à l'autre. Un correspondant anonyme avait prévenu mercredi par téléphone que l'ambassade sauterait si elle n'était pas évacuée d'ici aujourd'hui.

On apprenait dans la soirée que le président syrien Hafez al-Assad et Cheikh Saed Shaaban, chef de la milice sunnite

Taouhid, se sont entendus hier sur un projet d'accord pour mettre fin aux batailles entre milices dans le port libanais de Tripoli, a rapporté l'agence de presse syrienne SANA. «Ils ont discuté des moyens nécessaires pour rétablir la paix et la sécurité», a déclaré SANA.

«Leurs points de vue étaient identiques sur les voies et moyens pour régler la situation à Tripoli». (ats, reuter)



Premier tour de la Coupe UEFA de football Neuchâtel Xamax: pari tenu



Robert Lüthi, auteur d'un but précieux hier à Bucarest, et Neuchâtel Xamax ont réussi à se qualifier pour le second tour de la Coupe UEFA. Au terme d'un match fou, fou, fou, les «rouge et noir» sont parvenus à tenir en échec les redoutables «étudiants» de Sportul Studentesc Bucarest.

● LIRE EN PAGE 16 LES COMMENTAIRES ET INTERVIEWS DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL PIERRE ARLETTAZ



M

météo

Prévision jusqu'à demain soir vendredi: nord des Alpes, Valais, Grisons: le temps sera en grande partie ensoleillé avec quelques bancs de brouillard le matin sur le Plateau, des passages de nuages élevés et une possibilité de foyers orageux isolés le soir sur le Jura. En montagne vent modéré du sud-ouest et zéro degré vers 4000 mètres à mi-journée. Sud des Alpes: en partie ensoleillé, très brumeux.

Evolution probable jusqu'à mardi: temps changeant, par moments ensoleillé, par moment nuageux. Quelques petites pluies possibles, surtout dans l'ouest et le nord-ouest, un peu moins chaud.

Vendredi 4 octobre 1985
40e semaine, 27e jour
Fête à souhaiter: François

	Vendredi	Samedi
Lever du soleil	6 h. 35	6 h. 36
Coucher du soleil	18 h. 06	18 h. 04
Lever de la lune	20 h. 28	21 h. 08
Coucher de la lune	12 h. 13	13 h. 17
	Mercredi	Jeudi
Lac des Brenets	748,45 m.	748,32 m.
Lac de Neuchâtel	429,18 m.	429,17 m.

S

sommaire

Programme d'armement 1985
Consensus au National
SUISSE Page 4

Fiabilité de l'industrie horlogère
Centre de contrôle transféré

ECONOMIE Page 9

R

région 2e cahier

La Chaux-de-Fonds: communalisation de la SSEC

Le comité informe

PAGE 17

3e cahier

Grand Ecran
MAGAZINE Page 33

Aviation
MAGAZINE Page 38

MITSUBISHI
4x4

La nouvelle Mitsubishi Tredia 1800 GLS 4x4: laissez-vous convaincre par le confort de cette berline exclusive à l'occasion d'un essai routier. Nous vous faisons une offre très intéressante.

**UN HIVER SANS SOUCIS
UN HIVER EN 4x4**

NOUVEAU GARAGE DU JURA SA
Léopold-Robert 117 - Tél. (039) 23.45.50
27381



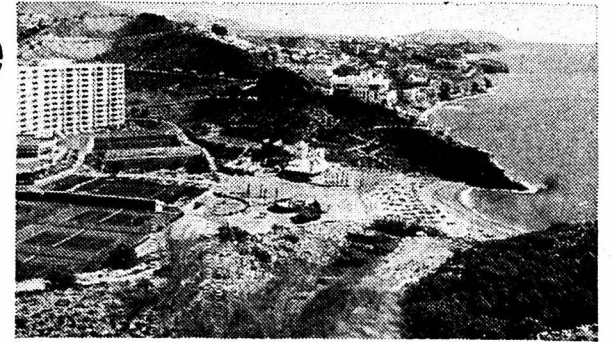
Liste des gagnants de notre grande loterie «Super-Chance»

- M. Louis Golay
Le Locle
- Mme Norena Wasser
La Chaux-de-Fonds
- Mlle Martine Kappeler
La Chaux-de-Fonds
- Mme Pierrette Zwahlen
La Chaux-de-Fonds
- M. Michel Brunner
La Chaux-de-Fonds

Toute l'année
VAC AMEUBLEMENT
est ouvert de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 18 h 30.
Fermé le lundi matin.

Pour les amateurs de tennis et de baignade

L'IMPARTIAL
La voix d'une région



propose en collaboration avec la maison **marti**

Tennis et plaisirs balnéaires au soleil de la Costa Blanca du 25 octobre au 2 novembre 1985 à Villajoyosa près de Benidorm

Voyage en car de luxe à 2 étages, compartiments couchette et non fumeur, vidéo, service de boissons, hôtesse dans le car et à votre lieu de séjour.

Vous logerez en appartement de 3 pièces à l'Aparthôtel Euro-Tennis situé à 3 km de Villajoyosa, directement au bord de la mer.

L'hôtel dispose d'un salon de séjour avec bar, restaurant, salon vidéo/TV, sauna, massage, ascenseur, discothèque, super-marché, piscine en plein air (eau douce) avec terrasse.

17 courts de tennis à votre disposition.

De plus, vous profiterez de la baignade en mer, à cette période, la température de l'eau avoisine encore les 20 degrés. Vous pourrez en outre pratiquer les tennis de table et le tir à l'arc. L'établissement possède également une salle de fitness.

Prix:

- Sfr. 425.- par personne dans 1 appartement occupé par 4 personnes
- Sfr. 475.- par personne dans 1 appartement occupé par 3 personnes
- Sfr. 525.- par personne dans 1 appartement occupé par 2 personnes

Ce prix comprend:

- le voyage en autocar
- le logement en appartement sans repas
- assurance annulation, rapatriement et bagages
- petit-déjeuner dans le car à l'aller
- assistance de notre hôtesse dans le car et à votre lieu de séjour
- séance d'information et drink de bienvenue avec notre hôtesse
- Sfr. 70.- supplément pour couchette par personne aller-retour
- Sfr. 50.- réduction pour enfants âgés de 2 à 16 ans
- Sfr. 56.- frais de nettoyage final par appartement à régler sur place

Prix tennis:

- Sfr. 250.- par personne pour le cours d'une semaine CIS
- Les cours de tennis CIS sont prévus pour des joueurs débutants ou peu expérimentés.
- Les cours sont donnés en groupe de 8 personnes au maximum, réparties sur 2 courts à raison de 3 heures par jour du lundi au vendredi. Le prix du cours englobe l'utilisation du court, 1 professeur, théorie, tactique, balles, raquettes et tournoi final.
- Sfr. 70.- prix forfaitaire pour l'utilisation illimitée d'un court du lundi au vendredi ou Sfr. 9.- de l'heure par court.

Sur place, vous pourrez également louer une voiture à des prix avantageux soit pour 1 journée, 3 jours ou 1 semaine complète. Bicyclettes, vélocycleurs, vespas sont également à louer.

Horaire et itinéraire

Vendredi 25 octobre 1985

- 13 h départ du Locle, Place du Marché
- 13 h. 15 départ de La Chaux-de-Fonds, gare
- 14 h départ de Neuchâtel, gare

Samedi 26 octobre 1985

itinéraire via Lausanne - Genève - autoroute Lyon - Nîmes - Perpignan - Le Perthus - passage de la frontière franco-espagnole - Gérone
Barcelone (petit déjeuner servi dans le car) - Valence - Ondara - Denia - Benidorm
9 h arrivée à Villajoyosa

Samedi 2 novembre 1985

Voyage de retour

En soirée départ de Villajoyosa et par le même itinéraire qu'à l'aller, retour en Suisse.

Dimanche 3 novembre 1985

- 16 h. 15 environ, arrivée à Neuchâtel
- 17 h environ, arrivée à La Chaux-de-Fonds
- 17 h. 15 environ, arrivée au Locle

Pièce d'identité: passeport valable ou périmé de moins de 5 ans ou carte d'identité.

Renseignements et inscriptions:

Voyages marti SA

Treille 5, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/25 80 42

A vendre cause changement de modèles
10 cuisines en chêne massif
avec les appareils garantis au prix exceptionnel de Fr 6 950.- Possibilité de faire sur mesures et plan.
Escaliers en bois tous modèles Fr 3 900.- avec rampe.
Salles de bain complètes tous coloris Fr 1250.-
Portes, fenêtres, portes balcon.
L'Habitat, Grand-Rue 8, Tavannes
☎ 032/91 32 44.
Ouvert que le samedi de 8 à 16 h

À VENDRE pour cause de décès
Mazda 323
vert métal, expertisée, 13 000 km, radio-cassettes, 4 pneus-neige montés sur jantes, année 1984.
☎ 039/28 14 73 aux heures des repas

Perdu Bracelet en or
valeur sentimentale.
☎ 039/23 32 64. Bonne récompense

A vendre
porte de garage
«Griesser», pivotante, 2 battants.
Hauteur 1,95 m; largeur 2,50 m
☎ 039/23 45 04 entre 12 et 13 h et dès 19 h

Rideaux
à prix discount, vente et conseils à domicile.
Pose rapide et soignée.
☎ 039/23 16 39

SALLE DE L'ARMÉE DU SALUT
Numa-Droz 102
du lundi 7 octobre au vendredi 11 octobre, chaque matin de 9 h. 30 à 11 h.
Club de vacances
rencontre pour enfants
C'est gratuit

Pour être encore mieux servis faites confiance aux
Taxis Réunis
☎ 039/234 234
jour et nuit

Publicité intensive
Publicité par annonces.

C'EST BIEN VRAI !
Jusqu'au 12 octobre
Meubles Graber vend à Jumbo de merveilleux salons cuir à des prix Jumbo! Profitez

Nous cherchons
jeune fille
habile et souriante, pour servir au
Snack Pod 9
Horaire complet (environ 45 h/semaine).
S'adresser à Mme Kaempfer, Mareending, ☎ 039/23 32 51.

Raisin de table
de Neuchâtel.
Prix officiel.
Avis aux commerces d'alimentation.
CAVES DE LA BÉROCHE,
2024 Saint-Aubin,
☎ 038/55 11 89

La Bonne Auberge
La Corbatière, ☎ 039/23 94 98
Demain soir
(samedi 5 octobre)
de 21 à 4 heures
soirée disco
avec Black Power
au Titi-Bar

Leçons de piano
élèves sans notion de solfège acceptés.
☎ 039/28 42 34

Couturière
fait sur mesure ainsi que retouches.
☎ 039/23 87 07.

Horlogerie
Nous entreprenons en qualité soignée, posages cadrans, emboîtages montres quartz.
Ecrire sous chiffre HJ 27342 au bureau de L'Impartial.

À VENDRE
bois de feu
25 stères, livrable à domicile, ainsi qu'un poulailler. Prix à discuter.
☎ 039/26 91 94

Publicité intensive
publicité par annonces

Dimanche 6 octobre
Départ: 13 h. 30 Fr. 26.-
TOUR DU LAC DE JOUX

Judi 10 octobre
Départ: 13 h. 30
entrée comprise: Fr. 29.-
PROMENADE AVEC VISITE DU ZOO DE SERVION
Enfants Fr. 17.-
Programme détaillé à disposition
Inscriptions:
Voyages Giger Autocars
☎ 039/23 75 24

Samedi 5 octobre,
Place de la Gare à La Sagne
marché aux puces
Se recommande: E. Schnegg

SI VOTRE TAPIS A VRAIMENT TROP MAUVAISE MINE
LE PAILLASSON
PASSAGE DU CENTRE 3 - La Col
039 28 70 75

OTTH-VILLENA
2300
Chauffages - Centraux
réparations - dépannages
W. Otth A. Villena
Jardinière 25 Ronde 19
☎ 039/23 96 71 ☎ 039/28 12 84
La Chaux-de-Fonds La Chaux-de-Fonds
Devis sans engagement

LA MINI-TOURTE
UNE SPÉCIALITÉ
Marending
BOULANGERIE • PÂTISSERIE • TRAITEUR



AU COQ D'OR
Comestibles von Kaenel
Service traiteur
Place du Marché 8, ☎ 039/28 43 43
Av. L.-Robert 66, ☎ 039/23 20 33
Saint-Imier, ☎ 039/41 44 86

Sans problème roulez
TOYOTA
Tercel 4x4
Economique - Silencieuse
Un essai vous convaincra
GARAGE DES MONTAGNES
TOYOTA
Vous pouvez nous faire confiance

Boucherie-Charcuterie
GRUNDER
Neuve 2, ☎ 039/28 35 60
Succ. Paix 81,
☎ 039/23 17 41
**Choix - Qualité
en font sa renommée**

Eaux minérales
Bières - Liqueurs
p e h r b a r
Dépositaire
bières Warteck
La Chaux-de-Fonds, Parc 135,
☎ 039/26 42 50

Fonderie de cloches
**Raymond
Blondeau**
Hôtel-de-Ville 26
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 39 43
Succ. de Barinotto & Cie

Grande soirée folklorique
Samedi 5 octobre,
salle communale

Pour vos fleurs
Georgette
Wasser
☎ 039
23 02 66
Service Fleurop-Interflora
rue de la Serre 79




Boucherie
W. Montandon
Stand 8
☎ 039/28 34 87
Tous les jeudis
choucroute cuite garnie
service
à domicile

Maison du Peuple à 20 h 30
organisé par le



Restaurant-Snack
au britchon
Rue de la Serre 68, ☎ 039/23 10 88
Restauration soignée
Pizzeria
Chasse

**Carrosserie
des Grandes-
Crosettes**
Travail de qualités
☎ 039/23 14 85




**Edouard
Seiler**
Alimentation
Recrètes 31,
☎ 039/26 83 73
On porte à domicile

Dominique
Horticulteur et paysagiste
Recorne 37
☎ 039/26 08 22



Avec le concours de:

- Union Chorale La Sagne (50 choristes)
Direction: P.-A. Lienhard
- Groupe de danse Les Francs-Habergeants
Le Locle
Monitrice, Mme Simone Favre
- Famille Parel avec ses schwytzoises
- Conférencier: Jwan Voumard de Thoune
- Klettgau Trio de Neunkrich S.H.

Après le spectacle:

**Confiserie
Frischknecht
Tea-Room**
La marque
de qualité !



**Hôtel
du Moulin
Chez le P'tit Graf**
Serre 130, La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/26 42 26
Chambres dès Fr. 25.-
2 jeux de quilles
Ouvert dès 6 h. même le
dimanche

danse
Permission tardive - Entrée Fr. 8.-
Nous vous recommandons et remercions les commerçants qui nous ont permis
la réalisation de cette page.

**Société
d'Agriculture**
Passage du Centre 5
Entrepôts 19 - ☎ 039/26 44 66
Offre:
des fruits et légumes de 1er choix, des
denrées alimentaires et boissons, des vins
fins du pays et étrangers et toute la gam-
mes des conserves ROCO à des prix
compétitifs
Venez voir notre assortiment de
quincaillerie en notre magasin

**Mercedes
Renault**
**Garage
Ruckstuhl SA**
F.-Courvoisier 54, ☎ 039/28 44 44
La Chaux-de-Fonds




**Discount
Berthoud**
Spécialistes en vins
La Chaux-de-Fonds
Progrès 111a et
Croix-Fédérale 48

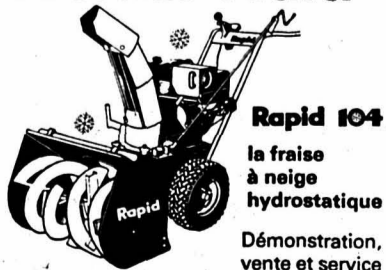
Black & Decker
Outillage électrique
Le plus grand choix chez
Toulefer SA
Place Hôtel-de-Ville
Et toujours des offres spéciales
Black & Decker

Diverses spécialités en chocolat
Pralinés de 1re qualité
Bâtons à la liqueur
8 sortes de truffes
Confiserie-Tea-Room
Mirabeau
Neuve 7 - ☎ 039/28 79 50

JEANMAIRE SA
Transports
Déménagements
Suisse - Etranger
Garde-meubles
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 03 33

Amis du folklore
venez renforcer
nos rangs
Répétition le lundi
à 20 h. 15
au Britchon
Le Jodler-Club

Werner Wälti
Rapid 104
la fraise
à neige
hydrostatique
Démonstration,
vente et service
Rue du Locle 69, La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/26 72 50



Chambre à coucher en noyer véritable



Lit français ou lits jumeaux. Comme photo
3250.- livrée

meubles **MEYER**
la qualité en plus

Facilités de paiement

Reprise de vos anciens meubles

Service après-vente

GRAND CHOIX DE LITERIES!

Une raison de plus de visiter notre grande exposition

Un choix de meubles unique à Neuchâtel

Heures d'ouverture:
de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 18 h. 30.
Samedi sans interruption de 8 h. à 17 h.
Lundi matin fermé.

P Places de parc à proximité ou au bord du lac (Jeunes Rives), à 5 min. de notre exposition.



meubles MEYER neuchâtel

fbg de l'hôpital
tél. 038/25 75 05

En toute saison, **L'IMPARTIAL**, votre source d'informations

Urgent!
Quelle personne
s'occuperait de nos deux enfants à notre domicile des Brenets.
☎ 039/32 19 43 aux heures des repas.

DEMANDES D'EMPLOIS

FEMME DE MÉNAGE
soigneuse, cherche à faire des heures.
☎ 039/23 46 08.

ASSISTANTE MÉDICALE
expérimentée, cherche emploi région Saint-Imier.
Ecrire sous chiffre 93-31422 à ASSA, Annonces Suisses SA, 2610 Saint-Imier.

POLISSEUR
ayant de l'expérience, cherche emploi.
Ecrire sous chiffre 91-1269 à ASSA, Annonces Suisses SA, 31, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds.

EMPLOYÉE DE COMMERCE
diplômée, cherche emploi. Ouverte à toutes propositions.
Ecrire sous chiffre AB 27346 au bureau de L'Impartial.

SOMMELIER
connaissant les deux services, cherche extra dès le 14 octobre 1985. Libre tous les jours.
☎ 066/55 33 07.

DAME
soigneuse et de confiance repasse votre linge à son domicile.
☎ 039/26 75 39, dès 19 heures.

SECRÉTAIRE TRILINGUE
français-allemand-anglais, 37 ans, expérience dans les secteurs horlogers, bancaires et administration, cherche emploi stable à mi-temps (le matin). Libre tout de suite.
Ecrire sous chiffre CD 27382 au bureau de L'Impartial.

JEUNE HOMME
bonnes connaissances en mécanique, cherche travail à mi-temps à La Chaux-de-Fonds.
☎ 039/28 62 05.

Je cherche
dame
disponible pouvant s'occuper d'un bébé occasionnellement.
Ecrire sous-chiffre 91-1268 ASSA, Annonces Suisses SA 31, Av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds.

On cherche
4 ou 5 personnes
Pour se répartir la vente d'un journal humoristique à La Chaux-de-Fonds et au Locle.
Gain: Fr. -.70 par numéro vendu.
☎ aujourd'hui entre 10 h et 15 h au 038 53 42 47

Commune de Couvet
La commune de Couvet, cherche un
bûcheron
pour renforcer son équipe forestière intercommunale.
Engagement immédiat.
Prière d'adresser les offres à la commune de Couvet jusqu'au **lundi 7 octobre 1985.**

L'IMPARTIAL est lu partout et par tous

GIGANTESQUE VENTE DE CHAUSSURES

Grand marché samedi 5 octobre

devant le magasin, rue du Stand-rue du 1er Mars 4 (place des Lilas)

de 8 h jusqu'à 17 heures

Aux prix de Fr. 10.-, 39.-, 49.-, 59.-, 69.-, 79.-, 89.-

Chaussures Ferrucci Chaussures Ferrucci Chaussures Ferrucci

JEUNE FILLE
cherche place d'apprentissage d'aide en médecine dentaire pour 1986
☎ (032) 97 54 03

EMPLOYÉE DE BUREAU
aimant les chiffres, cherche emploi. Ouverte à toutes propositions dans la calculation ou autres. A temps complet ou partiel.
Ecrire sous chiffre EF 27395 au bureau de L'Impartial.

Café Bâlois
1er Mars 7 a
☎ 039/28 28 32

samedi
civet de chevreuil
carte habituelle.
En toute saison, **L'IMPARTIAL**, votre source d'informations

OCCASIONS

Sans acompte par mois (48 mois)

OPEL Corsa 1200 S	1984-05	9 200.-	252.-
OPEL Kadett E 1300 GL	1984-10	13 200.-	354.-
OPEL Kadett GT/E	1984-05	16 250.-	439.-
OPEL Kadett GLS 1300	1984-03	12 400.-	332.-
OPEL Kadett Berlina 1600	1983-03	12 500.-	335.-
OPEL Kadett Holiday	1983-08	10 800.-	289.-
OPEL Kadett 1300 SR	1980-06	8 200.-	225.-
OPEL Kadett 1300	1979-10	7 200.-	197.-
OPEL Kadett 1300 Luxe Caravan	1983-05	11 600.-	311.-
OPEL Kadett 1600 Caravan	1982-02	9 200.-	252.-
OPEL Ascona Berlina, 5 p.	1983-12	16 800.-	454.-
OPEL Ascona Berlina 1600	1982-07	12 200.-	327.-
OPEL Ascona 2000 S	1978-05	5 000.-	137.-
OPEL Ascona 1900 SR	1977-07	5 200.-	142.-
OPEL Manta CC 2000 S	1980-06	8 300.-	227.-
OPEL Manta GT/E	1978-07	6 200.-	170.-
OPEL Rekord Berlina aut.	1984-09	19 500.-	529.-
OPEL Rekord 2000 S	1979-11	7 900.-	216.-
OPEL Rekord Berlina inj.	1978-06	6 800.-	186.-
OPEL Sénator CD, aut, ABS	1984-08	33 000.-	869.-
ALFASUD Sprint	1983-05	10 800.-	289.-
BMW 730.	1978-02	11 400.-	305.-
CITROËN 2 CV 6	1980-03	4 500.-	123.-
FIAT Racing Mirafiori 131	1981-02	7 800.-	214.-
FORD Fiesta 1100 Spécial	1983-05	7 500.-	205.-
FORD Granada 2.3 L	1980-06	6 900.-	189.-
FORD Taunus Break, aut. 6 cyl.	1980-05	8 700.-	238.-
FORD Taunus break 2000 GL	1979	7 200.-	197.-
ISUZU 2000	1984-09	17 500.-	469.-
MAZDA 929 L break, 5 p.	1980	8 900.-	244.-
MERCEDES Benz 308, pont fixe, bâché	1983-01	21 000.-	553.-
MERCEDES 208.	1981-09	17 800.-	482.-
RENAULT 14 TS	1981-03	6 700.-	183.-
RENAULT 5 TS	1980-03	6 700.-	183.-
VOLVO 360 GLT	1983	14 500.-	389.-

CRÉDIT - REPRISES - LEASING
☎ 038/63 12 15 ou privé 038/63 28 78

Exposition permanente



Electro-mécanique, bobinage
E. Viette
Succ. de R. Jéquier
Vente et réparations de moteurs
Service de dépannage
Rue des Crêtets 82,
☎ 039/23 11 50,
La Chaux-de-Fonds

**Notre Banque:
L'UBS bien sûr**

Union de
Banques Suisses

Boulangerie-Pâtisserie
A. Vogel
Grand choix de pains
spéciaux
Versoix 4
☎ 039/28 76 34

Paddock de La Charrière
**Grand concours
hippique**
150 chevaux
300 départs



finale championnat romand
amateur Cat. L. & M. **Grand Prix des Anciens Dragons**

Programme général - Entrée libre les deux jours
Samedi 5 octobre 1985
1 Prix des commerçants 8 h 30
Cat. L II, bar. A au chrono
2 Prix Jonquère D'Oriola, Hertig Vins 10 h 30
Cat. M I, bar. A au chrono
3 Prix Rolf Zbinden, Maison d'Equitation, Bienne 12 h 30
Cat. libre, bar. A au chrono
4 Prix de la Société de Cavalerie et de L'Impartial 13 h 45
Cat. L II, barème A au chrono avec un barrage intégré
5 Prix d'Automne 16 heures
Cat. M I, bar. A au chrono avec un barrage intégré
Dimanche 6 octobre 1985
6 Prix des Anciens Dragons 9 h 30
Cat. DI-DII, libre bar. A en 2 manches avec un barrage au chrono
7 Finale championnat romand amateur 1985 14 heures
Cat. M I-MII, bar. A en 2 manches avec un barrage au chrono
Venez nombreux applaudir les meilleurs cavaliers du moment et ceux de la région en particulier.
Chronométrage: Sportiming
organisé par la Société de Cavalerie de La Chaux-de-Fonds



**SBS. Une idée
d'avance**

Société de
Banque Suisse


Le Locle
La Chaux-de-Fonds

**Société
d'Agriculture**
Office commercial des Montagnes
Aliments composés pour tous
les animaux
SACHA, une marque des
Montagnes neuchâteloises
Rue des Entrepôts 19
☎ 039/26 40 66, La Chaux-de-Fonds

SOPRINTEL S.A.
Dépôt de marques
et modèles... de style!

Léopold-Robert 42

ROTISSERIE
au CAFIGNOR
Arêtes 35, ☎ 039/28 48 47
La Chaux-de-Fonds
La saison de la chasse est ouverte...
...venez déguster nos nombreuses spécialités!

Ballmer SA
Agence agricole, Marais 22
☎ 039/28 35 35
Représentations:
 International,
Aebi
PZ, Agrar
Miro, Dolmar
Fraises à neige
Aebi
et John Deere
Débroussaill-
leuses
et tondeuses à
gazon

**HELVETIA
ACCIDENTS**
Francis Gränicher
Agent principal
vous conseille pour toutes vos
assurances!
Avenue Léopold-Robert 107
2300 La Chaux-de-Fonds

FREIBURGHaus

PNEUS
GEOMETRIE
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/28 67 33

Monsieur Daniel Boegli informe
sa clientèle et le public en général que le
magasin
Au Logis Meubles
angle Place du Marché - Place Neuve 6
change de raison sociale et devient
L'ART DU MEUBLE
Meubles ● Tapis ● Rideaux
Rue de France 4-6-8, ☎ 039/31 38 85
2400 Le Locle
Lors de votre visite, une petite attention
vous sera offerte durant le mois d'octobre

LA SOLDERIE
**DES PRIX
FOUS!**
Pulls laine 10.-
Blouse coton 9.-
Pantalons 19.-
Vestes matelassées 79.-
CUIR - FOURRURE
Avenue Léopold-Robert 49, 1er étage.

Entreprise industrielle et commerciale,
cherche
SECRÉTAIRE DE DIRECTION
possédant parfaitement la langue française.
Poste de haut niveau, requérant sens de
l'organisation, entregent, ordre, facilité de
contact et souplesse.
Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.
Faire offre sous chiffre OL 27427 au
bureau de L'Impartial.

Entreprise industrielle et commerciale,
cherche
SECRÉTAIRE
trilingue (français-anglais-allemand), à mi-temps.
Bonne sténodactylo. Apte à collaborer avec
le département exportations.
Date d'entrée: 1er décembre ou à convenir.
Faire offre sous chiffre DS 27428 au bureau
de L'Impartial.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES
France, particulier vend à 20 km
de la frontière
superbe villa de 4 pièces
sur sous-sol, tous agencements,
confort. Prix Fr 140 000.-
Pour tous renseignements:
☎ 0033/81 43 58 49 après 18 h

À LOUER pour le 31 décembre 1985:
Le Locle, rue des Primevères 18
**appartement
4 1/2 pièces**
tout confort. Loyer mensuel: Fr. 750.-
+ charges.
S'adresser à: Gérance des immeubles
de l'Etat, Seyon 10, 2001 Neuchâtel,
☎ (038) 22 34 15

A louer pour le 1er novembre
1985, rue des Jeanneret, Le Locle.
**APPARTEMENT DE
3 1/2 PIÈCES**
tranquille et ensoleillé, avec balcon,
cave, galetas, cuisine agencée.
Loyer Fr 279.- + frais Fr 149.- (TV,
chauffage et concierge).
☎ 039/31 16 90 après 19 h

**Publicité intensive
publicité par annonces**
AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**LA MAISON DE RETRAITE
LE FOYER À LA SAGNE,**
cherche pour le 1er janvier
1986 ou date à convenir:
**une infirmière
ou un infirmier**
en soins généraux, avec possi-
bilité d'avoir un horaire à
temps partiel. Conditions
ANEMPA.
Faire offres à: Commune de
La Sagne, Œuvres sociales,
2314 La Sagne/NE.

Le Locle, à louer centre ville
appartements
de 2 1/2 et 3 1/2 pièces, confort, cave
galetas.
Libres tout de suite. Loyer modéré.
Industrie 15, une
grande chambre
avec WC-douche séparés. Libre tout
de suite. ☎ 038/33 14 90

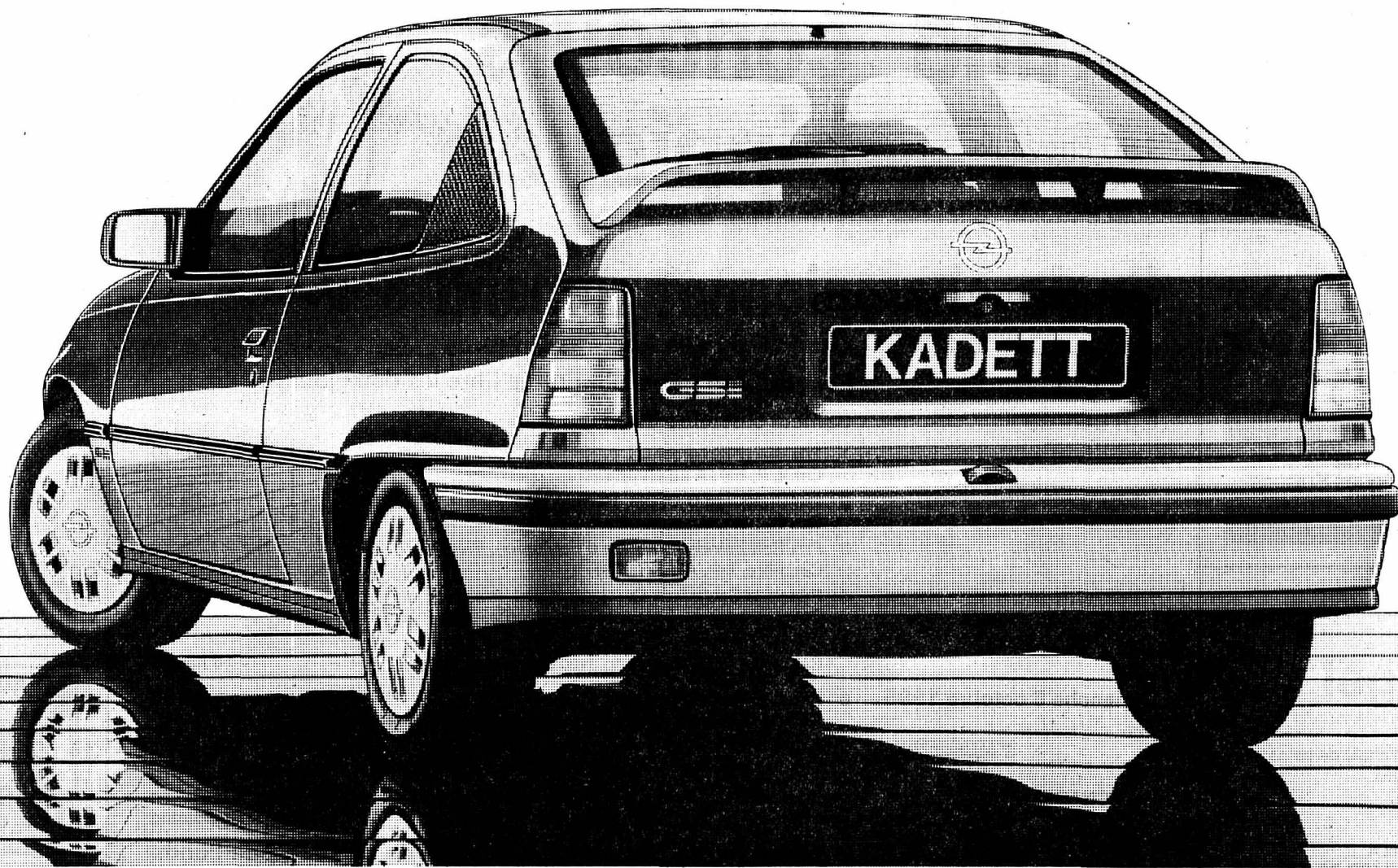

Vacances
Repos
Résidence
Soleil
ESPAGNE
Plage sablonneuse
Villa Fr. 105 686.-
Terrain 1000 m² valeur Fr. 24 500.-
compris. Route asphaltée, éclairage.
Entourage: orangers. C'est beau!
E. + R. WEINBERGER SA, chemin Beau-Val 26
case post. 285, 1000 Lausanne 12, tél. 021/328080

A louer aux Brenets
**atelier
de 30 m²**
garage, appartement de 5 pièces.
☎ 039/26 97 60.

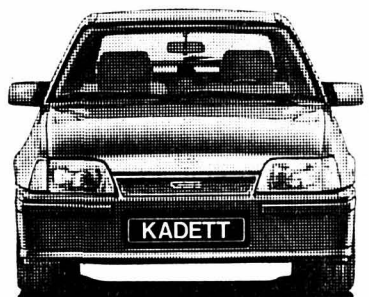
Au Noirmont
A louer pour tout de suite ou date à convenir,
à la rue du Collège, bel et confortable
**appartement
de 3 1/2 pièces (attique)**
(ascenseur), belle cuisine avec lave-vaisselle,
très grand balcon.
Pour renseignements: ☎ 039/53 14 50
(11 h 30 - 13 heures,
ou à partir de 17 heures).

**Publicité intensive,
publicité par annonces**

Kadett GSi: les exploits d'une sportive.



McCorm KAN 236/85 He



Voici la voiture avec le coefficient de pénétration dans l'air le plus favorable de sa catégorie (Cx 0.30).

Une puissance hors pair: moteur 1.8i à système d'injection LE-Jetronic et coupure d'alimentation en décélération. 115 ch/85 kW. De 0 à 100 km/h en 9.0 sec.

Une technique de pointe: traction avant, boîte 5 vitesses à rapports courts, suspension sport, freins à disques avant

ventilés de l'intérieur, instrumentation LCD, radiateur d'huile et système «Check-Control».

Racée, aérodynamique, unique, la ligne séduit au premier coup d'œil. Installé au volant, vous serez conquis par l'habitacle et une instrumentation sport hors du commun. La Kadett GSi, c'est le plaisir de conduire à l'état pur. Découvrez-le. Kadett GSi, 3 ou 5 portes. Fr. 19'975.- (3 portes). Disponible également avec le catalyseur à 3 voies et

sonde Lambda. Autres modèles Kadett, déjà à partir de Fr. 13'600.-. Financement ou leasing avantageux par CREDIT OPEL.

OPEL 
FIABILITÉ ET PROGRÈS

La nouvelle génération Opel. Le N° 1 en Suisse

Vos distributeurs OPEL: **La Chaux-de-Fonds:** Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; **Le Locle:** Garage du Rallye, W. Dumont; **Saint-Imier et Villeret:** Garage Gerster; **Les Verrières:** Garage et Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit;

Vos distributeurs locaux: **Couvvet:** Autoservices Currit; **Le Noirmont:** Garage Walter Salzmänn; **La Sagne:** Pierre Benoit Automobiles; **Sonceboz:** Garage P. Hürzeler.

Occasions

VW Golf GLS

1979, Fr 5 500.-

VW Golf GLS

1981, Fr 7 000.-

VW Golf L

1976, Fr 3 900.-

Renault 5 TS

1976, Fr 4 500.-

Subaru

Turismo

1982, Fr 10 500.-

Citroën Visa

1982, Fr 6 500.-

Peugeot 305

1981, Fr 6 900.-

Garage

des Brenets

Edouard Noirat

☎ 039/32 16 16

A vendre

pommes

toutes variétés

directement du producteur.

S'adresser à Reuille J.-Daniel, 1588 Cudrefin.

☎ 037/77 13 60.

En toute saison, L'IMPARTIAL, votre source d'informations

Cherche

garage

proximité Parc des Crêtets.

☎ 039/23 53 12.

A vendre

Mazda 323 1300

98 000 km, 4 pneus neige neufs. Fr 2 800.- à discuter.

☎ 039/31 44 41 ou 039/31 22 34.

A vendre

Lada Niva 4 x 4

expertisée. Fr 4 800.-

☎ 039/26 59 62 heures des repas.

A louer aux Geneveys-sur-Coffrane

Tilleuls 1 petit studio

20 m², Fr 250.- avec charges

Tilleuls 3

appartement rustique

2 pièces, Fr 600.- avec charges

atelier 55 m² (ancien garage de la gare).

☎ 038/57 12 61.

Si vous oubliez de faire de la **publicité** vos clients vous oublieront

LE MOT MYSTÈRE

Thème: Localités et lieux-dits suisses - un mot de 7 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que Le Mot Mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas. Solution: page 30

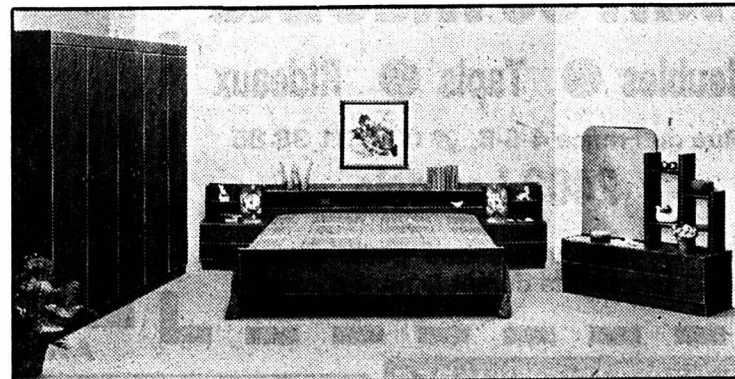
O	C	O	L	E	N	S	S	Y	L	R	E	P
N	S	O	A	L	L	S	N	E	Y	R	E	P
I	U	C	R	L	A	A	O	N	G	A	S	N
D	L	O	O	E	N	X	L	I	A	N	D	R
E	K	U	S	Z	I	O	C	E	M	O	O	A
I	U	R	A	N	Z	N	S	U	S	Y	N	S
R	E	T	P	S	O	O	T	N	L	H	O	A
H	L	E	R	O	F	Y	N	A	E	T	E	R
O	O	N	O	B	R	A	N	E	E	G	S	X
R	X	R	Z	L	I	W	N	I	X	B	O	A
I	A	E	N	S	E	O	N	O	R	A	R	N
E	A	F	I	N	O	R	O	Z	N	A	R	O
X	L	L	Z	M	N	I	A	R	U	A	M	R

(pécé)

- | | | | | |
|---------------------------|---|---|---|--|
| A Aproz
Arbon
Arosa | C Cozzo
D Dino
F Forel
G Gams
H Horn
I Inwil
K Klus
L Laax
Lens | Leuk
Loco
Lyss
M Maur
Miex
N Nax
Noës
Nyons
O Ocourt
Ogens
Onex | Orbe
Oron
Osco
Perly
P Péry
Rafz
R Rain
Ranzon
Raron
Rasa
Ried
Rieux | Rohr
Rona
S Sagno
Sarn
Saxon
Seon
St-Luc
T Thyon
Y Yens
Z Zell
Zinal |
|---------------------------|---|---|---|--|

meublorama
Bôle/NE C'est moins cher!
(près Gare CFF Boudry)

Le grand discount du meuble...



INOÛI...

Chambre à coucher chêne véritable, fabrication suisse, armoire 4 portes, coiffeuse avec rayonnages. Lits jumeaux ou lit français, table de nuit avec éclairage. Prix super-discount Meublorama

1890.-

Vente directe du dépôt (8000 m²)
Sur désir, livraison à domicile 87-2800
Venez comparer... un choix gigantesque... des prix révolutionnaires

Heures d'ouverture: de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 45 à 18 h. 30
Samedi de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. Lundi matin fermé.

Automobilistes: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «Meublorama» **P** Grand parking

meublorama
Meubles-discount Bôle/NE (près Gare CFF Boudry)



Sur notre place de parking du garage
«Eplatures 8»

Vendredi - samedi - dimanche

Grande exposition de voitures d'occasion

Ford Granada - Ford Escort - Lancia Prisma - Peugeot - Citroën - Ford Taunus - Ford Fiesta - Lancia Delta - Toyota - VW Golf, etc.

Reprise - Crédit immédiat - Garantie

GRUNDER

boucherie-charcuterie

Place du Marché - ☎ 039/28 35 40
Paix 81 - ☎ 039/23 17 41
2300 La Chaux-de-Fonds

A nouveau:

Tous les lundis

Boudin

Saucisses grises

.....

Tous les mardis

Atriaux

.....

Tous les jeudis

Choucroute cuite garnie

.....

Se recommande pour

saucisses neuchâtelaises et au foie

VIANDE de premier choix - Service à domicile

Exposition spéciale

d'appareils électriques
vis-à-vis Fust département de
1.10. - 12.10.85

Les marques suivantes sont
démonstrées par des spécialistes:

Bauknecht BOSCH Electrolux KENWOOD

Miele Moulinex PHILIPS SIEMENS AEG

SCHULTHEISS therma WIRLIX Jura

machines à café, fours micro-ondes, aspirateurs
au prix Fust - bon marchés - bien connus

Réservez-vous un appareil
d'exposition avec un rabais super

FUST JUMBO

La Chaux-de-Fonds, Tél. 039 26 68 65

En toute saison, L'IMPARTIAL
votre source d'informations



Poissons - Volaille - Service traiteur - Gibier - Vins fins
La Chaux-de-Fonds: Place du Marché 8, ☎ 039/28 43 43
Léopold-Robert 66, ☎ 039/23 20 33
Saint-Imier: Place du Marché 4, ☎ 039/41 44 86

La chasse est ouverte !

Chaque semaine, arrivages de gibier frais:

CHEVREUIL - CHAMOIS - CERF - MARCASSIN
LIÈVRE - FAISANS - PERDREAUX
CANARDS SAUVAGES - CAILLES

Grand choix de civets «maison»

Terrine de gibier «maison»

Tourte de chevreuil «maison»

Mousse de canard

La chasse: une affaire de spécialiste !

Tous les samedis du mois d'octobre
sur la place du Marché:

banc de chasse

M Spécial,
le nouveau yogourt à mélanger.
Au-dessus, du yogourt frais et onctueux.
En dessous, de nombreux fruits délicieux.

YOGOURT
à Migros

Le tout nouveau yogourt à mélanger «M Spécial» de Migros constitue une nouvelle aventure gustative pour tous les «yogourmets».

Parce que, au-dessus, le yogourt nature, délicieusement frais et délicatement aromatisé à la vanille, attend impatiemment le moment sublime, où il pourra se mélanger, en dessous, aux nombreux fruits délicieux. Et parce que sa saveur est incroyablement rafraîchissante.

A cela s'ajoute que Migros vous simplifie la dégustation de son nouveau yogourt à mélanger. Elle vous propose en effet le gobelet de 180 g au prix de 50 centimes seulement du 2 au 15 octobre 1985. Avec cinq variétés appétissantes au choix: fraises, abricots, myrtilles, cerises et kiwis.

MIGROS
60 ans d'une idée jeune

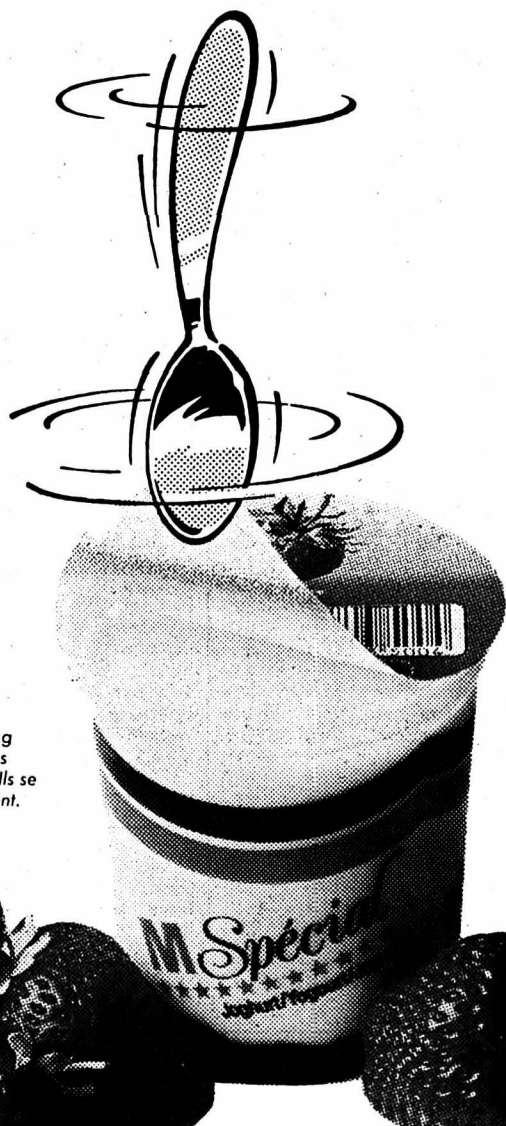
Voici l'occasion rêvée d'essayer le nouveau yogourt «M Spécial» à mélanger:

180 g ~~65~~

-.50

(100 g = -.27,8)

Les gobelets de nos yogourts de 180 g figurent parmi les emballages les plus avantageux et les plus écologiques. Ils se détruisent sans nuire à l'environnement.



Commandez

votre

mazout

maintenant

Livraison rapide
au meilleur prix

☎ 26 43 45

Meyer-Franck

Avenue Léopold-Robert 135
(Grand-Pont)

Bulletin de souscription

Veuillez me considérer comme nouvel abonné de **L'IMPARTIAL**

dès le:

Je paierai par 3 - 6 - 12 mois*

Nom et prénom:

Domicile:

No - Localité:

Signature:

Prix d'abonnement:

3 mois: Fr. 43.- - 6 mois: Fr. 82.- - annuellement: Fr. 157.50

* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23 325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement

A retourner à «L'Impartial» - 2301 La Chaux-de-Fonds



Championnat Suisse de ligue nationale B

LE LOCLE reçoit LUGANO

dimanche 6 octobre 1985 à 15 heures

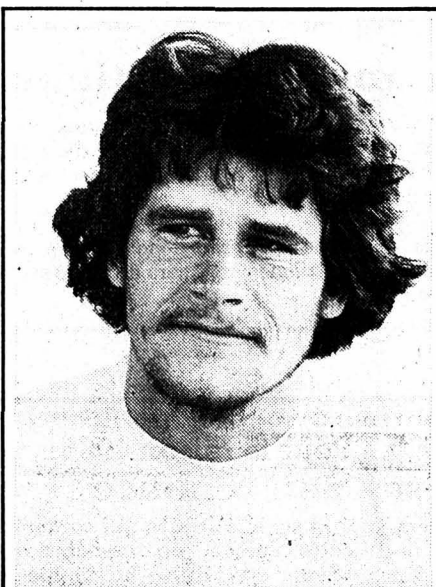
STADE DES JEANNERET



Carrosserie Oes

Le Locle
Jeanneret 18 - ☎ 039/31 41 22
Tôlerie - Peinture au four - Remise
en état de tout véhicule.

Protégez votre voiture contre le vol !
avec la gravure de sécurité Gravograph



comme **Richard Gigon**
faites confiance à

BRUSA SPORTS

Place du Marché, Le Locle, ☎ 039/31 85 33
Fournisseur officiel Puma de
l'équipe-fanion du FC Le Locle

Les amateurs de ballon rond se retrouveront dimanche après-midi au Stade des Jeanneret, après une absence de trois semaines, afin de soutenir la formation locloise qui donnera la réplique au co-leader actuel du championnat, le FC Lugano.

Une belle affiche en effet. A ne pas manquer ! Les Tessinois, sous la férule de Marc Duvillard, bien connu dans la région visent la ligue nationale A. Leur campagne de transferts en atteste. La présence dans leurs rangs de joueurs chevronnés, tels Gross, Jerkovic, Elia et le meilleur buteur actuel de la ligue B, l'allemand Vöge vaudra le déplacement. Sur le papier, incontestablement, la formation d'outre-Gothard part nettement favorite. Elle ne manquera pas de prouver ses ambitions et son classement. La semaine dernière elle s'est encore imposée par un score fleuve face à Renens. Comment envisage-t-on cette rencontre du côté des Loclois ?

Certes on est conscient de la valeur de l'adversaire et l'on se prépare à lui donner une réplique valable. La victoire obtenue samedi dernier à Schaffhouse a été accueillie avec enthousiasme et renforce le moral de la formation de Claude Zürcher. Au retour des bords du Rhin celui-ci déclarait: « Nous avons joué avec discipline en tenant bien le milieu du terrain, ce qui a gêné les Schaffhousois. Cela impliquait de constantes permutations et un travail de tous les instants. Nous avons profité d'un certain manque de rigueur de notre adversaire pour nous assurer un succès mérité et qui fait du bien au moral. Dimanche face à Lugano ce sera un autre problème. Nous allons cependant nous appliquer cette semaine à préparer soigneusement cette rencontre afin de présenter un bon spectacle. Les blessés vont mieux et je pourrai disposer d'un contingent plus étoffé. Avec l'appui d'un nombreux public nous défendrons nos chances au maximum. » A cette occasion on se souviendra que Lugano, lors de son premier match avait nettement perdu à Schaffhouse, là où Le Locle vient de glaner son premier succès à l'extérieur. Comparaison n'est pas raison. Mais faisons confiance aux Loclois qui ne doivent souffrir d'aucun complexe.

A l'occasion de cette rencontre, l'équipe locloise recevra de la part du représentant de la PAX Assurances, M. Von Büren, la Coupe et le chèque récompensant l'ensemble des performances réalisées par l'équipe locloise la saison dernière.

Les ballons du match sont offerts par:

**M. Pierre NOTARI
& M. Mario NOTARI**

ZENITH

International S.A.

Réalisation: **ASSA** Le Locle ☎ 039/31 14 44

Boucherie-Charcuterie
F. BONNET
Les Brenets, ☎ 039/32 10 30
Pour vos broches:
- rôti de porc à la provençale
- poulet frais monseigneur
- merguez « maison »

L'ART DU MEUBLE

E. Zwahlen - Le Locle - Rue de France 4, 6 et 8
11 vitrines de meubles... !

Restaurant du Doubs

Les Brenets
Deux truites Maison pour Fr. 12.-
Cuisse de grenouilles Fr. 6.50 la douz.
Feuilleté aux morilles Fr. 9.-
Veuillez réserver svp. 039/32 10 91
Pendant la saison, ouvert 7 jours sur 7

Ferblanterie - Couverture
Echafaudages - Paratonnerres
R. Niederhauser
Le Locle - ☎ 039/31 59 65
Travaux de ferblanterie en cuivre à des prix intéressants !

CONFECTION
Daniel-JeanRichard 15
Le Locle
VOYEZ NOS VITRINES
Parc derrière l'immeuble

UNE NOUVELLE IDÉE DU COUPÉ SPORTIF. SPRINT 1.5.

La nouvelle Sprint 1.5 offre une vision plus typée de la « sportive ». Grâce à ses 105 chevaux, elle dépasse les 180 km/h.

Garage et carrosserie des Eroges

Agence: **Alfa Romeo**
Depuis toujours, une technologie qui gagne.
G. Rustico - Le Locle - ☎ 039/31 10 90

Eric ROBERT

RADIO - Hi-Fi - DISQUES
VIDEO LE LOCLE

agence générale
de La Chaux-de-Fonds
Gilbert Sauser
Collaborateurs:
Bernard Corti
☎ 039/31 24 40
Claude Vidali
☎ 039/23 15 92
Un vrai service
SCHWEITZ
ASSURANCE
L.-Robert 58, ☎ 039/23 09 23
2300 La Chaux-de-Fonds

Delay
LE LOCLE
39, rue des Envers
039/31 28 45
Pureté des formes
Harmonie des couleurs

V.A.C.

RENÉ JUNOD SA
L.-Robert 115, La Chaux-de-Fonds
Tapis, rideaux, articles de ménage
Radio, TV, Hi-Fi, Photo-Ciné, etc.
Ameublement
Crêts 130
La Chaux-de-Fonds
Ouvert tous les jours,
Fermé le lundi matin

SPORTS

La Coupe du monde d'athlétisme en guise d'apothéose
Fin de saison au bout du monde

La quatrième Coupe du monde, organisée ce week-end à Canberra, n'aura certainement ni l'éclat ni le retentissement des premiers championnats du monde qui se déroulèrent à Helsinki, voici deux ans. Cela tient à la fois à l'éloignement de l'Australie, à la longueur d'une saison interminable et au côté un peu bâtarde de la formule retenue depuis 1977, pour mettre huit équipes en présence. Difficile, en effet, de retrouver les siens dans une compétition opposant des formations représentant tantôt des nations, tantôt des continents entiers et tantôt des continents amputés d'un ou deux pays! C'est là le reflet de la répartition très inégale des forces de l'athlétisme dans le monde, et il n'y a aucun remède à cette hétérogénéité.



Premier homme à franchir 6 mètres à la perche, Serge Bubka n'aura guère d'adversaire à sa taille à Canberra. (Bélino AP)

Généralement assez peu concernés par la Coupe du monde, peu propice à l'expression de leur égoïsme, la plupart des champions ont par ailleurs abandonné l'essentiel de leurs forces dans la course aux dollars, imposée cette année par le premier Grand Prix. Ainsi ont disparu, par exemple, emportés par la lassitude ou de légères blessures, le Marocain Said Aouita, le Britannique Steve Cram et le Brésilien Joaquim Cruz. Rude handicap pour les épreuves de demi-fonds.

JIANHUA ET LEWIS ABSENTS

A ces défections se sont ajoutées celles du sauteur en hauteur chinois Zhu Jianhua qui a pris un mauvais rhume à Djarkarta, où était effectuée la sélection asiatique la semaine dernière, et de l'illustre Carl Lewis. Restent tout de même quelques beaux champions comme les Soviétiques Sergueï Bubka (perche) et Igor

Paklin (hauteur), ou l'Américain Willie Banks (triple saut). Opposé au Bulgare Kristo Markov et au Soviétique Oleg Protchenko, celui-ci rendra ce concours particulièrement intéressant.

Si Bubka n'aura guère d'adversaire à sa taille, Paklin aura en revanche tout à redouter du Suédois Patrick Sjoeborg, qui se dit en excellente forme, de l'Américain Jim Howard et du jeune prodige cubain Javier Sotomayor. D'autres épreuves seront d'un grand intérêt, comme le 400 mètres, le 40 mètres haies, le 3000 mètres steeple et la hauteur féminine, par exemple, avec la Cubaine Silvia Costa arbitrant l'éternel duel entre la Soviétique Tamara Bykova et la Bulgare Stefka Kostadinova.

ETATS-UNIS ET RDA FAVORIS

Avec ou sans Lewis, les Etats-Unis ont toutes les chances de renouer, dans la

compétition masculine, avec une victoire qu'ils s'attribuèrent en 1979, à Montréal, après l'avoir laissée stupidement échapper en 1977, à Düsseldorf, avec la chute de leur dernier relayeur dans le 4 x 100 mètres. Ils disposent en effet d'une marge assez considérable sur la sélection européenne, privée de trop de premiers plans pour pouvoir prétendre s'imposer, comme en 1981, à Rome.

En dépit de sa volonté de se racheter de son échec en Coupe d'Europe et de l'attention spéciale accordée à l'événement pour la préparation de son équipe, la RDA présente des faiblesses qui lui interdisent de convoiter la victoire.

Elle devrait toutefois devancer l'URSS et semble devoir l'emporter dans la compétition féminine, comme lors des deux précédentes coupes. Suivront, probablement, dans l'ordre l'URSS, la sélection européenne et les Etats-Unis, dont l'équipe est très faible par rapport à celle qu'ils auraient pu présenter.

Devant leur public, les Australiens appartenant à l'équipe d'Océanie auront quelques belles individualités à faire valoir, comme le coureur de 400 mètres Daren Clark ou Glynis Nunn, championne olympique de l'heptathlon à Los Angeles, en 1984.

Planté dans un décor de savane africaine, à l'écart d'une ville sortie des cartons d'un urbaniste américain voici moins de trois quarts de siècle, le stade de Canberra peut accueillir 35.000 personnes. Les organisateurs espèrent qu'une partie suffisamment importante des 225.000 habitants que compte la ville en prendra le chemin pour le remplir. (si)

Concours hippique de Martigny
Stéphane Finger «bronzé»

Stéphane Finger de La Chaux-de-Fonds: un junior «bronzé». (Photo archives Scheider)

Le concours hippique de Martigny s'est déroulé ce dernier week-end dans d'excellentes conditions. La manifestation a servi de support à la finale du championnat romand junior.

Les jeunes cavaliers se sont alignés dans deux épreuves dont une sur deux manches pour connaître le vainqueur. Les Neuchâtelois ont particulièrement brillé dans cette compétition réservée à des adolescentes et adolescents âgés de 12 à 18 ans. En effet, Stéphane Finger de La Chaux-

de-Fonds s'est imposé dans le prix de la Revue Panache avec «Mister Jack» alors que Carine Schild de Cernier montant «Hoek von Holland» a gagné le prix de la Banque cantonale du Valais.

Le titre est revenu à Peggy Rausis de Savièse sur «Nantua». Carine Schild a pris la deuxième place tandis que Stéphane Finger s'est «bronzé» à la 3e place. Chantal Claude de La Chaux-de-Fonds se hissant, pour sa part, au 5e rang final avec «Quartz GC III». (lg)

Dans le GP d'Europe de F1 à Brands Hatch

Prost à quelques points du bonheur

Alain Prost n'a jamais été si proche du titre de champion du monde. Pour obtenir la consécration, le pilote français doit devancer son adversaire, l'Italien Michele Alboreto, de deux points, dimanche, sur le circuit londonien de Brands Hatch, où se déroulera le Grand Prix d'Europe, quatorzième des seize manches du championnat du monde de formule 1.

Prost, dont la McLaren-Porsche s'est révélée très efficace sur les derniers circuits rapides, envisage la course britan-



Alain Prost (au centre) sera-t-il aussi heureux dimanche en fin d'après-midi à Brands Hatch? (Bélino AP)

nique avec sérénité. Même l'absence de son coéquipier habituel, l'Autrichien Niki Lauda, blessé à Spa, il y a trois semaines, n'est pas de nature à entamer sa confiance. Clin d'œil du destin: cinq ans après ses débuts, le Français retrouve dans la même équipe celui qu'il avait côtoyé pour sa première saison en F1, l'Irlandais John Watson...

UNE INCONNUE

Avant les deux dernières courses, à Kaylami (Afrique du Sud), à moins que la Fédération internationale ne décide l'annulation de l'épreuve si des événements nouveaux l'amenaient à réviser sa position, et à Adelaïde (Australie), la situation est entièrement à l'avantage de Prost. Seule inconnue: les progrès de la Ferrari, très malheureuse au mois de septembre, tant à Monza qu'à Spa, où Alboreto n'a pu prendre place dans les six premiers et n'a donc marqué aucun point.

AVENIR INCERTAIN

La «scuderia», qui a beaucoup travaillé ces dernières semaines, est amenée toutefois à prendre des risques pour combler son retard. Le spectaculaire et rapide circuit du Kent, varié au possible, ne constitue pas un terrain très favorable aux voitures italiennes. En revanche, les McLaren se sont souvent révélées très à l'aise sur ce genre de tracé.

Championnat neuchâtelois de course d'orientation

Nouveau titre pour Henri Cuche

Dernièrement s'est déroulée la vingt-neuvième édition du championnat neuchâtelois individuel de course d'orientation, dans la région du Cachot.

Cette épreuve fort bien organisée par les Caballeros réunissait plus de 200 concurrents, dont bon nombre venus d'outre-Saraine.

Les parcours très bien tracés par Pierre-Alain Matthey étaient très techniques dans un cadre typiquement jurassien.

Dans la catégorie élite où les favoris étaient particulièrement nombreux, Henri Cuche bien que battu par le Bernois P. Marti, ajoute un nouveau titre à son brillant palmarès, devançant de plus de 3 minutes ses camarades de club Alain Juan et Alain Junod.

Chez les jeunes, très beaux duels entre les membres du CO Chenau: victoires des deux frères Béguin, Luc en cadets I et Jan en cadets II; par contre, pas de problème pour Jérôme Attinger en écoliers II.

C'est sans doute chez les seniors que la lutte fut la plus passionnante; ainsi Jean-Pierre Gretillat du CO Calirou remporte le titre avec 5 secondes d'avance sur son camarade de club Willy Steiner, et 25 secondes sur Jean-François Mathez du CO Chenau.

Chez les dames A, H. Mathys de Bienne remporte la victoire alors que le titre de cette catégorie revenait à Anne-Catherine Mathez.

Dans les autres catégories, victoires logiques de Véronique Renaud, Chantal Berger, Stéphanie Junod et Nelly Berger, toutes du CO Chenau.

Autre titre remporté par le CO Calirou, celui d'Isabelle Monnier en écolières II.

J.-P. G.

LES RÉSULTATS

Hommes A, 10,8 km. 1. Pekka Marti (OLG Berne) 1 h. 13'24; 2. Henri Cuche

(CO Chenau) 1 h. 15'01, champion neuchâtelois; 3. Alain Juan (CO Chenau) 1 h. 18'44; 4. Alain Junod (CO Chenau) 1 h. 21'00; 5. Jean-Luc Cuche (CO Chenau) 1 h. 22'40.

Hommes B, 7,2 km. 1. Martin Rathgeb (OLG Thounne) 53'42; 2. Thomas Frutig (OLG Thounne) 57'18.

Seniors I (H-35) 7,8 km. 1. Walter Zurcher (OLG Norska) 1 h. 00'19; 2. Fritz Mathys (OLG Bienne) 1 h. 00'22; 3. H. R. Brand (OLG Berne) 1 h. 00'30; 4. Jean-Rodolphe Berger (CO Chenau) 1 h. 06'14, champion neuchâtelois; 5. Ernst Kläy (OLV Hindelbank) 1 h. 14'04.

Seniors II (H-40) 6,8 km. 1. Hans-Rudolf Lüthi (OLG Berne) 1 h. 00'05. Puis: 7. Jean-Cl. Schnörr (ANCO) 1 h. 13'56, champion neuchâtelois; 8. Walter Kümlü (OLG Norska) et Pierre Bähler (CO Calirou) 1 h. 15'20; 10. Jean Schenk (CO Calirou) 1 h. 16'45.

Seniors IV (H-50) 5,7 km. 1. Heinz Rothen 1 h. 00'50; 2. Jean-P. Gretillat (CO Calirou) 1 h. 03'21, champion neuchâtelois; 3. Willy Steiner (CO Calirou) 1 h. 03'26; 4. Jean-François Mathez (CO Chenau) 1 h. 03'45.

Hommes C, 6,4 km. 1. André Schœpfer (OLV Bâle-Campagne) 50'58. Puis: 5. Didier Gretillat (CO Calirou) 1 h. 18'55; 6. Claude Meyer (CO Chenau) 1 h. 19'31.

Cadets I (H-18) 7,2 km. 1. Luc Béguin (CO Chenau) 46'47, champion neuchâtelois; 2. Grégoire Perret (CO Chenau) 50'05.

Dames A, 7,4 km. 1. Hanni Mathys (OLG Bienne) 1 h. 01'49. Puis: 7. Anne-Catherine Mathez (CO Chenau) 1 h. 27'54, championne neuchâteloise; 8. Marthe Matthey (OLG Bienne) 1 h. 34'09; 9. Camille Cuche (CO Chenau) 1 h. 43'27.

Dames B, 4,0 km. 1. Doris Kläy (OLV Hindelbank) 39'11; 3. Liliane Bähler (CO Calirou) 47'05. Suzanne Schnörr (ANCO) 1 h. 00'37.

Dames seniors I (D-35) 5,2 km. 1. Nelly Berger (CO Chenau) 1 h. 06'59, championne neuchâteloise; 2. Edith Brand (OLG Berne) 1 h. 09'21; 3. Annemarie Monnier (CO Calirou) 1 h. 23'17.

Dames seniors II (D-45) 4,0 km. 1. Pierrette Marchon (Le Cernil) 1 h. 12'57.

Cadettes I (D-18) 5,2 km. 1. Marlies Stirnemann (OLV Hindelbank) 52'57; 2. Stéphanie Junod (CO Chenau) 56'21, championne neuchâteloise.

Cadettes II (D-16) 4,6 km. 1. Véronique Renaud (CO Chenau) 41'07, championne neuchâteloise; 2. Myriam Zobrist (OLV Hindelbank) 45'05; 3. Noémie Perret (CO Chenau) 45'52.

Ecolières I (D-14) 2,9 km. 1. Christine Keller (OLG Berne) 27'44; 4. Chantal Berger (CO Chenau) 32'28, championne neuchâteloise; 5. Véronique Monnier (CO Calirou) 34'30.

Sport pour tous, 2,4 km. 1. Urs Höner (Aleps B) 21'48; 2. Mathieu Perret (CO Chenau) 22'29; 3. Thomas Müller (Union Chenau) 25'29.

Cadets II (H-16) 6,4 km. 1. Jan Béguin (CO Chenau) 51'51, champion neuchâtelois; 2. Alain Berger (CO Chenau) 51'55; 3. Christoph Brand (OLG Berne) 55'41.

Ecoliers I (H-14) 4,0 km. 1. Roger Vogel (OLG Morat) 34'41; 2. Oliver Santschi (OLG Berne) 35'14; 3. Gilles Renaud (CO Chenau) 35'51, champion neuchâtelois; 4. Antoine Attinger (CO Chenau) 36'44.

Ecoliers II (H-12) 2,9 km. 1. Jérôme Attinger (CO Chenau) 23'35, champion neuchâtelois; 2. Stephan Lauenstein (CO Chenau) 27'57; 3. Guillaume Perret (CO Chenau) 32'18.

Ecolières II (D-12) 2,4 km. 1. Änni Bütikofer (OLG Berne) 27'23; 4. Isabelle Monnier (CO Calirou) 30'24, championne neuchâteloise.

Football

Coupe d'Espagne
Des cartons

Coupe, premier tour-retour: Celta - Celtiga 2-1 (score total 4-1); Racing - Torrelavega 3-0 (7-1); Real Saragosse - Huesca 3-0 (5-2); Valence - Gandia 3-0 (5-1); Hercules Alicante - Eldense 1-0 (4-0); Real Valladolid - Leonesa 5-0 (10-0); Séville - Cordoba 4-0 (10-2); Las Palmas - Telde 1-0 (4-1); Espanol Barcelone - Jupiter 7-1 (10-1); Real Sociedad San Sebastian - Amorebieta 2-0 (5-0); Cadix - Mairena 9-0 (11-0). (si)

● Angleterre. - Championnat de première division: Leicester - Oxford 4-4. Super-Coupe: Everton - Norwich 1-0; Tottenham - Southampton 2-1. (si)

BASSEECOURT

Stade des Grands-Prés
à 18 h 30
Vendredi 4 octobre

Suisse A - Suisse espoirs
rencontre de préparation pour le match

Danemark-Suisse
du mercredi 9 octobre

Tirage au sort de deux billets donnant droit à assister à cette rencontre à Copenhague (vol-hôtel et billet d'entrée compris) à la mi-temps

BASSEECOURT

Stade des Grands-Prés

Vendredi 4 octobre

Dès 21 heures
à la halle des fêtes

danse

avec

Music and Light

BASSEECOURT

Halle des fêtes

Samedi

5

octobre

Wango Wango

animation avec

COULEUR TROPICALE

le show des Plus chauds !



EN CONCERT



Cette annonce est offerte par
COOP La Chaux-de-Fonds

● Notre exposition sur 3 étages (1000 m²) se visite librement

- Facilités de paiement
- Reprise de vos anciens meubles

Vincent et Dominique Bartolomeo



BARTO
meubles



La Chaux-de-Fonds, Serre 65, ☎ 039/23 14 60

Carrosserie des Grandes-Crosettes



Travail de qualité

☎ 039/23 14 85

Boucherie-Charcuterie de L'Abeille



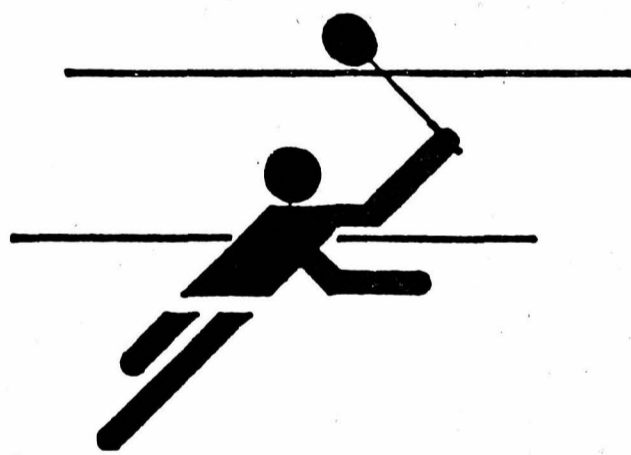
Gérard Monney
Paix 84
☎ 039/23 20 88

Spécialités:
Grillade de campagne
Saucissons et saucissons médaille d'or
Viande de 1er choix
On livre à domicile

Garage P. Ruckstuhl s.a.



Rue Fritz-Courvoisier 54,
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 44 44



28e Tournoi des Espoirs et de la Métropole horlogère

Badminton

Halles de Numa-Droz et de Bellevue
140 participants

Eliminatoires:

Samedi 5 octobre dès 9 heures

Dimanche 6 octobre uniquement à Numa-Droz dès 9 heures demi-finales

Dès 13 h 30 finales

En vedette: Pierre Duboux Champion Suisse Elite suisse

Le comité du Badminton-Club remercie les nombreux donateurs et annonceurs qui, par leur soutien, contribuent au développement du Badminton

Magasin de sports



sous les Arcades

Avenue Léopold-Robert 51
☎ 039/23 59 79
2300 La Chaux-de-Fonds



Terrains à disposition. Visite de nombreuses constructions sur rendez-vous. Plus de 500 réalisations jusqu'à ce jour.

Documentation gratuite, s'adresser à:
VILLATYPE SA
2052 Fontainemelon
☎ 038/53 40 40



Nos spécialités:

Fondue - Raclette - Croûtes au fromage - Röstis (5 sortes)

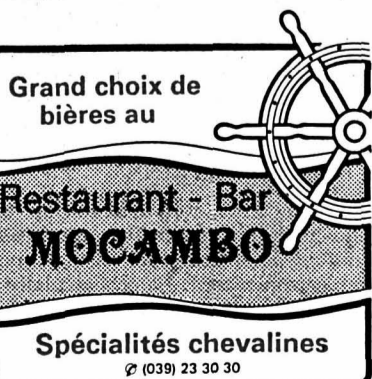
La Pinte Neuchâteloise

Grenier 8, ☎ 039/23 38 64,
M et Mme J.-P. Zanesco

Notre Banque: L'UBS bien sûr



Union de Banques Suisses



Grand choix de bières au

Restaurant - Bar
MOCAMBO

Spécialités chevalines
☎ (039) 23 30 30

Ferblanterie

Schaub + Mühlemann SA

Installations sanitaires
☎ 039/23 33 73

Multisol

lino - plastique - tapis - parquets - tapis de milieu

A. Grilli

Paix 84, ☎ 039/23 92 20,
2300 La Chaux-de-Fonds



SPORTS

Premier tour des Coupes européennes de football
Le chant du coq

Alex Germann (à gauche) et le FC Saint-Gall ont eu le mérite de tenir en échec l'Inter Milan de Rummenigge. (Bélino B+N)

Deux énormes surprises auront marqué le premier tour des Coupes d'Europe interclubs: les Turcs de Fenerbahce, la partie asiatique d'Istanbul, ont en effet éliminé les Français de Bordeaux, demi-finalistes en 1985, tandis que les Finlandais de Kuusysi Lahti sont allés se qualifier sur le terrain du FC Sarajevo! La Finlande, comme la Turquie, se retrouve même avec deux qualifiés sur trois, après le premier tour, alors que la France n'aura plus qu'un seul représentant sur cinq engagés, le FC Nantes en Coupe de l'UEFA...

Mais un double coup de chapeau doit être tiré à l'Italie et à l'URSS, qui ont qualifié tous leurs représentants: six sur six pour les Italiens avec Juventus, Vérone, Sampdoria, AC Milan, Internazionale et AC Torino, et cinq sur cinq pour les Soviétiques, avec Zénith Léninegrad, Dynamo Kiev, Tchernomoretz Odessa, Dniepr Dniepropetrovsk et Spartak Moscou.

HAMBOURG ÉLIMINÉ

De son côté, l'Espagne a gardé cinq représentants après avoir craint le pire pour le FC Barcelone, battu au Nou-Camp par le Sparta de Prague (0-1)! La Yougoslavie et la Belgique ont qualifié quatre clubs sur cinq, l'Autriche trois, comme l'Ecosse, la Suède et le Portugal. Si elle a tout de même qualifié quatre clubs, avec notamment une superbe performance de Borussia Mönchengladbach à Poznan, la RFA a tout de même perdu deux ténors, le Werder Brême, qui caracole en tête du championnat, et le SV Hambourg, vainqueur de la Coupe des Champions en 1983!

Parmi les lauréats de la saison dernière, le Real Madrid et Videoton Szekesfehervar, respectivement vainqueur et finaliste de la Coupe de l'UEFA, la Juventus, championne d'Europe, et le Rapid de Vienne, finaliste de la Coupe des vainqueurs de Coupe, seront présents au deuxième tour, dont le tirage au sort aura lieu aujourd'hui à midi, dans un grand hôtel de Zurich.

SUISSE: 50-50

Quatre clubs helvétiques étaient engagés dans ce premier tour. Deux sont parvenus à se qualifier. En coupe des Champions, même s'il a quelque peu souffert sur son terrain, le FC Servette a logiquement triomphé des Irlandais du Nord de Linfield. Fort du match nul réalisé à l'aller (2-2), les Genevois ont pu «voir venir» aux Charmilles pour fêter finalement une courte, mais méritée, victoire, sur le score de 2-2.

En coupe de l'UEFA, Neuchâtel Xamax avait fait l'essentiel à La Maladière, lorsqu'il s'était imposé par 3-0 aux dépens de Sportul Studentes. En Roumanie, au terme d'un match un peu fou au cours duquel le public put voir la bagatelle de huit buts (4-4), les Neuchâtelais ont assuré leur qualification en préservant leur invincibilité. Une belle confirmation pour Stielike et ses camarades.

Toujours pour le compte de la Coupe de l'UEFA, Saint-Gall avait le lourd privilège d'accueillir à l'Espenmoos l'Inter de Milan. Ecrasés à l'aller (5-1), les Saint-Gallois partaient sans illusion. Du moins ont-ils eu le mérite de tenir les Italiens en échec (0-0). Quant au FC Aarau, battu 2-0 à Belgrade par l'Etoile Rouge en Coupe des Vainqueurs de Coupe, il a joué son va-tout au Letzigrund.

Rapidement menés 2-0, les Argoviens sont parvenus à égaliser (2-2) et ils ont finalement quitté la Coupe d'Europe la tête haute pour leur première expérience.

LES CLUBS QUALIFIÉS

Coupe des Champions: Juventus Turin, Vérone, Bayern Munich, FC Barcelone, Aberdeen, Anderlecht, FC Porto, Zénith Léninegrad, Steaua Bucarest, FC Servette, IFG Goeteborg, Austria Vienne, Honved Budapest, Fenerbahce Istanbul, Omonia Nicosie, Kuusysi Lahti.

Coupe des Vainqueurs de Coupe: Bayer 05 Verdigen, Atletico Madrid, Sampdoria Gènes, Benfica Lisbonne, Etoile Rouge Belgrade, Dukla Prague, Dynamo Kiev, Dynamo Dresde, Uni Craiova, AIK Solna, Rapid Vienne, Lingby Copenhague, Galatasaray Istanbul, HJK Helsinki, Fram Reykjavik, Bangor City.

Coupe de l'UEFA: FC Cologne, Borussia Mönchengladbach, Real Madrid, Atletico Osasuna, Athletic Bilbao, Dundee United, St-Mirren, Internazio-

nale Milan, AC Milan, AC Torino, FC Bruges, FC Liège, Waregem, Sporting Lisbonne, Hajduk Split, Partizan Belgrade, Vardar Skoplje, Bohemians Prague, Spartak Moscou, Dniepr Dniepropetrovsk, Tchernomoretz Odessa, FC Nantes, PSV Eindhoven, Sparta Rotterdam, Lokomotiv Leipzig, Neuchâtel Xamax, Hammarby, Lokomotiv Sofia, ASK Linz, Videoton Szekesfehervar, Legia Varsovie, Dinamo Tirana. (si)

«Sommet» en Coupe Davis de tennis à Francfort

Incertitudes autour de Lendl

Dix rencontres de Coupe Davis seront jouées d'aujourd'hui (vendredi) à dimanche pour le compte des demi-finales et des barrages du groupe mondial, ainsi que des finales de zones. Avec notamment un «sommet» fort attendu à Francfort entre la RFA et la Tchécoslovaquie.

Cette demi-finale, disputée sur une surface rapide, aurait dû être l'occasion d'un affrontement entre le phénomène allemand Boris Becker (17 ans), champion de Wimbledon, et le Tchécoslovaque Ivan Lendl, champion de Flushing Meadow. Mais celui-ci était encore très incertain à la veille du tirage au sort de la rencontre à cause d'une blessure à un coude, son éventuelle participation devant semble-t-il se limiter au double.

Si Ivan Lendl était amené à déclarer forfait pour les simples, il est certain que les chances de l'Allemagne fédérale d'accéder à la finale (20-22 décembre) seraient alors singulièrement augmentées. Avec Boris Becker, épaulé par Michael Westphal, l'équipe germanique pourrait envisager en effet une victoire, malgré la grande forme de Tomas Smid, l'autre joueur de simple tchécoslovaque étant alors Miloslav Mecir, l'une des révélations du début d'année.

Dans l'autre demi-finale, disputée à Malmö, la Suède, tenante du trophée, n'aura en revanche aucun souci à se faire face à l'Australie. Avec Mats Wilander, Anders Jarryd, Stefan Edberg et Joakim

L'équipe suisse dans le Jura
Bassecourt en fête

L'année 1985 sera sans aucun doute à marquer d'une pierre blanche pour le FC Bassecourt. C'est en effet depuis hier que cette société inaugure ses nouvelles installations sportives. Un riche programme a été mis sur pied vendredi et samedi pour l'occasion.

L'inauguration d'un terrain de football va de pair avec l'organisation d'un match de haut niveau. Des contacts furent pris avec les instances de l'ASF. En décembre 1984, Paul Wolfisberg s'en vint à Bassecourt afin d'inspecter les installations du club jurassien. Les parties concernées tombèrent d'accord pour l'organisation d'un stage de préparation des cadres nationaux.

Le stage sera en tous les cas très

important pour l'équipe suisse A qui préparera dans le Jura la très importante rencontre contre le Danemark, à Copenhague, le 9 octobre prochain. Il se terminera par un match amical qui opposera l'équipe suisse A à la sélection des espoirs. Cette rencontre est programmée aujourd'hui vendredi 4 octobre à 19 h.

Outre le match amical Suisse A - Suisse Espoirs du vendredi soir, les organisateurs ont prévu beaucoup d'autres choses. Jeudi les cadres nationaux et leurs dirigeants ont participé à une conférence publique qui a été suivie d'une séance de signatures. Vendredi, après le match, chacun pourra se rendre à la Halle des fêtes de Bassecourt pour s'y restaurer et s'y divertir. (comm)



Georges Brégy et l'équipe suisse s'entraînent encore aujourd'hui à Bassecourt. (Photo ASL)

moins doute, de la Nouvelle-Zélande chez elle contre les modestes Sud-Coréens dans le groupe asiatique.

Enfin, dans la zone européenne (groupe A), la Roumanie, avec Ilie Nastase (39 ans), recevra à Bucarest la toute jeune équipe danoise. Dans le groupe B, la Grande-Bretagne, conduite par John Lloyd, partira légèrement favorite, sur le gazon d'Eastbourne qui avait été fatal aux Suisses, contre Israël. Mais attention à Shlomo Glickstein, l'homme qui a bien failli cette année vaincre John McEnroe au premier tour de l'US Open.

GROUPE MONDIAL

Demi-finales

RFA - Tchécoslovaquie à Francfort.
Suède - Australie à Malmö.

Matches de barrage:

Yougoslavie - France à Belgrade.
Japon - Espagne à Tokyo.
Argentine - URSS à Buenos Aires.
Italie - Chili à Cagliari.

FINALES DE ZONES

Zone européenne

Groupe A

Roumanie - Danemark à Bucarest.

Groupe B

Angleterre - Israël à Eastbourne.

Zone américaine

Brésil - Mexique à Porto Alegre.

Zone asiatique

Nouvelle-Zélande - Corée du Sud à Christchurch. (si)

PUBLICITÉ

Meccarillos
un style
devie

Sumatra ou Brésil

Coupe suisse des vétérans

Le Locle attend Servette

Après son joli succès face à Köniz, finaliste l'an dernier, au cours d'un match assez tendu, les vétérans loclois ont obtenu leur billet pour le prochain tour, soit pour les huitièmes de finale.

Le sort a désigné le FC Servette comme futur adversaire des Loclois. La rencontre a été agendée au samedi 5 octobre prochain à 16 heures, au Stade des Jeanneret.

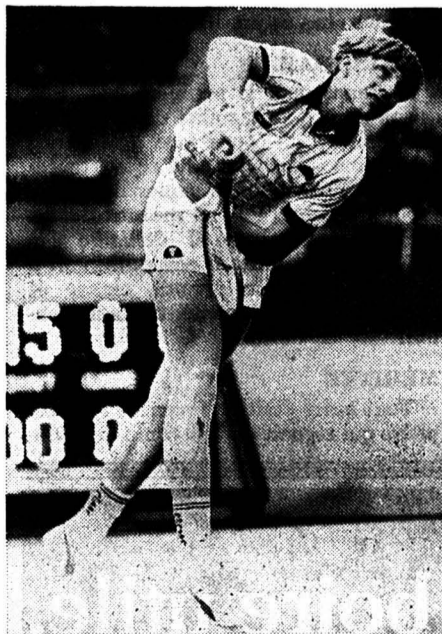
Les Servettiens annoncent une formation assez redoutable, truffée d'anciens joueurs de talent, soit Maffiolo, Mocelin, Gilbert Guyot, Nemeth, Kaelin, Debaillet, etc.

De leur côté les Loclois, qui actuellement dominent le championnat cantonal,

sans avoir connu la défaite, alignant un goal-average de 19-1 en quatre rencontres disposeront de leur contingent complet, soit Eymann, Cortinovis, Morandi, Fillistorf, Castro, Blanco, Vermot, Di Marzo, Koller, Wirth, Veya, Bula, Lova, Fonti, Vuilleumier, Matthey.

Cette rencontre promet d'être intéressante, les Loclois étant décidés à tout tenter pour passer un nouveau tour dans cette même compétition. Comme les «grenat» ont sans doute la même ambition, l'explication ne manquera pas de s'avérer.

Rendez-vous donc samedi après-midi au Stade des Jeanneret. Mas



«Boum-Boum» Becker (à gauche) retrouvera-t-il Ivan Lendl (à droite) sur son chemin à Francfort? (Photo Widler)

SPORTS

Neuchâtel Xamax passe un premier cap en Coupe UEFA de football L'opportuniste à l'ordre du jour

● SPORTUL BUCAREST - NEUCHÂTEL XAMAX 4-4 (4-2)

La Coupe de l'UEFA convient décidément à Neuchâtel Xamax. Forts de leur avantage de 3 unités acquis au match aller, les «rouge et noir» ne se sont pas laissés impressionner par l'entrée en matière flamboyante de Sportul Bucarest hier en début d'après-midi.

Mieux que cela, ils sont même parvenus à arracher finalement le match nul, alors qu'on avait pu craindre le pire pour eux au terme de la première mi-temps.



Malgré quatre défenseurs roumains, Robert Lüthi parviendra à conserver la balle et partant une qualification de NE Xamax pour le deuxième tour de la Coupe UEFA. (Bélino AP)

Un résultat peut-être un peu sévère pour l'équipe roumaine, au vu de la démonstration de football présentée une heure durant, mais qui récompense au bout du compte la formation la plus opportuniste.

RYF REMET ÇA!

Pris à la gorge par une réussite initiale de Hagi (5'), Neuchâtel Xamax a peu à peu refait surface au quart d'heure de jeu. Grâce à des contres acérés, il prit

même l'avantage par l'intermédiaire de Ryf (9') et Lüthi (22'). Le premier nommé mystifiant défense et gardien au

De notre envoyé spécial à Bucarest
Pierre ARLETTAZ

prix d'un solo fantastique, le second adressant un lob digne de la précision horlogère, consécutivement à une erreur grossière du capitaine Iorgulescu.

Survint alors l'intermède «Hagi», Omniprésent, l'international roumain fit alors étalage des multiples facettes de

son talent. Un quart d'heure de rêve qui prit souvent l'allure d'un véritable festival. Comme finisseur tout d'abord où après avoir inquiété sérieusement Engel à deux reprises (37' et 38'), il transforma imparablement deux pénaltys. Jusqu'à la réussite libératrice de Givens ensuite, en étant tour à tour, organisateur de la manœuvre, «dribbleur» de charme ou encore «cannonier» patenté.

Parallèlement à la mise sur orbite d'Hagi, on eut l'occasion de constater la performance en dents de scie de Thévenaz. Efficace dans le jeu de tête, il rata

par contre complètement sa volée sur l'égalisation roumaine, shootant littéralement dans le vide alors qu'il se trouvait sut la ligne de but. Il perdit par ailleurs la balle sur Sandu lors de l'échappée décisive qui amena le second penalty.

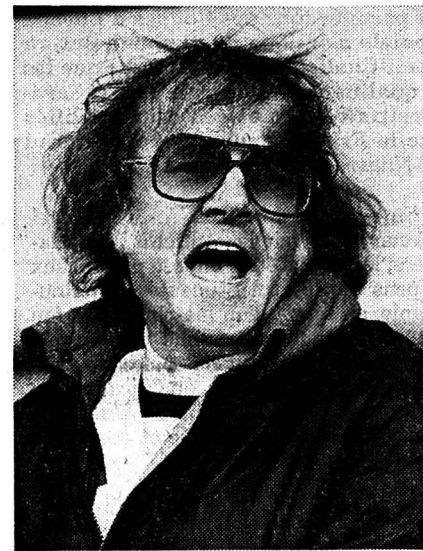
A sa décharge, il hérita en ces circonstances d'un cadeau empoisonné d'Hermann, sous la forme d'une passe latérale dans l'axe à l'orée des 16 mètres...

LE DÉCLIC

Remise en confiance par les mésaventures de la défense neuchâteloise, Sportul augmenta sa pression dès le début de la deuxième mi-temps. Givens se chargea toutefois de remettre l'église au milieu du village peu après, en réduisant la marque d'une reprise de la tête que le gardien Speriatu laissa échapper sous le ventre, médusé.

Le choc psychologique eut l'art de déboussoler les protégés d'Ardeleanu, qui baissèrent alors définitivement les bras. Situation dont profita notamment Stielike qui, en véritable professionnel, scella le score d'un tir au ras du poteau.

Une qualification pour le deuxième tour de la Coupe UEFA en définitive logique, Gilbert Gress disposant d'un contingent plus développé et plus homogène que son vis-à-vis. Une qualification où le métier des Engel, Givens, Stielike ou Hermann aura fait la différence.



Gilbert Gress: un «coup de gueule» salutaire.

Après les sueurs froides et satisfactions du match Retour dans l'euphorie générale

Si le déroulement de la rencontre a occasionné aussi bien des phases intenses de satisfaction que de sueurs froides aux joueurs, entraîneurs, dirigeants ou supporters - délégation d'une centaine de Neuchâtelois au total - l'ambiance tourna cependant à l'euphorie générale sitôt la partie achevée et durant le voyage de retour.

INCROYABLE

Devant la porte des vestiaires, Gilbert Gress n'était pas le plus malheureux: Incroyable! Quoi qu'ayant marqué à deux reprises en première mi-temps, on est demeuré à la merci d'un retour de Sportul. Deux grosses bévues défensives nous ont littéralement paniqué. On les a ainsi laissés nous presser, ce qui alla même jusqu'à nous priver de la balle. Heureusement qu'on s'est repris par la suite!

Abordant le sujet brûlant du phénomène Hagi, qui peu avant le coup de sifflet final de M. Hackett s'était illustré bêtement en crachant au visage de Stielike, le mentor xamaxien ne mâcha pas ses mots: Un grand footballeur peut-être, mais qui n'a rien à faire sur un stade. Un tel comportement ne peut en aucun cas se justifier!

INSAISSISSABLE

Evoluant pour la première fois de la saison durant l'intégralité de la partie - la rencontre de coupe face à Monthey mis à part - Tiziano Salvi releva toutefois les qualités intrinsèques de l'idole locale du public: Par sa mobilité et sa technique raffinée il dérange les défenses, les incitant constamment à la faute. Il a la grande classe et s'avère particulièrement insaisissable!

MÉRITÉE

Tout autre était en revanche l'atmosphère qui régnait dans le camp des Rou-

mains. Constantin Ardeleanu se prêta néanmoins fort courtoisement au jeu des questions: La qualification de Neuchâtel Xamax est méritée; on ne peut gagner lorsque l'on commet autant d'erreurs défensives! Psychologiquement, nos adversaires ont su saisir leur chance au moment opportun. C'est un ensemble bien ordonné, faisant preuve de maturité tactique et doté de quelques individualités expérimentées habiles techniquement. Ce troisième but (rédaction, celui de Givens) nous a tiré en bas et il ne nous était dès lors plus possible de réagir. Dommage car le spectacle présenté pendant une heure de jeu aurait mérité un meilleur sort...

Un jugement à caractère local, qui perd de sa valeur quand on aura précisé que l'un des deux penaltys sanctionnés par l'arbitre n'avait pas réellement sa raison d'être et que ce dernier en ignora un sur une faute de main d'un défenseur roumain.

P. A.

Tirage au sort A la TV

Le tirage au sort du deuxième tour, effectué à Zurich, sera partiellement retransmis en direct aujourd'hui à la TV romande dans le cadre de l'émission «Midi-Public».

Bertrand Duboux interviendra avec des interviews lorsque l'adversaire de Servette puis celui de Neuchâtel Xamax sera connu. (si)

Coupe d'Europe de l'UEFA, premier tour-retour: Besiktas Istanbul - Athletic Bilbao 0-1 (0-1). Athletic Bilbao qualifié sur le score total 5-1. (si)

M

mystère



Quel est le prénom et le nom de ce cycliste helvétique spécialiste des sprints et champion du monde du keirin et de la course aux points?

En inscrivant la réponse exacte sur le talon-réponse ci-dessous et en le collant sur une carte postale adressée à

L'IMPARTIAL

Service de promotion
Concours «Face à Face»
2301 La Chaux-de-Fonds

jusqu'à dimanche à minuit dernier délai, vous participerez au tirage au sort de notre nouveau grand concours.

Le gagnant qui sera ainsi désigné affrontera mercredi prochain peut-être, dans les colonnes de L'IMPARTIAL, un sportif d'élite. Tous deux devront tenter de pronostiquer la colonne exacte du Sport-Toto. Celui qui obtiendra le plus grand nombre de points sera automatiquement qualifié pour la semaine suivante. Le meilleur lecteur-pronostiqueur au cours des six prochains mois se verra offrir un magnifique voyage à l'étranger.

Dans votre talon-réponse, n'oubliez pas de mentionner votre adresse et le numéro de téléphone où nous pourrions vous atteindre lundi entre 12 et 13 heures.

Même si la chance ne vous sourit pas cette semaine, votre carte postale participera au tirage au sort de notre grand concours annuel de fidélité.

Ne vous découragez pas et participez nombreux!

Talon-réponse à découper et à expédier avant dimanche à minuit à

L'IMPARTIAL

Service de promotion
Concours «Face à Face»
2301 La Chaux-de-Fonds

Personnage reconnu:

Nom:

Prénom:

Rue:

Localité:

Téléphone:



Ueli Stielike, Don Givens, Heinz Hermann (de gauche à droite) et Cie: pari tenu à Bucarest. (Photo Widler)

PUBLICITÉ

Boire CONTREX c'est boire utile.

EAU MINÉRALE NATURELLE SULFATÉE CALCIQUE

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
 Fleurier (038) 61 35 75
 Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72
 Saint-Imier (032) 97 61 33 (intérim)
 Tramelan (032) 97 54 47
 Saint-Brais (066) 58 41 55

la voix d'une région

R

regard

Une chance de «viandar»

Vous connaissez sûrement cette plaisanterie: comment chasse-t-on le lapin? Caché derrière un arbre, on imite le cri de la carotte... Eh bien à Neuchâtel, on chasse le chevreuil avec une balance. On pèse l'animal avant de tirer. Parce que des chevreuils chétifs, de moins de 8 kg., on peut en tuer tant qu'on veut. Chaque faon mort est marqué, présenté au poste de gendarmerie pour contrôle, et on reçoit un nouveau bouton... qui permet de recommencer.

Bien sûr, peu de chasseurs profitent de cette disposition légale. Parce qu'en grande partie, ils s'y opposent. Mais il existe toujours des «viandars». Même l'inspecteur de la chasse et de la pêche le reconnaît.

Les chasseurs hostiles à cette mesure estiment que l'animal, s'il est tiré, doit être compté, quel que soit son poids. Les défenseurs de la nature, eux, souhaiteraient simplement qu'on n'abatte pas ces jeunes. Et des deux côtés, on est intervenu pour demander que cette disposition soit supprimée, en vain.

L'inspecteur de la chasse et de la pêche affirme que la pratique a cours dans les cantons de Schwyz et Berne avec succès. Il insiste aussi sur le fait que rares sont ces faons chétifs à être tirés.

Puisqu'on n'en tue si peu, puisque et chasseurs et défenseurs de la nature demandent la suppression de ce principe, pourquoi insister? L'argument principal de M. Pedrol: ces animaux sont si chétifs qu'ils ne passeraient pas l'hiver, n'est pas approuvé par tous. Des chasseurs, à nouveau, prétendent que certains de ces faons sont retrouvés au printemps, un peu plus gros... et puis, comment peser un faon à l'œil? La barrière des 8 kg. n'est pas colorée.

La nature a besoin du chasseur parce que l'homme l'a perturbée. Mais n'y a-t-il pas suffisamment de prédateurs qui pourraient débarrasser la nature des «crevures» sans que le fusil s'en mêle?

Qui tue ces faibles faons? En partie, des hommes qui veulent d'abord rentabiliser leur permis de chasse. Pour qui chaque kilogramme de viande compte. Et qui, du moment que le nombre des animaux chétifs à abattre est illimité, profite.

Pourquoi donner aux «viandars» cette chance, plutôt que de la partager entre le faon qui passera peut-être l'hiver, et le prédateur qui, éventuellement, s'en nourrira?

Anouk ORTLIEB

Tribunal de Courtelary Acquittement de deux anciens «Sangliers»

Dix classeurs fédéraux et un baras de photos témoignent de la longue instruction de cette affaire où se mêlent le politique et le pénal.

Hier matin, le Tribunal du district de Courtelary présidé par Me Philippe Beuchat, juge unique avait à statuer sur les chefs d'accusation de: contrainte, menaces alarmant la population, incitation à l'émeute, provocation publique au crime, portés par le Rassemblement jurassien (RJ) en date du 10 mars 1980 à l'encontre de Roland Benott et André Ducommun, anciens responsables du Groupe Sanglier.

CyBi

● LIRE EN PAGE 27

Contre la communalisation de la SSEC de La Chaux-de-Fonds Le comité informe les députés du canton

C'est ce matin, en même temps que les lecteurs de «L'Impartial», que les députés au Grand Conseil neuchâtois, dont la session débutera le 14 de ce mois, prendront connaissance de la prise de position du comité de l'Ecole professionnelle commerciale de la Société suisse des employés de commerce (SSEC) de La Chaux-de-Fonds, à propos du projet de loi portant sur la révision de la loi sur la formation professionnelle qui leur sera soumis et qui, en cas d'acceptation, instituerait officiellement la communalisation de cette société privée reconnue et subventionnée par la Confédération, l'Etat et les communes.

Ce dossier, en fait un échange de correspondance entre les parties en présence, contient les ultimes arguments des partisans du statu quo; un cri du cœur du comité directeur de l'institution qui ne cache ni sa déception, ni son amertume devant cette décision acceptée par le département de l'Instruction publique, par son chef le conseiller d'Etat Jean Cavadini, suite à l'intervention du Conseil communal de La Chaux-de-Fonds en janvier dernier. Cas particulier dans l'enseignement professionnel

du canton, les autorités de La Chaux-de-Fonds avaient alors saisi l'opportunité de la démission du directeur et secrétaire de la SSEC ainsi que l'annonce du prochain départ du directeur général du Centre de formation professionnelle du Jura neuchâtois (CPJN) pour remettre l'ouvrage sur le métier et proposer, dans un souci de rationalisation et d'unification de l'enseignement professionnel cantonal, la révision du statut de cette école.

Loin de vouloir lancer une polémique, la SSEC vit très mal cet événement et digère encore moins l'application de l'adage «qui paie commande», elle qui a investi par sa fondation des fonds très importants, au détriment de celui qui dit «que lorsque les choses vont bien, il n'y a pas de raison d'en changer».

Comble de l'ironie, dans la plaquette du centenaire fêté en 1979, M. René Meylan alors président du Conseil d'Etat écrivait: «Dans notre canton, la SSEC appartient certainement à cette catégorie d'associations qui n'ont rien à craindre de la fuite du temps».

M. S.

● LIRE EN PAGE 19

Jura: quatre chalets construits illégalement sont évacués La réparation des outrages en douceur

La vallée du Doubs est un site magnifique. Malheureusement, un laisser-aller coupable a conduit à l'installation de baraques et autres constructions dispa-

rates d'un aspect esthétique plus que douteux. Parfois, se sont des chalets qui ont été construits illégalement dans la réserve naturelle. Et précisément, quatre

chalets construits sans autorisation sur le territoire de l'Etat, à Chervillers, commune d'Epaouvillers, viennent d'être évacués. Le canton du Jura n'entend pas s'engager dans une foule de procédures mais réparer ce qui peut l'être tout en étant ferme sur les principes et mesuré dans les moyens.

Un symbole peut-être: de nouveaux panneaux de signalisation des réserves sont posés.

P. Ve

● LIRE EN PAGE 25.



Au bord du Doubs, le provisoire devenu définitif et... indésirable.

Canton de Neuchâtel Faons chétifs tirés «pour beurre»

● LIRE EN PAGE 25

Jura: faillite de l'ancienne E. Piquerez SA L'espoir subsiste

● LIRE EN PAGE 29

Rage dans le canton de Neuchâtel Vaccination des renards en question

La rage sévit dans le canton de Neuchâtel. Plusieurs cas ont été enregistrés. Face à cette recrudescence du fléau, le WWF réclame une campagne de vaccination des renards.

Le vétérinaire cantonal, le Dr François DuPasquier précise que ce procédé,

onéreux, ne peut être utile qu'à certaines conditions. Des facteurs importants doivent être pris en considération et une telle vaccination ne s'organise pas au pied levé. Des discussions sont actuellement en cours, qui devraient permettre d'aboutir à une décision dans le courant de l'année prochaine.

● LIRE EN PAGE 25.

Tribunal de police de Boudry Le fusil du divorce

A 23 h 25, le 4 avril 1985, un homme arrive à la gendarmerie, armé d'un fusil à pompe. Il menace le gendarme de garde, et quand celui-ci essaie de le désarmer, il lui assène un coup de poing sur la tête.

Il était venu là pour «discuter» de son divorce avec le président du Tribunal de Boudry.

Une autre fois, M. A. a eu un accident. Il a abandonné sa voiture et la police ne l'a vu que 4 jours plus tard. Plus question alors de test d'alcoolémie.

Le prévenu a présenté ses excuses au policier à qui il a fichu une sacrée

peur, et affirme qu'il voulait travailler. Quant à son divorce, c'est derrière. Le tribunal l'a condamné à 3 mois d'emprisonnement avec sursis, 500 francs d'amende et 1800 francs de frais. A. O.

● LIRE EN PAGE 25.

La Chaux-de-Fonds: attentats à la pudeur Jeune homme arrêté

A la suite de plusieurs attentats à la pudeur des enfants commis à La Chaux-de-Fonds, un jeune homme, D. M., Suisse, de 21 ans, a été arrêté, a annoncé hier la police. Le jeune homme qui a reconnu les faits a été écroué mardi dans les prisons de La Chaux-de-Fonds. Il est à la disposition du juge d'instruction des Montagnes. (ats)

Conseil général des Hauts-Geneveys Non aux hangars pour les TP

● LIRE EN PAGE 31

billet

Paraît que, sur une année, on vaut plusieurs fois son poids en déchets. D'aucuns s'émeuvent.

Les poubelles pleines, la civilisation étouffe dans sa lie. Mais la vocation première de l'homme n'est-elle pas de tasser l'égoût?

Faut pas oublier que nous sommes tube digestif avant tout. De belles machines à produire des excréments bien conçus qui il arrive - par inadvertance - de mettre le pied dedans. Ce mode de production biologique sert de modèle à l'activité industrielle. Pas étonnant que ça fasse du déchet.

Oh! La chose est bien emballée. Un corps à faire rêver. Un tissu qui fait la mode. Et puis l'âme, bien sûr. Elle entretient l'illusion car ils sont nombreux qui font poème à sa grandeur. Mais la belle âme n'est-elle pas comme les bougies dansantes sur un sapin de Noël? La flamme s'émeche, puis fait long feu. Les fêtes passées, reste la carcasse de l'arbre. Sèche. Bonne pour la caisse à bois. Déchet utile, qu'on... bustible.

PF

Q

quidam

Cinquante ans de cuisine, tel est le bilan de M. Jean Koller, né en 1919, dont la carrière professionnelle s'est terminée récemment pour jouir d'une retraite qu'il a bien méritée.

Après l'apprentissage de cuisinier qu'il a suivi à l'Hôtel Euler à Bâle, Jean Koller a eu le privilège de travailler dans quelques établissements hélicétiques de haut rang, souvent en compagnie de chefs prestigieux, complétant ainsi le bagage de ses connaissances culinaires.

Après un bref passage dans le Jura, à Delémont d'abord, puis à Moutier, dans des entreprises familiales de la restauration, il a exploité durant 18 mois l'Hôtel de La Couronne à Cressier, avant de reprendre en 1954 le Café Suisse, à la Place d'Armes, à Neuchâtel.

Il y a régné, durant 31 ans, toujours, aux fourneaux en compagnie de son épouse, servant une cuisine de qualité - notamment ses fameuses entrecôtes - à une clientèle venue de tous les horizons et qui lui a témoigné une fidélité exemplaire. (sp)

B

bonne nouvelle

Plus de 800 manifestations dans les Montagnes neuchâtoises

Plus de 800 manifestations se dérouleront à La Chaux-de-Fonds et dans le Jura neuchâtois durant la saison à venir. Elles sont recensées dans un document réalisé par le service des Affaires culturelles de la ville de La Chaux-de-Fonds et couvrent, en plus des activités de cette ville, celles du Locle, des Brenets, des Ponts-de-Martel, de La Sagne, du Cerneux-Péquignot, de La Brévine et de Martel-Dernier.

Réalisé sur la base des données connues début septembre, ce document doit servir à promouvoir ces manifestations et constituer un outil devant faciliter la coordination.

Tiré à 5000 exemplaires, ce «Programme général des manifestations 1985-1986» est à disposition de chacun aux Affaires culturelles, à la Gare, à l'Office du tourisme et dans les services communaux de la ville de La Chaux-de-Fonds. (comm)

S

sommaire

LA CHAUX-DE-FONDS. - An 2000: le «social», ça paiera encore.

PAGE 19

TRAMELAN. - EX-TRA sous le signe du soleil.

PAGE 27



VILLE DU LOCLE

Ouverture de la patinoire lundi 7 octobre 1985, à 9 h.

Horaires publics (en vigueur dès l'ouverture)
mercredi et vendredi: de 9 h. à 17 h. et de 20 h. à 22 h.
lundi, mardi, jeudi et samedi: de 9 h. à 17 h.
dimanche: de 9 h. 30 à 17 h.

Consultez le tableau d'affichages (matches de hockey).

Tarifs:	adultes	enfants
entrées	Fr. 2.-	Fr. 1.-
abonnements de saison	Fr. 35.-	Fr. 18.-
abonnements 20 entrées	Fr. 25.-	Fr. 12.-

Abonnements de famille: sur présentation du livret de famille, père, mère et un enfant: Fr. 70.- + Fr. 2.- par enfant en plus, à retirer à la patinoire.

Tous les enfants jusqu'à 16 ans, étudiants et apprentis jusqu'à 20 ans, munis ou non de patins doivent payer l'entrée.

Passage de la Rolba: 12 h. et 15 h.

L'accès de la buvette n'est possible qu'en passant par la caisse de la patinoire.

Les chiens ne sont pas admis dans l'enceinte de la patinoire.

CONSEIL COMMUNAL

LE LOCLE, rue du Foyer 15.
À LOUER, pour le 31 octobre 1985

APPARTEMENT DE 4 CHAMBRES

+ HALL. Salle de bain. Balcon.
Loyer Fr. 472.- + acompte de chauffage Fr. 140.-

Pour traiter, s'adresser:
Fiduciaire de Gestion
et d'Informatique SA,
av. Léopold-Robert 67,
2300 La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 63 68. 22851



Nos spécialités
du mois



CONFISERIE TEA-ROOM
Angehrn

Le Locle, ☎ 039/31 13 47
Fermeture mensuelle:
dimanche 20 octobre

VOUS VIENDREZ...
VOUS COMPAREREZ...
ET VOUS ACHETEREZ CHEZ

DISCOUNT MEUBLES

E. Zwahlen
LE CRÉT-DU-LOCLE
(anciens locaux Kernens-Sports)
Très prochainement
l'ouverture !!

Monsieur et Madame Marcel Guinand

remercient sincèrement leur fidèle clientèle pendant ces dix années de collaboration et espèrent que vous reporterez sur un éventuel successeur votre confiance.

Samedi
5 octobre 1985
à 20 h 15
Salle FTMH
Le Locle

GRAND LOTO

des Invalides du district du Locle

Abonnements en vente à l'entrée
2 pour 3 cartes - 4 cartons

LA GRANGE

Vendredi 4 et samedi 5 octobre à 20 h 30
**COLETTE
OU L'ENVERS DU MUSIC-HALL**
Texte de Colette.
Josette Chanel, comédienne;
Alain Porchet, pianiste;
Philippe Lüscher, réalisation.

hôtel-de-ville 34/le locle

L'annonce, reflet vivant du marché



A louer au Locle
pour fin novembre
GRAND APPARTEMENT
quartier Jaluse, dans maison
2 appartements, 5 chambres, cuisine habitable, salle d'eau et WC séparés.
Ecrire sous chiffre 91-1266,
ASSA, Annonces Suisses SA, 31,
Av. Léopold-Robert, 2300 La
Chaux-de-Fonds



Chez Bebel

LE COL-DES-ROCHES
☎ 039/31 23 21

La chasse...

Selle de chevreuil (2 pers.)
Fr. 68.-. 750 g de selle brut = 400 g de viande.

Médailillon de chevreuil
200 g net par pers. Fr. 29.-

Cuisses de grenouilles
à la provençale ou à la crème.

Huitres fines-de-claire
Moules
provençales, poulettes ou marinières.
C'est la Côte d'Azur au Col !!

Chez Bebel, ce n'est pas la chasse qui est chère, ce sont les places ! (n'est-ce pas Marcel Faivre ?)
Alors un bon conseil, réservez votre table... A bon entendeur, salut.....

**NOUVEAUTÉS
AUTOMNE-HIVER
1985-86
BOUTIQUE "POUR LUI"
LE LOCLE
GRAND-RUE 10**

En toute saison,
L'IMPARTIAL,
votre source
d'informations

Hôtel de la Couronne
Les Brenets, ☎ 039/32 11 37
la chasse
Gibier frais.

LE LOCLE
A louer tout de suite
ou à convenir
appartements
de 3 pièces.
Fr. 320.- + charges.
Pour visiter:
☎ 039/31 53 69.
cogestim
Maupas 6, Lausanne,
tél. 021/208861

MORILLES



LA CROÛTE
Fr. 10.-

LA CHASSE

**RÔTIS,
BOLETS**
Fr. 12.-
RESTAURANT
"LES BOULEAUX"
Les-Petits-Ponts
☎ (039)
37 12 16

**CONSULTATION GRATUITE
DE
VOS OREILLES** (audition)
Fournisseur AI - AVS - AMF - CNA
mardi 8 octobre, Le Locle
de 10 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h
Pharmacie Mariotti
38, Grand-Rue, 2400 Le Locle
☎ 039/31 35 85
Surdité DARDY SA
43bis, avenue de la Gare 1001 LAUSANNE Tél. (021) 23 12 45

Monlogis SA
À LOUER
Nord 187 - La Chaux-de-Fonds
appartement 3 pièces
+ chambre indépendante avec
petite conciergerie
**GÉRANCE ET TRANSACTIONS
IMMOBILIÈRES**
Girardet 57 - Le Locle
☎ 039/31 62 40

Monlogis SA
A louer
Ruche 41 - La Chaux-de-Fonds
appartement 3 pièces
dès le 1er janvier 1986
**GÉRANCE ET TRANSACTIONS
IMMOBILIÈRES**
Girardet 57 - Le Locle
☎ 039/31 62 40

ALFA ROMEO

Que vous songiez ou non à l'achat d'une voiture, peu importe. Seul ou en famille, nous vous proposons de conduire une Alfa 90 pendant une journée. Une expérience unique qui vous fera vivre un nouveau concept de l'automobile.
L'Alfa 90, c'est tout le charme d'une noble Italienne pourvue de tous les raffinements d'une technologie de pointe signée Alfa Romeo (spoiler avant rétractable pour moduler l'adhérence en fonction de la vitesse, direction à assistance différenciée, Transaxle, etc...)
L'Alfa 90, c'est retrouver le plaisir de conduire: des prestations d'exception et un brillant comportement routier avec le confort d'une limousine luxueuse.
Téléphonez à votre agent Alfa. Pour toute une journée, vous piloterez l'Alfa 90, la voiture faite à la mesure de l'homme moderne.

**Vivez une journée avec l'Alfa 90.
... gratuitement!**

Alfa Romeo
L'art automobile

La Chaux-de-Fonds: Auto-Centre, Emil Frey SA, 039/28 66 77.

CERNIER-MARIN-CENTRE-LE LANDERON

marché
DIGA

DISCOUNT

BOUCHERIES CERNIER LANDERON

HIT
LAIT UP
1 35
litre

Poulet frais Suisse kg **5⁶⁰**
Ragoût de bœuf 1er choix kg **13.-**

PROMOTION
Moût de raisin
Suisse frais du pressoir

1 65
Brique 1 litre

Yogourt «Yoplait» arômes gob. 180 g **-.50**
Persil box 4 kg **9.90**
Comfort bidon 4 l **5.90**
Bière Cardinal 10x33 cl **6.50**
Domaine «Les Sacristains 83» bout. 7 dl **2.80**
Vin de l'Hérault Bourgogne-Pinot AC 84 bout. 7 dl **4.50**
Nescafé Gold de luxe bocal 200 g **11.80**
Contrexéville magnun 1,5 l **0.75**
Aronal tube 94 g **1.95**
Nescoré remplissage paq. 2x150 g **8.95**

PROMOTION
Jumilla «Bleda» D.C.
1 70
litre

Remorques pour le professionnel, vans et bétailières. Vente par acomptes ou leasing. Import-exportation.
NORDWESTAG SA, Les Ponts-de-Martel, ☎ 039/37 18 31, Telex: 952329

Mise au concours
Par suite du départ à la retraite de la titulaire, le poste de

secrétaire

est à pourvoir à l'Ecole cantonale d'agriculture, à Cernier.

Exigences:
- CFC d'employée de commerce,
- connaissance de l'allemand parlé souhaité,
- aptitude à travailler seule.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonction: 1er février 1986.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à la direction de l'Ecole cantonale d'agriculture, à Cernier, jusqu'au 19 octobre 1985.

Publicité intensive, publicité par annonces

prêt comptant

Discret. Simple. Rapide. Dans toutes les BPS.

Vous n'avez pas besoin de nous envoyer de coupon.

Il vous suffit de nous téléphoner si vous désirez obtenir un prêt comptant BPS. Nous vous donnerons volontiers tout renseignement utile et ferons immédiatement le nécessaire. Le numéro de téléphone de la BPS la plus proche figure dans la colonne ci-contre.

BANQUE POPULAIRE SUISSE
La Banque proche de chez vous

Localité	Téléphone	Interne
St-Imier	039 41 44 44	52
La Chaux-de-Fonds	039 23 15 44	14
Saignelégier	039 51 18 32	4
Tavannes	032 81 33 41	15
Tramelan	032 87 54 33	18
Moutier	032 93 35 51	18
Bévilard	032 92 25 21	6
Neuchâtel	038 24 77 66	78
Bienne	032 22 56 11	304

LE LOCLE

vendeuse qualifiée

est cherchée pour remplacement du mois d'octobre dans Boutique masculine au Locle.

Lundi-vendredi de 13 h 30 à 18 h 30.
☎ 038/25 15 12.



TOP - TOURS

CH-2610 SAINT-IMIER / CH-2400 LE LOCLE
Voyages en car, train, bateau, pour contemporains, sociétés, noces, écoles, etc.

Dimanche 6 octobre 1985, départ 13 heures

LE PASSWANG

Fr. 26.- - Rabais AVS

Renseignements et inscriptions:

André Stauffer, Le Locle,

☎ 039/31 49 13

Michel Bailly, Saint-Imier,

☎ 039/41 21 93



Ville du Locle

hébergement à disposition d'une délégation de Sidmouth

Suite au récent jumelage qui a eu lieu en février 1985, avec la ville anglaise de Sidmouth, des échanges réguliers s'effectuent et pour ce faire, il conviendra de loger du mardi 29 octobre au samedi 2 novembre 1985, une quarantaine de personnes venant d'Angleterre.

Dans le but de permettre aux Loclois d'établir un contact direct avec des habitants de la ville de Sidmouth, la Commune envisage de loger un certain nombre d'hôtes anglais «chez l'habitant». Un appel est lancé dans ce sens à la population.

Les personnes que cette proposition intéresse sont invitées à bien vouloir s'inscrire jusqu'au 10 octobre 1985, à la chancellerie communale, à l'Hôtel-de-Ville, guichet No 20, 1er étage.

Des renseignements complémentaires leur seront donnés ensuite.

Conseil communal.

Pour tous vos imprimés
adressez-vous au bureau de L'Impartial

Prêt personnel BCC. Une formule personnalisée aux multiples atouts.

La BCC est la banque pour les prêts personnels et petits crédits. En effet, ses services sont discrets, personnels et avantageux. Voilà pourquoi le prêt personnel BCC est une formule personnalisée aux multiples atouts. Si vous le désirez, il suffit de nous renvoyer le coupon.

Coût d'un prêt personnel auprès de la BCC				
Montant	12 mois	24 mois	36 mois	48 mois
5 000.-	440.40	231.10	161.40	126.50
10 000.-	880.70	462.20	322.70	253.-
20 000.-	1761.50	924.50	645.50	506.-
30 000.-	2642.20	1386.70	968.20	759.-

Nos conditions: un taux d'intérêt annuel de 10 1/2 %, comprenant entre autre une remise des intérêts et de la dette résiduelle en cas d'incapacité de travail ou de décès.

Demande de prêt

pour Fr. _____ Mensualités à Fr. _____
 Nom / Prénom: _____
 Date de naissance: _____ Nationalité: _____
 Profession: _____ Permis de séjour A B C
 Etat civil: _____ Nombre d'enfants mineurs: _____
 Rue: _____
 NPA / Lieu: _____ Tél.: _____
 Même adr. depuis: _____ Même emploi depuis: _____
 Loyer mens. Fr. _____ Total des revenus Fr. _____
 Date: _____ Signature: _____

La banque qui vous offre davantage.

BCC GZB

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme
2301 La Chaux-de-Fonds, 30 av. Léopold-Robert; 2800 Delémont, 1, rue de l'Avenir; 2400 Le Locle, 11, rue du Temple; 2001 Neuchâtel, 1, rue St-Honoré; 2900 Porrentruy, Sur les Ponts; 2610 St-Imier, p.a. SERFICO, 13, rue du Midi

INTER MEUBLES

Place du Marché 2-4 + Rue du Collège 15 - ☎ 039/28 52 81 - La Chaux-de-Fonds

Vous offre des meubles de qualité à des prix très intéressants, visitez-nous !

Vous verrez ça vaut la peine !

HÔTEL - RESTAURANT DES TUNNELS
 Famille Racine
 Hôtel-de-Ville 109
 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 43 45

NOS SPÉCIALITÉS

- Friture de carpe Fr. 16.-
- Friture de filets de carpe Fr. 18.-
- Truites maison Fr. 18.-

ainsi que diverses spécialités
 Fermé le mercredi

Samedi 5 et dimanche 6 octobre 1985

14e Marche populaire des étangs et réserves naturelles

Départ: La Marnière (près des Reussilles)
 2 parcours: env. 10 et 20 km
 Prix: fr. 12.- par personne
 Motif de la médaille: Réserve La Chaux
 Organisation: Fanfare Municipale Tramelan
 Inscription: sur CCP 25-13312 ou au départ

FR. 30.000.-

c'est le montant que nous vous prêtons.
 Rapidité - Discrétion sans garantie.

Finances Services
 Pérolles 55 - 1700 Fribourg
 ☎ 037/24 83 26
 8 h.-12 h., 13 h. 30-18 h.
 mardi-jeudi, jusqu'à 20 h.

17-1404

AVIS DE CANCELLATION

En raison de coupes de bois, la route conduisant du Restaurant de Pertuis au Collège de Derrière-Pertuis sera

fermée à la circulation

du 7 au 25 octobre 1985, selon l'horaire suivant:
 de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.

Conseil communal.

GARAGE DES TUNNELS

votre fournisseur de pneus le meilleur marché de la région !

Fernand Daucourt

Hôtel-de-Ville 63, ☎ 039/28 25 25.

AU PAVILLON du CRÊT-du-LOCLE

Drive-

in

SHOW

Dates et heures d'ouverture:
 Vendredi 4. 10. 85: 17.00-19.00 h
 Samedi 5. 10. 85: 09.00-19.00 h
 Dimanche 6. 10. 85: 09.00-18.00 h

Découvrez la richesse de la gamme Ford: du système ABS jusqu'aux quatre roues motrices en passant par la boîte automatique à quatre rapports; du modèle à injection jusqu'à la version à catalyseur en passant par les exécutions Diesel; de la berline au poids lourd en passant par les utilitaires légers.



NOUVEAU:
SIERRA 4x4 (V6 2,8i)
SCORPIO
FIESTA XR2



Découvrez en détail l'ampleur de notre gamme! Pendant trois jours, Ford vous dévoile toute sa diversité!

Tout sous le même toit! Toutes les nouveautés et tous les modèles qui vous intéressent! Ne ratez pas cette occasion de faire le point sur notre gamme - et sur vos désirs!

Testez personnellement les nouveautés!

Avec son Drive-in Show, Ford vous offre la possibilité de tester à fond ses dernières nouveautés - et pas seulement de les admirer dans un salon... Des courses d'essai sont possibles toute la journée!

Une Ford Sierra 2,0iS attend gratuitement son propriétaire. Peut-être vous?!

A moins que vous ne vous envoliez pour le septième ciel. En gagnant une Ford Sierra 2,0iS ou l'un des dix vols en montgolfière FORD!

Emportez directement votre gain!

En visitant notre Drive-in Show, vous participez automatiquement à notre tombola dotée de riches prix, et vous pourrez alors - avec un peu de chance - emporter un beau lot chez vous.

Accordez-vous un moment de détente!

Et profitez-en; pour vous rendre à notre stand où Jean-Yves SIMONI dédicacera ses photos et où sera exposée sa voiture, pour prendre part au concours de tir à la carabine, ou tout simplement, pour vous désaltérer en assistant au départ de la montgolfière Ford!

Nous nous réjouissons de vous accueillir!

La tronçonneuse pour vainqueurs

Husqvarna

Un Hannu Kilkki rayonnant a gagné le championnat du monde des tronçonneuses pour la 3ème fois - bien sûr... avec une Husqvarna

seulement **Fr. 740.-**

Bons lors de l'achat d'une

Husqvarna 40	Husqvarna 50	Husqvarna 61
Fr. 40.-	Fr. 50.-	Fr. 60.-

Finger SA, Machines agricoles,
 2316 Les Ponts-de-Martel/☎ 039/37 16 26,
 2057 Villiers/☎ 038/53 46 53.

Frei B., Atelier mécanique,
 2314 La Sagne, ☎ 039/31 52 33.

Schmid + Co., Garage agricole,
 2125 La Brévine, ☎ 039/35 13 35.

Wälti W., Machines agricoles, rue du Locle 69,
 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 72 50.

*** Ville de La Chaux-de-Fonds

Mise au concours

La direction des Services Industriels cherche un **responsable du marketing gaz**

afin de lui confier un mandat à terme renouvelable, ceci à temps complet.

L'activité dévolue à ce collaborateur comprendra:

- la promotion du gaz naturel
- l'information
- le contact avec les architectes, gérants et propriétaires
- le suivi des offres et de la réalisation
- les relations avec les fournisseurs.

Ces différentes actions devant permettre d'atteindre les objectifs de vente fixés par la Direction.

Nous demandons:

- formation commerciale ou technique avec connaissances de l'autre secteur et intérêt pour la vente
- connaissance du marché immobilier et de la construction
- entregent et sens du contact
- intérêt pour les gestions énergétiques
- résidence à La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction à convenir, mais au plus tard le 1er février 1986.

Rémunération selon l'échelle communale des traitements en fonction des qualifications.

Renseignements: M. J.-G. Agustoni, ingénieur en chef des Services Industriels, ☎ 039/27 11 05, interne 25.

Les offres de service manuscrites, accompagnées des documents usuels et des prétentions de salaire doivent parvenir jusqu'au 14 octobre 1985 à la Direction des Services Industriels, Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Direction des Services Industriels

GARAGE DES **3** ROIS SA

La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tél. 039 26 81 81
 Le Locle, Rue de France 51, Tél. 039 31 24 31



ERGUEL VOYAGES

Dimanche 6 octobre - 1/2 jour
BORISRIED avec «4 h»
Fr. 30.- / Enfant 20.-

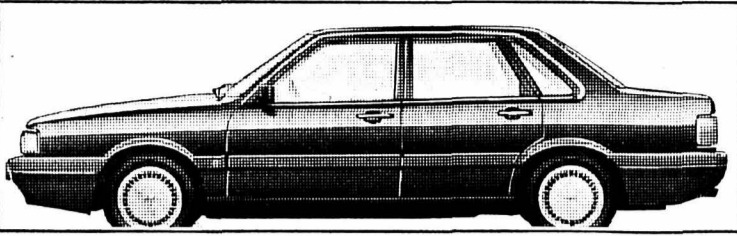
Dimanche 13 octobre / 1j.
ILE DE MAINAU et ses fleurs
Car et entrée compris:
Fr. 50.- / Enfant 25.-

THÉÂTRE DE BESANÇON
Abonnez-vous pour la saison 85-86 / 5 opérettes
Prix car et abonnement:
Balcons 1res faces: FR. 330.-
Galleries faces: Fr. 270.-

Dimanche 27 octobre / 1/2 j.
«LA ROUTE FLEURIE»
de F. Lopez
au Théâtre de Besançon
Car et entrée:
Balcons 1res faces: Fr. 72.-
Galleries faces: Fr. 59.-

demandez le programme détaillés

Inscriptions et renseignements:
☎ 039/41 22 44 - SAINT-IMIER



Audi 90

Une européenne.
Livable en version à catalyseur.

Son moteur extrêmement sobre de 2 litres à 5 cylindres, lui donne de brillantes accélérations (en 115 ch: de 0 à 100 km/h en 9,5 s; en 136 ch, en 8,6 s), dignes de la classe supérieure. Ce n'est d'ailleurs pas uniquement sur le plan des performances que cette prestigieuse et confortable berline est comparable aux modèles de haut de gamme d'autres grandes marques. Son équipement aussi est parfait: entre autres, direction assistée, verrouillage central, prééquipement

radio, haut-parleurs compris, phares à halogène jumelés, pneus larges, spoiler avant et jupe arrière couleur de la carrosserie et ainsi de suite. Quand il sera question, ces prochaines années, de voitures raisonnables, propres à satisfaire les plus hautes exigences, on citera en premier la nouvelle Audi 90. Même en ce qui concerne le prix.

Version à moteur à injection de 2 litres et 115 ch, fr. 24 800.-; de 2,2 litres et 136 ch, fr. 25 800.-

Veuillez me faire parvenir votre documentation en couleurs sur la nouvelle Audi 90.

Prénom: _____

Nom: _____

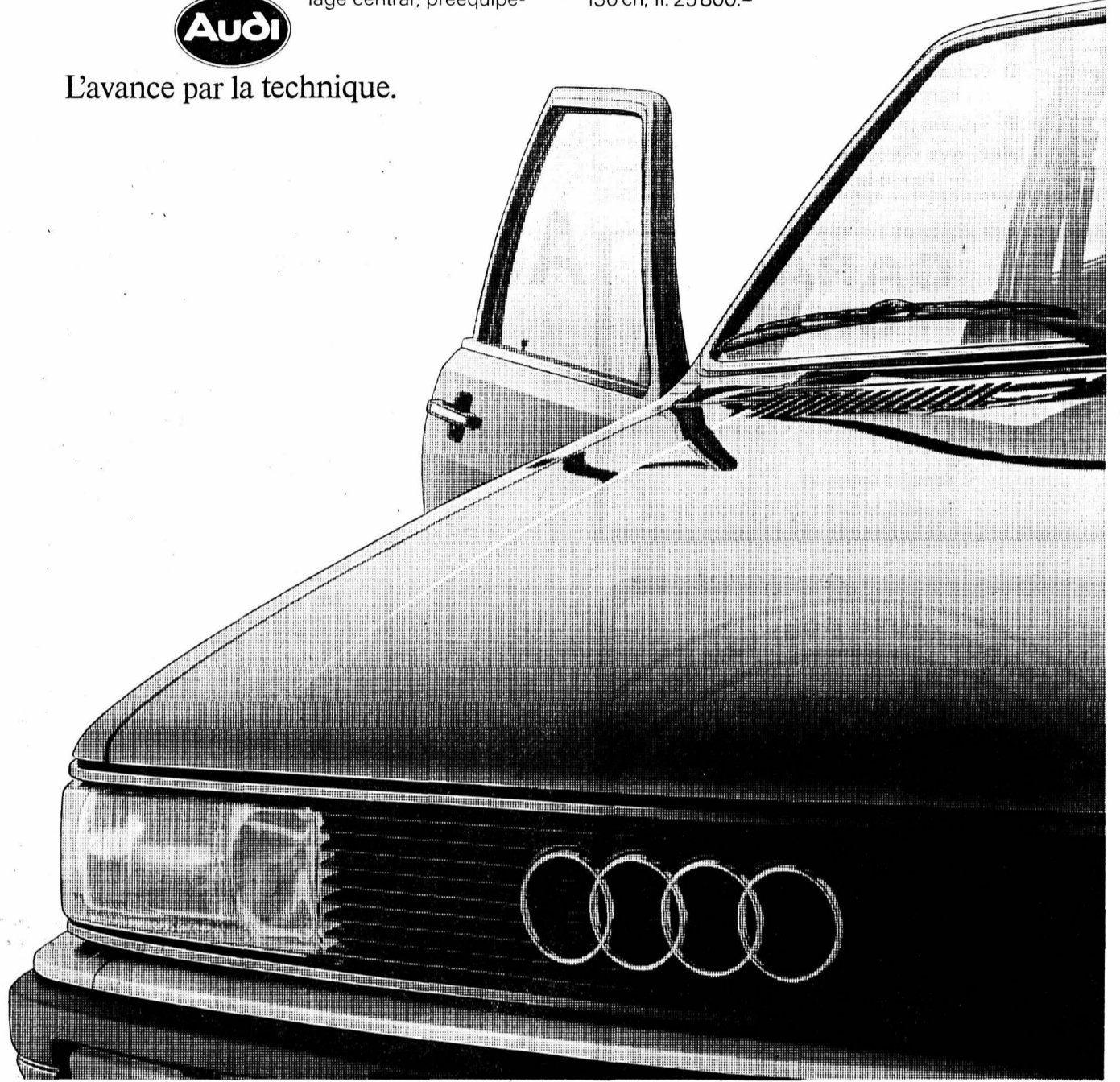
Adresse: _____

NP, localité: _____

91001
Prière de découper et d'expédier à:
AMAG, 5116 Schinznach Bad



L'avance par la technique.



L'Audi 90 est aussi livable en version quattro à traction intégrale permanente.

6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion • 2 ans d'assurance voyage AMAG INTERTOURS-WINTERTHUR • 1 an de garantie d'usine, sans limitation de kilométrage • intéressantes offres de leasing: 056-43 91 91 • le réseau de service le plus dense: 575 partenaires V.A.G pour Audi et VW en Suisse et au Liechtenstein



Importateur officiel des véhicules Audi et VW
5116 Schinznach Bad
et les 575 partenaires V.A.G

LUDI clôtures

038 31.76.78.

Jura Berne Holz Bois

LAMES-LAMBRIS
dès Fr. 7.80 le m²

ISOLATIONS
diverses (au prix d'entrepreneurs)
Panneaux agglomérés et contreplaqués
dès Fr. 5.70 le m²

Sur demande, découpe selon plans
2615 Sonvilier
BOBA SA ☎ 039/41 44 75 06-12031

vinylit Façades

Le système de façades parfait à ventilation arrière

L.-Robert 79, La Chaux-de-Fonds
☎ 039 23 03 23

Ramassage pour le marché aux puces de la Croix-Bleue

La Chaux-de-Fonds
Samedi 5 octobre
☎ 039/28 68 57

Pour le compte de sociétés clientes, nous cherchons:
monteur-électricien
pouvant effectuer des déplacements à l'étranger.
Poste stable.
Très bonne conditions.
Veuillez appeler le (038) 25 53 00
Rue du Môle 1, 2001 Neuchâtel

2300 La Chaux-de-Fonds Sporting-Garage-Carosserie J.-F. Stich ☎ 039 26 44 26	2400 Le Locle 2333 La Ferrière 2877 Le Bémont 2610 Saint-Imier	Garage A. Pandolfo & Cie Garage du Jura Garage du Bémont, P. Kröll Garage Touring-Carosserie	☎ 039/31 40 30 ☎ 039/61 12 14 ☎ 039/51 17 15 ☎ 039/41 41 71
--	---	---	--

Le Club des Patineurs de La Chaux-de-Fonds vous offre des leçons de patinage gratuites pendant les vacances d'automne

avec Mlle Myriam Oberwiler, plusieurs fois championne suisse

les lundis de 16 à 17 heures pour débutants;
les mardis de 16 à 17 heures pour débutants;
les mardis de 17 à 18 heures, enfants sachant patiner;
les vendredis de 16 à 17 heures pour débutants;
les vendredis de 17 à 18 heures, enfants sachant patiner;
les samedis de 13 à 14 heures, toutes catégories.

Une imposante entreprise suisse avec une gamme de produits bien connus vous offre une activité intéressante et indépendante en vous engageant comme

Représentant(e)

- mise au courant avec salaire garanti fixe et indemnité de frais intéressants
- séminaire de vente et formation continue
- soutien avec aides de vente
- indépendance au sein d'une petite équipe avec bon climat de travail
- votre engagement détermine votre gain
- vous choisissez entre la clientèle particulière et/ou la prospection, aux foires, expositions et grandes surfaces.

Bref, si votre attitude est positive, si vous êtes persévérant et exigez beaucoup de vous-même, nous serions heureux d'entrer en contact avec vous.

BON DE CONTACT

Nom: _____ Prénom: _____
Rue: _____ NP/Lieu: _____
Tél: _____ Né(e) le: _____
Activité antérieure: _____

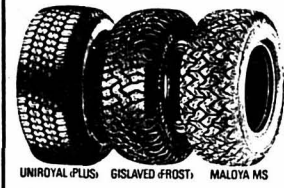
Veuillez adresser ce coupon sous chiffre:
3 Z 22-614738 à Publicitas, 1002 Lausanne

AUTOMOBILISTES ! Profitez de notre offre pour lutter contre la pollution et augmenter votre sécurité

TEST GRATUIT TOUTES MARQUES

Vendredi 4 octobre de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 20 h. - Samedi 5 octobre de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 16 h.

Les meilleurs pneus sur glace et neige



Nous tenons ces trois types à votre disposition pour toutes les marques de véhicules. Nos spécialistes en assurent également le montage.

Avec la collaboration du Test de la vue



Pour le conducteur: UN CADEAU

Pour les enfants: Distribution d'autocollants et T-shirt

Pour la voiture:

- 1 - Amortisseurs sur banc d'essai
 - 2 - Eclairage
 - 3 - Batterie
 - 4 - Pneus-parallélisme
 - 5 - Contrôle de l'état du châssis
 - 6 - Contrôles divers (antigel, essuie-glaces, huile moteur)
 - 7 - Contrôle du degré d'hygrométrie du liquide de frein
 - 8 - Contrôle des freins sur banc d'essai
- Nouveau: Contrôle du CO + HC (hydrocarbures non brûlés)
Test avec un nouveau système d'appareils électronique de mesure des gaz d'échappement.

OFFRE SPÉCIALE: stand d'information sur les catalyseurs
Montage d'un pot catalytique pour toutes voitures fonctionnant à l'essence sans plomb. Diminution de gaz nocifs jusqu'à 50%.

+plus
oerlikon

batterie

+plus
oerlikon

batterie

Sporting - Garage - Carrosserie

J.-F. STICH - Crétets 90 - ☎ 039/26 44 26 - La Chaux-de-Fonds

DÉPANNAGE NUIT ET JOUR 080/22 43 84

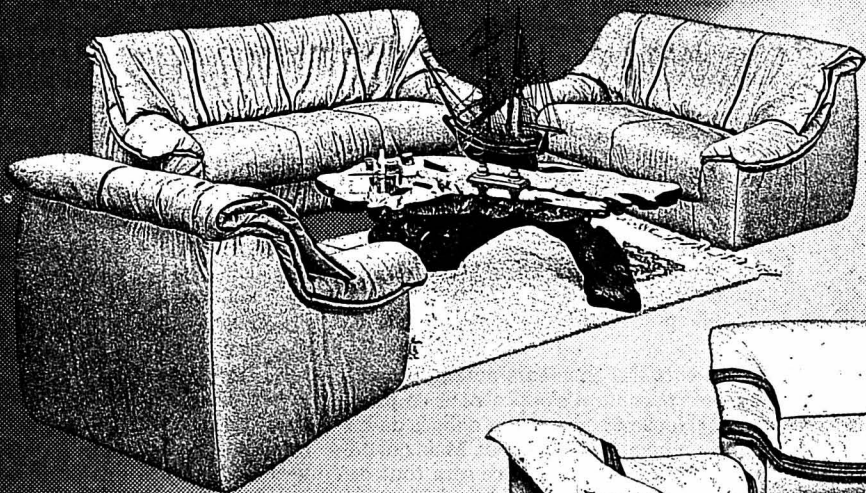
ANNONCES CLASSÉES «Offres d'emplois» Parution les: mardi, jeudi, samedi

"look"

une nouvelle génération de salons

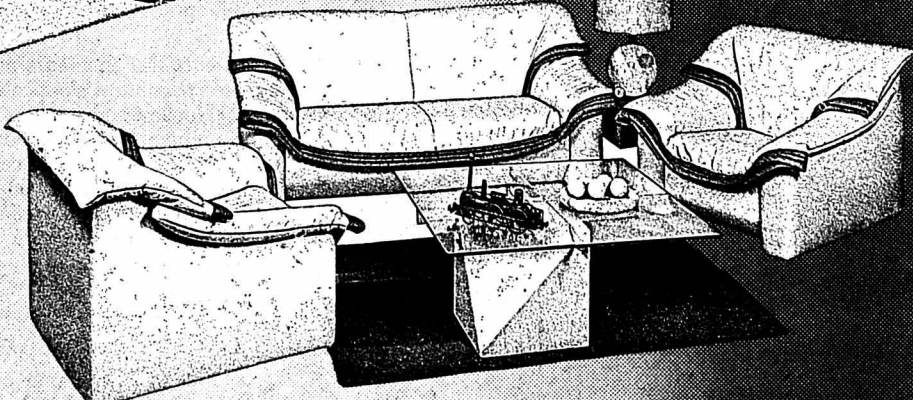
en grande première
chez segalo

Une technique révolutionnaire dans les matières nous permet de vous présenter "look": des salons en avance sur leur temps. Souples, chauds au toucher, lavables, ils ont tout pour vous convaincre.



Salon moderne "look" avec liséré contraste:
- 1 canapé 3 places + 2 fauteuils.
L'ensemble livré et installé **2735.-**
- 1 canapé 3 places + 1 canapé 2 places + 1 fauteuil
L'ensemble livré et installé **2990.-**
Chaque pièce s'obtient séparément. Nombreux coloris à choix.
Guéridon moderne carré, piètement travertin avec support laitonné, plateau verre fumé dim. 100 x 100 cm.
Livré et installé **796.-**

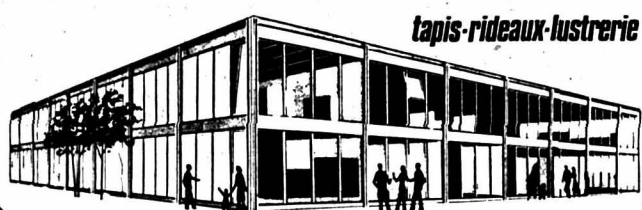
Salon moderne "look" avec liséré contraste:
- 1 canapé 3 places + 1 canapé 2 places + 1 fauteuil.
L'ensemble livré et installé **3190.-**
- 1 canapé 3 places + 2 fauteuils
L'ensemble livré et installé **2920.-**
Chaque pièce s'obtient séparément. Nombreux coloris à choix.
Guéridon Sequoia prix selon dimension.



Salon moderne "look" avec liséré contraste:
- 1 canapé 3 places + 1 canapé 2 places + 1 fauteuil.
L'ensemble livré et installé **2780.-**
- 1 canapé 3 places + 2 fauteuils.
L'ensemble livré et installé **2530.-**
Chaque pièce s'obtient séparément. Nombreux coloris à choix.
Guéridon ovale, piètement marbre blanc et noir, plateau verre clair dim. 128 x 99 x h. 43 cm.
Livré et installé **1690.-**

Segalo

le géant romand du meuble



tapis-rideaux-lustrerie

LA CHAUX-DE-FONDS
Bd. des Eplatures 44 - 26 60 60/61



Ferme bressanne

25 000 m².
Prix: Fr. s. 56 000.-.
Téléphone:
003385/74 02 07
003385/74 81 41

Mazda 626 GL

expertisée, bas prix.
Garage de la Prairie,
☎ 039/37 16 22.

Timbres-poste

J'achète collections et lots importants de Suisse et pays limitrophes. Paiement comptant.
☎ 038/31 81 81
038/31 60 28

En toute saison, L'IMPARTIAL, votre source d'informations

CAFÉ DU GAZ

Ce soir
DANSE
avec KURT et ROSE-MARIE

LES FINES BOUTEILLES

Testuz
430 ANS DE TRADITION

L'Arbalète

Roche Ronde
Coup De l'Etrier
Les Cigales
La Caille

Régnier

Grands Vins FRANÇAIS
représentés par
D. AMERIO, Helvétie 14,
2300 La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/26 99 39

SSVC - LSRC - SSEC - UC

Ecole professionnelle commerciale
Groupe Marketing Neuchâtel

Cours de perfectionnement et de préparation à la maîtrise fédérale pour représentants et agents de commerce 85-87

Début des cours: mi-novembre 1985
Délai d'inscription: 25 octobre 1985

- A-C Psychologie et technique de la vente
- B-D Cours commerciaux - Droit
Comptabilité - Géographie économique

Séances d'informations:
à La Chaux-de-Fonds, le 14.10.85 à 19 h 45
à l'Hôtel Croix-d'Or, Balance 15
à Neuchâtel, le 18.10.85 à 19 h 45
à l'Hôtel Touring, Place Numa-Droz 1

Prix: cours A+C Fr. 600.-
Cours B+D le prix sera fixé ultérieurement.

Les personnes intéressées qui désirent acquérir une base solide de la psychologie et technique de la vente pour leur perfectionnement personnel (sans se préparer à l'examen final) s'inscriront au cours A+C.

Bulletin d'inscription à adresser à:
M. F. Burgat, directeur Ecole professionnelle commerciale, Maladière 73, 2000 Neuchâtel.

Le/la soussigné(e) s'intéresse au cours et désire recevoir le programme détaillé.

Nom: Prénom:
Rue:
Lieu:
Profession - employeur:
Date: Signature:

Valfourures S.A.
Rue des Moulins 45
☎ 038 / 24 35 17
Neuchâtel

Madame,
Mademoiselle,

Valérie vous invite à assister à son défilé de fourrures 1985-1986 qui aura lieu
mardi 8 octobre 1985, à 20 h 30 dans les salons de l' Eurotel à Neuchâtel

Valfourures S.A.
Rue des Moulins 45
☎ 038 / 24 35 17
Neuchâtel

TADECO LVDECO Jean-Marc Leibundgut
Tapissier décorateur Objets décoratifs Meubles Tapis Rideaux
Temple Allemand 101 2300 La Chaux-de-Fonds Téléphone 039 / 23 96 31

DE L'HIFI HABILLÉ D'UN DESIGN BLACK LINE! A UN PRIX TOUT À FAIT MELECTRONIC...

CHAÎNE HIFI MELECTRONIC 320 1280.-

Café du Parc de L'Ouest Chez Gianni
Jardinière 43
Bolets frais, röstis, salade
Prière de réserver
☎ 039 / 23 19 20

 p.ex. le modèle «Sarine» à part. de fr. 1250.- en kit

Notre offre vaut de l'argent.
Visitez notre nouvelle grande exposition de pavillons et chalets de jardin. Vous serez enchantés!
uninorm Croix du Péage, 1030 Villars-St-Croix, 021 35 14 66

Vente de pommes
Gravenstein et Jâmes Grive
Samedi 5 octobre de 08 h à 12 h
à l'Ecole cantonale d'agriculture de Cornier

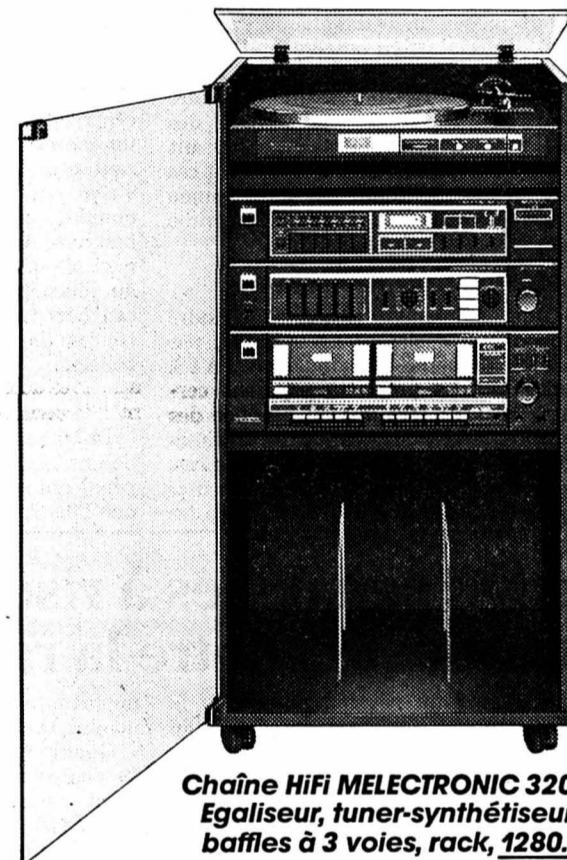
La «Pro Langa»
au sud du Piémont, constituée pour les Suisses, promouvoit: les acquisitions de fermes, maisons de vacance, rustiques.
NOTRE GARANTIE: au 18e mois elle rachète, si désiré, l'immeuble vendu.
Vous ne ferez que des affaires.
☎ 0039 144 / 89 303

Autolocation Hertz No.1 Utilitaires
La Chaux-de-Fonds ☎ 28 52 28
Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

Emallage de baignoires
Rafraichissez votre salle de bains !
Ne changez plus votre baignoire, votre cuvette de toilette, votre évier, vos carrelages, mais ré-emallez-les (également réparations).
● Toutes couleurs à dispositions
● Aussi en dégradé
RENOSTYL
2616 Renan, ☎ 039 / 63 13 33 06-12052

Vous reconnaîtrez cet appareil **MELECTRONIC** à son poinçon ou à son prix. Quelle autre nom offre déjà pour 1280 francs une qualité HiFi de 2x35 watts sinus, un égaliseur graphique à 5 bandes, un système de lecture magnétique, un tape-deck double, Dolby, un tuner-synthétiseur, 2x12 touches de présélection et des haut-parleurs à 3 voies? L'installation HiFi **MELECTRONIC 320** vous donne tout cela et en plus un rack. Même si vous préféreriez avoir une marque internationale sur le poinçon, vous êtes chez nous à bonne adresse. Les modèles que nous avons en stock

ont un bon rapport prix/qualité. Par exemple la chaîne HiFi **TOSHIBA 520** à 2x40 watts, 10 programmes, dolby, baffles à 3 voies et rack pour 1480 francs. Vous pouvez brancher cette installation HiFi comme toute autre sur la platine CD **MELECTRONIC CD 3000** pour 690 francs. D'ailleurs on reconnaît le spécialiste d'électronique des loisirs **MELECTRONIC** aux prestations, à savoir un conseil compétent et un service après-vente efficace. Comme d'habitude tout au service de la clientèle.

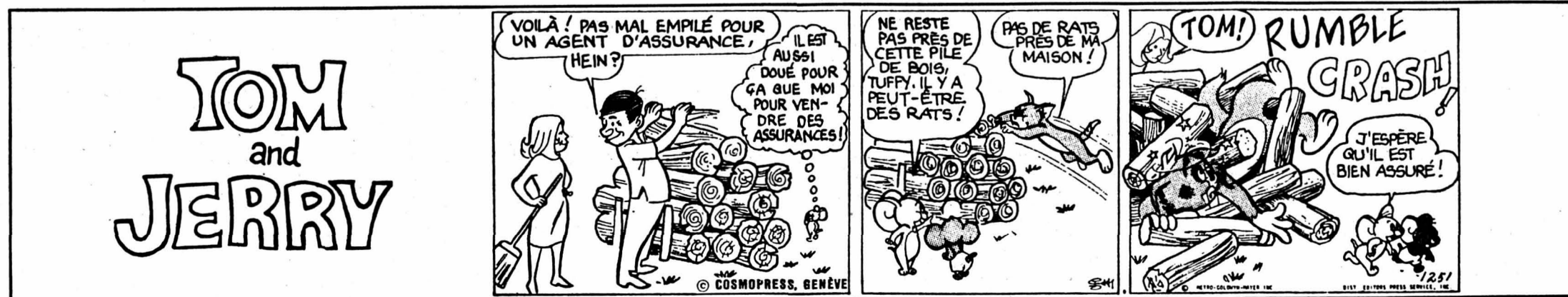


Chaîne HiFi **MELECTRONIC 320**. Egaliseur, tuner-synthétiseur, baffles à 3 voies, rack, 1280.-

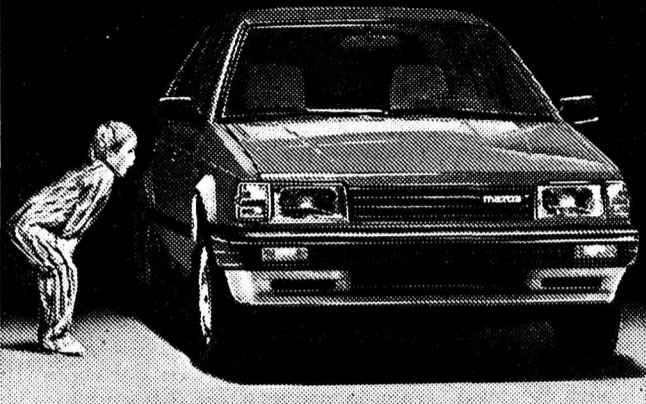
M 60 ans d'une idée jeune.

MM La Chaux-de-Fonds et Le Locle

MELECTRONIC
HIFI MIGROS



«La nouvelle Mazda 323 est là!»



Plus confortable et spacieuse que jamais. 3 et 5 portes (hayon) ou Sedan 4 portes.
Moteurs 1300 ou 1500 cm³.
2 versions catalyseur (1600 cm³, injection). Super-équipements d'origine L, LX et GLX.
A partir de Fr. 11'990.-.

MAZDA

Venez l'essayer:

GARAGE DE L'AVENIR
Progrès 90 - ☎ 039/23 10 77
Votre concessionnaire à
LA CHAUX-DE-FONDS

Salle de spectacles - Noiraigue

Samedi 5 octobre 1985
dès 20 heures

Grand match au loto

Organisé par la Société de tir
Quines superbes: Huile - Jambons - Gros lapins - Planches de viande - Seilles garnies - Lots de vin - etc...

Ainsi que de magnifiques quines traditionnelles
Abonnements: Fr. 20.- (3 pour 2) pour 60 passes
Fr. 5.- pour 6 tours
Vente des abonnements dès 19 h 30

Après les abonnements, il sera joué quelques tours supplémentaires à Fr. 1.- la carte.

Le match au loto à ne pas manquer !!!

Pommes de terre à encaver

Bintje Fr. 66.- les 100 kg
Urgenta Fr. 62.- les 100 kg
Désirée Fr. 58.- les 100 kg

FRANCO DOMICILE
par sac de 30 kg

Société d'Agriculture

office commercial

Bureau et dépôt: Entrepôts 19

Magasin: Passage du Centre 5

☎ 039/26 40 66

Une chouette idée !

Les premiers et derniers samedis de chaque mois, nous allons au banc de la SPA sur la Place du Marché.

Nous nous y régalerons de pâtisserie et cornets à la crème avec un bon thé ou un bon café et nous découvriront l'objet de nos rêves parmi leurs nombreux articles de brocante.

Ainsi, nous passerons un agréable moment et du même coup, nous ferons un beau geste pour leurs protégés !

Votre journal: L'IMPARTIAL

Solution du mot mystère:
Liestal

Cherchons pour délai à convenir

correspondancier-traducteur

bilingue averti, connaissant à fond l'allemand et le français. Bonnes notions d'italien souhaitées. Quelques années de pratique requises.

Il aura à disposition un bureau personnel et moderne, profitera d'une atmosphère de travail agréable, d'un salaire approprié, d'excellentes prestations sociales et d'un horaire de travail mobile.

Etes-vous intéressé ?

Veuillez nous appeler afin de convenir d'un entretien personnel.

Grossiste en quincaillerie, GECO Langenthal SA,
4900 Langenthal, ☎ 063/28 31 31, en demandant MM. Wälchli ou Dubuis.

GECO Langenthal AG

GECO

4900 Langenthal Tel. 063 28 31 31

AFFAIRES IMMOBILIERES

Locaux industriels

A louer pour date à convenir:

Surface de 700 m² située au centre ville. Accès facile à proximité d'un grand parking. Equipement: monte-charge et force. Entrée indépendante. S'adresser à



Gérance Charles Berset
Rue Jardinière 87
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33

CANTON DU JURA

Création de l'Association jurassienne d'agriculture biologique

Sur l'initiative de plusieurs producteurs et consommateurs de produits agricoles cultivés biologiquement, une association d'agriculture biologique comme nous l'annoncions dans une précédente édition, a vu le jour hier soir à Glovelier, dans le Jura. Elle s'étendra à l'ensemble des six districts jurassiens, sans tenir compte des frontières politiques. Son comité comprend cinq producteurs et quatre consommateurs ou non-producteurs.

Selon les statuts adoptés lors de l'assemblée constitutive, l'association a pour but «d'organiser la vente et la transformation de produits provenant de

la culture biologique, de mettre sur pied des conférences et des rencontres sur ce sujet et de procéder à des expériences de cultures nouvelles dans ce domaine». L'association comprendra des producteurs et des non-producteurs qui tiendront des assemblées séparément. Ces deux groupes devront être d'accord pour qu'un projet soit réalisé.

Le Jura compte une vingtaine de producteurs biologiques qui respectent les cahiers des charges définissant ce qu'il est permis ou interdit de faire afin de pouvoir apposer le terme «biologique» sur des produits. Ils cultivent plus de 325 hectares. (ats)

AVIS MORTUAIRES

CORNAUX

*Celui qui me juge, c'est le Seigneur.
I Cor. 4:4.*

Madame Anne-Carole Bütikofer-Baur et ses enfants Logan et Priscilla;
Madame et Monsieur Renée et Mustafa Demirci-Lorenz,
à La Chaux-de-Fonds;
Monsieur Paul Bütikofer et Madame Irma Wüthrich, au Landeron;
Madame et Monsieur Chantal et Antonio Cortes-Bütikofer
et leur fils Mathieu, à Cortaillod,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

Michel BÜTIKOFER

enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 23e année.

CORNAUX, le 2 octobre 1985.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, samedi 5 octobre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 9 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: rue du Temple 11
2525 Le Landeron
ou
rue du Locle 18
2300 La Chaux-de-Fonds.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

27563

TRAMELAN

*Ce sont nos souffrances qu'il a portées,
c'est de nos douleurs qu'il s'est chargé... Et c'est par ses meurtrissures
que nous sommes guéris.
Esaïe 53 v. 4-5.*

*«... Si vous avez part aux souffrances,
vous avez aussi part à la consolation».
II Cor. 1-7.*

Il a plu à Dieu de rappeler à Lui, après une longue et pénible maladie, supportée avec un grand courage, notre chère maman, belle-maman, grand-maman, tante et parente

Madame

Madeleine BIERI

née BEURET

dans sa 68e année.

Ses enfants:

Madame et Monsieur Monique et Jean-Claude Vuilleumier-Bieri,
Monsieur et Madame Charles et Mariette Bieri-Gagnebin.

Ses petits-enfants:

Corinne et Christian, à Lausanne, Yves-Alain,

Didier et son amie Catherine, au Noirmont,

Méline et son ami Jean-Marie, Maité, à Bassecourt, Ruben.

TRAMELAN, le 2 octobre 1985.

Rue des Deutes 19.

L'enterrement aura lieu samedi 5 octobre, à 13 heures.

Rendez-vous devant le pavillon du cimetière de Tramelan où le corps repose.

Une urne funéraire sera déposée devant la Maison de paroisse et au cimetière.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part pour les personnes involontairement oubliées.

27468

REMERCIEMENT

LE LOCLE

La famille de

MADAME BLUETTE PATHEY-JAQUET

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leur message ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de croire à toute sa reconnaissance.

27412

La saison de la chasse, c'est au Restaurant du Bois de la Biche

25140 Charquemont - France

Dans un cadre enchanteur, grand choix de gibier, lièvres, marcassins, chevreuils, col-vert, perdreaux aux choux, faisans à la choucroute. (Menus de Ff. 70.-, à Ff. 115.-).

Réervations: ☎ 00 33 81/44 01 82



Commune de Fontainemelon

Mise au concours

Par suite du départ à la retraite du titulaire, le poste d'

administrateur communal

est à repourvoir.

Exigences:

- formation commerciale complète
- compétence pour la gestion et tenue d'une comptabilité
- aptitude à travailler de façon indépendante et à assumer des responsabilités
- disponibilité et facilité de contact avec le public
- pouvoir justifier de quelques années de pratique au sein d'une administration.

Obligations: selon cahier des charges et statut du personnel communal qui peuvent être consultés au bureau communal.

Traitement: correspondant à l'une des classes de l'échelle de traitements des magistrats et fonctionnaires de l'Etat.

Entrée en fonction:

1er janvier 1986, ou date à convenir.

Renseignements: auprès de M. Jean-Jacques Racine, président de commune ou de l'administration communale.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et de références doivent être adressées au Conseil communal, sous pli fermé avec la mention «Postulation», jusqu'au 18 octobre 1985.

Brasserie
Warteck SA
4002 Bâle



La vie en blonde

ehrbär

Dépositaire: eaux minérales
La Chaux-de-Fonds
Parc 135 - ☎ 039/26 42 50

Chez Frésard
votre franc vaut
plus qu'un simple franc!



RADIO - Hi-Fi TV
VIDEO FRESARD
Léopold-Robert 41,
tél. 039/23 27 83
La Chaux-de-Fonds

Offre spéciale: magnifique Vidéo
Egli Fischer P 725 4,8 heures, ra-
lenti, pause, etc. Prix choc 1698.-

**INTER
MEUBLES**

☎ 039/28 52 81

Meubles, tapis, rideaux
Livraison de meubles gratis
Pose de tapis et rideaux soignée

Place du Marché 2-4
2300 La Chaux-de-Fonds

Championne des rallyes



PEUGEOT

ENTILLES SA
GARAGE ET CARROSSERIE
La Chaux-de-Fonds - Le Locle

PEUGEOT TALBOT

**9e Bourse Suisse
d'Horlogerie**



Montres
Pendules
Outillage
Fournitures
Livres
Documents
Tout matériel
ancien
Achat - Vente
Echange

Musée International d'Horlogerie
La Chaux-de-Fonds

Samedi 5 octobre 1985
de 14 à 18 heures

Dimanche 5 octobre 1985
de 10 à 17 heures sans interruption

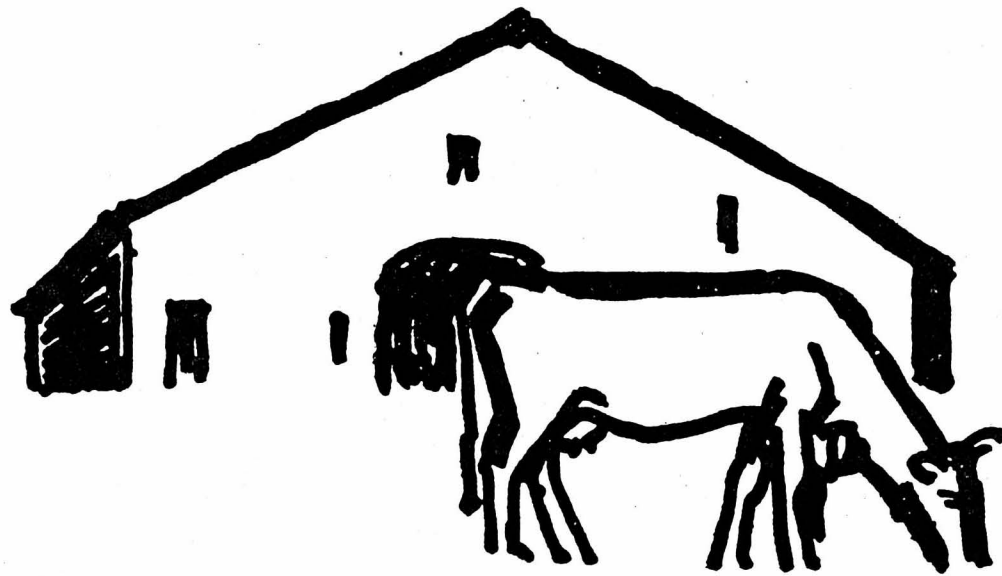
Entrée bourse Fr. 4.-
avec visite MIH Fr. 7.-

Réduction pour bénéficiaires AVS et
membres amis MIH sur présentation
de la carte



Tapis - Rideaux - Sols
La Chaux-de-Fonds,
Passage-du-Centre 3,
☎ 039/28 70 75
Pose gratuite

Fête d'automne du Musée paysan et artisanal



Samedi et dimanche
5 et 6 octobre 1985 dès 11 heures

Traditionnelle kermesse

● Au four à bois Au musée et à la loge

Pain - Tresses - Gâteaux

● A la cuisine

Grande soupe aux pois -
Jambon super -
Saucisses neuchâtelaises
- Têtes de Moine à la
girolle

● A la rebatte

Verjus frais coulé

● Au chauderon

Vin de feu aux épices
Prix populaires

Dimanche dès l'apéritif

Orchestre musette -
Animation artisans -
Danse - Jeux pour les
jeunes et moins jeunes



Café-Restaurant
la cheminée
Charrière 91
Spécialités:
grillades au foyard et broche



IMPORTATEUR
RUDOLF & KAISER
Serre 91-93 - ☎ 039/23 23 80

**VOTRE
SPECIALISTE
EN APPAREILS
MENAGERS ET LUSTRIERIE**

SERVICES INDUSTRIELS

Magasin de vente
collège 33 ☎ 039 / 28 38 38

Studio Sept

Décoration publicitaire

Charles-Humbert 12
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 68 52



**BANQUE CANTONALE
NEUCHATELOISE**

La banque de votre région
La banque de votre canton
VOTRE BANQUE CANTONALE



SOPRINTEL S.A.
Dépôt de marques
et modèles... de style!



Léopold-Robert 42



**Votre assureur
transport
et partenaire sur place**

Av. Léopold-Robert 42
☎ 039/23 44 61

Eugenio Beffa



Couleurs et vernis - Papiers peints -
Carrosserie - Outillage

28, rue de la Serre,
2300 La Chaux-de-Fonds,
tél. 039/23 08 33

Les dernières
nouvelautés

Television / Diaporama / Hi-Fi / Photo-diapos
brügger
La Chaux-de-Fonds
Léopold-Robert 22-25
(039) 23 12 12

chez votre
spécialiste

**Pour la saison
d'hiver**

ducommun

Prêt-à-porter

La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 37

ART BANTOU



Serre 9,
☎ 039/23 98 52

**Artisanat
du monde**

Ouvert tous les après-midi
de 14 h. à 18 h. 30.

Samedi de 9 h. 30 à 17 h.

G. Zuccolotto



**Electricité
Téléphone
Concession A**

La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 66 33



Humair

Ebénisterie
Menuiserie

Maîtrise fédérale

Atelier:
Collège 96
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 32 57

Faites confiance à

VAC

RENÉ JUNOD SA

115, Av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 21 11 21

le magasin où vous êtes
sûrs d'être bien servis

MAGAZINE

grand écran

Legend, de Ridley Scott



Il était une fois une bien jolie princesse, Lily, un brin impertinente, qui aimait à se promener dans la grande forêt envoutante et dans le village de gens simples où elle y avait des amis. Il était une autre

fois un beau jeune homme, Jack o' the Green, que Lily aimait. Et tous deux étaient touchés par la magique présence des licornes, détentrices des symboles du bien, que convoite l'horrible prince des

ténébres, donc le mal. Pour renforcer son pouvoir, il doit briser la corne. Ainsi envoie-t-il nains, gnomes et autres monstres pour enlever en même temps Lily, laquelle sera bien sûr sauvée par son chevalier servant.

Ridley Scott n'a pas raconté une légende, mais mélangé plusieurs récits, jetant même un clin d'œil du côté d'Alice au pays des merveilles. Alors, dans l'abondance des biens, il oublie de temps en temps un personnage qu'il reprend plus tard au vol, le temps pour nous d'avoir perdu le fil. Ainsi le scénario n'est-il pas la plus sûre valeur de ce film. Il est de mousse, pas de béton.

Ridley Scott, réalisateur d'origine britannique, fit d'abord de nombreux films publicitaires. La publicité, c'est donner envie de quelque chose en donnant à voir, en se faisant tentateur, dans un temps très court. Réalisateur de fiction, il a derrière lui au moins trois beaux films, «Les duellistes» (comparable un peu à «Barry Lyndon» de Stanley Kubrick), «Alien», un splendide film féministe de monstres (avec certaines créations de Giger) et «Blade Runner», une sorte de polar dans un monde du futur qui ressemble au nôtre.

Ridley Scott aime l'image dense et riche, la beauté des costumes, les décors de rêve. Il se promène dans la forêt enchantée d'une caméra caressante, entre dans le monde des ténèbres où il taille quelques belles figures effrayantes comme la sorcière de nos contes enfantins. Il donne à voir, à déguster, plus encore à l'œil qu'à l'oreille. Bref, son film est une réussite esthétique et poétique plus que dramatique.

(fyly)

Déetective

de Jean-Luc Godard

Après sa provocation de «Je vous salue Marie» (1984), Jean-Luc Godard redescend sur terre pour un bon polar, «Déetective», une mélancolique histoire d'hommes. Comme toujours chez Godard, plusieurs histoires. Dans «Déetective» il y a une vague intrigue policière avec assassins, cadavres, gros calibres, indices et soupçons et une lutte sourde entre les «familles» et la mafia venues investir un hôtel pour régler leurs comptes.

«Déetective» c'est aussi la rencontre entre la star du show-biz Johnny Hallyday et un artisan moralisateur J.L. Godard.

Johnny grâce à Godard est devenu acteur; c'était un vieux rêve avoué du rocker, et «Déetective» nous révèle un acteur sensible, à l'attention pudique et à la densité humaine que la carrière strictement musicale du chanteur n'avait pas toujours permis d'entrevoir. A Godard, J. Hallyday offre via ses nombreux fans, l'occasion d'élargir son public.



Quand on demanda à Johnny de résumer en une phrase son premier film avec Godard il déclara «C'est l'histoire d'un homme et d'une femme qui se quittent et puis un autre homme qui arrive...».

Déconcertant, fascinant, lisible et interprétable à loisirs, ce nouveau film de Godard est évidemment une œuvre à multiples tiroirs qui se déchiffre par bribes et que l'on reconstitue par morceaux, comme un puzzle. Il troublera ceux qui n'apprécient que les histoires cousues mains et bien ficelées. Avec «Déetective» nous sommes bien en présence d'un polar, mais en l'occurrence, et pour une fois, c'est véritablement le spectateur qui mène l'enquête.

J.-P. Brossard

Le cinéma sur RTN - 2001

Tous les vendredis de 18 h. 02 à 19 h., le magazine-cinéma de Frédéric Maire avec Freddy Landry. Les films dans le canton de Neuchâtel en notes brèves ou en analyses plus développées, un concours vers 18 h. 30, pour gagner des billets de cinéma, plusieurs rubriques, revue de presse, etc.

Le thé au Harem d'Archimède

de Mehdi Charef

Quand Mehdi Charef, 32 ans, publie en février 1983 «Thé au Harem d'Archimède» il attire immédiatement l'attention de Costa Gavras. De ce sujet branché sur l'actualité - jeunes, chômage, racisme - il faut faire un film, vite. Entre-temps Charef se fait les dents avec un documentaire pour Antenne 2 sur les immigrés de la deuxième génération. Il écrit ensuite le scénario de ce qui deviendra «son» premier film et de quelques autres «Cammille» et «No Women's Land». C'est un peu un film miracle dans le cinéma français, produit grâce à un producteur large d'idées, qui a senti que Mehdi Charef avait plein d'idées dans la tête et qu'il allait savoir les mettre en images.



Ces images c'est «Le thé au Harem d'Archimède» merveilleux film qui s'engouffre courageusement dans la brèche ouverte par le mouvement Touche pas à mon pote. C'est une histoire d'amitié entre Pat (René Martin) et Madjib (Kader Boukhanef) deux bons copains dans la vingtaine, qui se sont mis à vivre de petites combines et de chapardages à force d'en avoir marre de ne pas trouver du boulot. Entre ces deux jeunes confrontés aux mêmes difficultés se sont créés des liens complices. Ils vivent dans une banlieue anonyme, mais sans tomber dans la misérabilisme; c'est un problème de société que l'auteur veut mettre en évidence.

Bien qu'ils se livrent à des larcins proches de la délinquance, nos deux amis ne tombent pas vraiment, par chance et habileté, dans l'engrenage police-justice. Très pudiquement Mehdi Charef nous fait découvrir cet univers et pour qualifier son film les mots clés sont certainement, qualieur, tendresse et espoir.

Le tableau qu'il brosse de la société dans laquelle évoluent ces adolescents, symbole de millions d'autres, n'est évidemment pas mythique, mais à l'image de la triste réalité.

JPB

Birdy, d'Alan Parker

Alan Parker, vous connaissez ? Né britannique à Londres en 1944, il s'exprime désormais aux USA. Certains de ses films donnent de lui une image agressivement «moderniste» dans le vent: «Midnight Express» dans la bruyante du polar (la drogue, la prison, la Turquie), «Fame» proche du vidéo-clip permanent (avec des jeunes qui veulent devenir artistes, danse, théâtre, chant, etc.) et «Pink-Floyd the Wall», avec musique tonitruante dans un délire fou et narcissique. Etonnant, dès lors, de le rencontrer en un film calme et doux, poétique et délicat.

Le mythe d'Icare, vous connaissez ? Rejeter la puissance paternelle, voler, pour s'emparer du soleil, bref, posséder la puissance. Rien de tout cela dans «Birdy», du nom de son personnage principal (joué par Matthews Modine), qui rêve de vol comme la

concrétisation de son amour presque sensuel des oiseaux, pour le plaisir et la liberté. Al (Nicolas Cage), son ami, est son opposé, gouailleur, bon vivant, tresseur de minijupettes. Pourtant une profonde amitié les lie, née dans les faubourgs de Philadelphie, sinon de la misère, du moins dans la pauvreté, surtout lors d'affrontements familiaux (épisode de la voiture). «Birdy» est donc une affaire d'amitié... mais difficile, car Birdy et Al sont deux matraqués de la guerre du Vietnam. Al physiquement avec sa gueule cassée, Birdy psychologiquement, à la suite d'un traumatisme qui le conduit au silence, dont on ne sait s'il est volontaire ou non. Dans sa chambre d'hôpital psychiatrique, où il se trouve aux prises avec un bien étrange soignant expérimentateur, il adopte partout la position de l'oiseau, par exemple perché au bord de son lit. Et il se tait. Al essaie de le faire parler, en lui apportant des souvenirs de leur commune enfance. Echech, semble-t-il, encore que le film débouche par l'humour sur une fin plutôt heureuse.

Une grosse erreur d'Alan Parker est à relever. Le roman de William Wharton situait son histoire pendant la guerre de 39/45, où tous deux contractèrent leurs blessures. La transposition à la guerre récente du Vietnam introduit le sentiment de culpabilité venu d'une guerre injuste alors que la deuxième mondiale fut faite pour défendre aussi les idéaux démocratiques. Alors, même si les images de cette guerre ne retiennent l'écran que trois minutes, sa présence lancinante envahit un peu tout le film, par le poids de l'inconscient collectif d'un peuple coupable. Dommage, car ainsi l'innocence de Birdy y perd beaucoup.

JBP

Freddy Landry

Liquid Sky, de S. Tsukerman

Dans un décor new-yorkais fantasmagorique, un cinéaste underground nous fait descendre dans un milieu new-wave hypersophisticé, peuplé de zombies, garçons et filles au torse androgynes, impliqués dans le monde de la drogue, de la mode et de la musique.

Jimmy, un faux David Bowie aux yeux perdus, bleus comme un ciel liquide, cherche sans argent de la drogue et nous suivons sa pérégrination dans les bas-fonds de Manhattan.

Très branché new-wave, parfois fascinant, mais à côté de la plaque quand apparaissent les extra-terrestres.

La Chaux-de-Fonds

● Parole de flic
Prolongation: le dernier Delon. (Scala, tous les s. 20 h. 45 + sa et di, 15 h.).

● Birdy
Voir ci-dessus. (Eden, t. les s. à 20 h. 45 + sa et di à 15 h.).

● Vivement dimanche
Le dernier Truffaut. (Eden, sa et di, à 17 h. 30).

● Dragueuses insatiables
(Eden, ve et sa à 23 h. 30 + lu, ma et me à 18 h. 30).

● Legend
Voir ci-dessus. (Corso, t. les s. à 20 h. 45 + sa et di à 14 h. 30).

● Liquid Sky
Voir ci-dessus. (Corso, sa et di à 17 heures.).

● Le thé au harem d'Archimède
Voir ci-dessus. (Plaza, t. les s. à 20 h. 45 + sa et di à 14 h. 30).

● Déetective
Voir ci-dessus. (abc, t. les s. jusqu'à me à 20 h. 30 + sa et di à 17 h. 30).

● Le Locle
● L'enfer de la violence
(Casino, ve, sa et di à 20 h. 30).

● Coqvet
● Le dernier dragon
Arts martiaux à New York. (Colisée, ve à 20 h. 30 + di à 17 h.).

● Police
Le dernier Pialat. Avec Depardieu, Sophie Marceau et Sandrine Bonnaire. (Colisée, sa, di, lu et ma à 20 h. 30).

● Starman
De John Carpenter. (Colisée, di à 14 h. 30)

dans les cinémas de la région

● Recherche Susan, désespérément
Prolongation. (Rex, t. les j., à 20 h. 45 + sa et di, à 15 h. et 17 h. 30).

● L'amour propre
...ne le reste jamais très longtemps. De Martin Veyron avec notamment Jean-Luc Bideau. (Bio, t. les j., à 18 h. 30 et 20 h. 45 + sa et di à 16 h.).

● Le docteur Jivago
En reprise. D'après le roman de Pasternak. (Apollo, t. les j., à 15 h. et 20 h.).

● The Terminator
Amusant par la complication du scénario. (Cosmos, sa à 20 h. 30).

● Je vous salue Marie
Un film de Jean-Luc Godard. (Cosmos, ve et di, à 20 h. 30).

● Bévillard
● Witness, témoin sous surveillance
L'histoire des Amish. (Palace, ve, sa, di à 20 h. 30 + di à 15 h. 30).

● Neuchâtel
● Mad Max, au-delà du dôme du tonnerre
Prolongation. (Arcades, t. les j. à 14 h. 15, 16 h. 15, 18 h. 15, 20 h. 15 et 22 h. 10).

● Parole de flic
Prolongation. (Palace, t. les j. à 16 h. 15 et 20 h. 15).

● La nuit porte jarretelles
(Palace, t. les j., à 18 h. 15 et 22 heures 10).

● Ran
Le chef-d'œuvre de Kurosawa. (Studio, t. les j., à 15 h., 18 h. (v.o.) et 21 heures).

Moutier

● Derborence
Le très beau film de Francis Reusser. (Rex, sa et di à 20 h. 30).

Les Breuleux

● Witness, témoin sous surveillance
Voir ci-dessus. (Lux, sa à 20 h. 30 + di, à 17 h. et 20 h. 30).

Le Noirmont

● Brazil
L'imagination débordante d'un ex-Monty Pyton. (Ve et di à 20 h. 30, sa, à 20 h. 45).

Delémont

● La rose pourpre du Caire
Le chef-d'œuvre de Woody Allen. (Lido, ve, sa, di et lu à 20 h. 30).

● Le kid de la plage
(Lido, di à 16 h.).

● Le jour le plus long
Reprise (Lido, me et je à 20 h.).

● Le thé au harem d'Archimède
Voir ci-dessus. (La Grange, ve, di et lu à 20 h. 30 + di à 16 h. + sa à 19 h. 30 et 21 h. 30).

● Hors-la-loi
De R. Davis. (La Grange, ma et me à 20 h. 30).

Des réserves sans compromis. Ford Orion Injection.

Vous aimez les voitures généreuses? Généreuses à l'avant, au milieu et à l'arrière? - Pour 18 500 francs seulement, l'Orion Injection vous offre généreusement toute sa séduction!

Réserves de puissance: brillant moteur CVH de 1,6 l à injection, développant 77 kW/105 ch. 0-100 km/h en 9,6 s. Cinq vitesses.

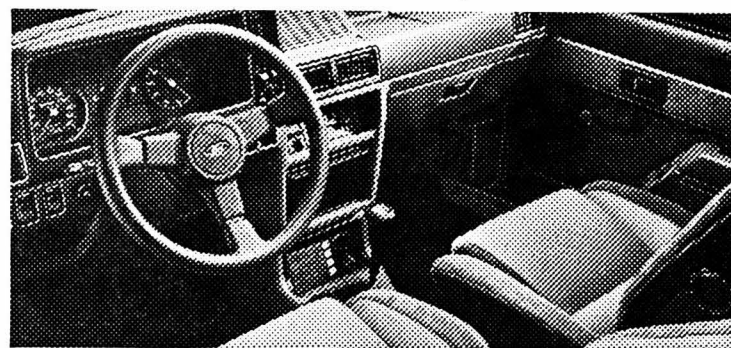
Réserves de sécurité: traction avant, suspension à quatre roues indépendantes, amortisseurs à gaz, phares à iode.

Réserves de confort: carrosserie compacte, ample habi-

tacle pour cinq adultes. Radio OUC avec décodeur ARI. Sièges baquet. Coffre séparé (450 l), dossiers arrière à segments asymétriques rabattables (pour colis encombrants).

Orion L: fr. 15 680.-. Diesel en option pour Orion L et GL. Les modèles Orion 1,6 l et 1,6 l GL peuvent, moyennant un réglage correspondant de l'allumage, fonctionner à l'essence sans plomb 95.

Ford. Votre partenaire pour le leasing. Financement avantageux par Ford Credit S.A.



LA SÉDUCTION DE LA TECHNIQUE.

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, ☎ (039) 26 81 81 - Av. Léopold-Robert 92 - Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, ☎ (038) 25 83 01

Le Locle: Rue de France 51, ☎ (039) 31 24 31

Boudry Garage Inter, Claude Krattinger, route des Adoz 64 - Fleurier: Robert Basset, Garage + Transports - Les Geneveys/Coffrane: Garage Nappes frères - Le Landeron: Samuel Hauser, Garage, rue de Soleure 16 - Le Noirmont: André Gay, Garage Rio - Saint-Imier: Garage Mérijia SA, J. Dellenbach - J.J. Furrer, 24, rue de Châtillon.

44 687/4

Suite du «feuilleton de l'été» de Pierre Dubois, historien du compagnonnage «SUR LE BEAU TOUR DE FRANCE»

155

SUR LE BEAU TOUR DE FRANCE

ou les chaises cannées, toujours avec la voiture bourrée à craquer.

Les livraisons se faisaient aux fermes et villages d'alentour mais elles allaient parfois fort loin vendre des médailles ou faire la bonne ferte (tirer les cartes).

Un jour je plaisantais avec une au sujet de ces médailles «bénies».

- Vous êtes sûre qu'elle est bénie, vous n'avez pas l'air très «catholique».

- Tu es déjà allé à Lourdes gadji ?

- Non, pourquoi ?

- Tu crois que ceux qui y vendent des médailles sont plus catholiques que nous ?

- Je ne sais pas.

- Tu n'as qu'à voir, presque toutes les boutiques appartiennent à des Jacob ou des Lévy. Moi j'ai été baptisée aux Saintes et je vais tous les ans y prier Sarah.

Les repas de midi n'étaient souvent que de la soupe, une minestrone épaisse que l'on faisait cuire sur le feu et que l'on mangeait dehors dans de grosses assiettes à calotte.

Le soir elles rapportaient souvent des poules ou des lapins, troqués contre leur travail dans quelque ferme. J'étais alors invité chez l'un ou l'autre pour manger la karni ou le chocheuille. On mangeait aussi quelquefois tous ensemble dehors des poulets ou du poisson cuits à la broche ou, ce qui était un délice, cuits dans la braise enveloppés de glaise.

La veille de mon départ je fus invité chez Juan pour «mortifier le niglo» (manger du hérissin). Après le repas, il me demanda:

- Tu as une belle boucle d'oreille.

- C'est le joint des compagnons.

- C'est du jonc (or) ? Pourquoi la portes-tu ?

- Parce que je voyage pour apprendre mon métier,

- Nous aussi nous voyageons et beaucoup chez nous portent une boucle. Moi aussi tu vois j'ai l'oreille percée, mais pendant la guerre j'ai dû l'enlever, on n'était pas tendre avec nous.

- Beaucoup de compagnons qui portaient les joints sont morts aussi dans les camps de concentration. Nous sommes frères en beaucoup de points !

Journal d'un compagnon charpentier

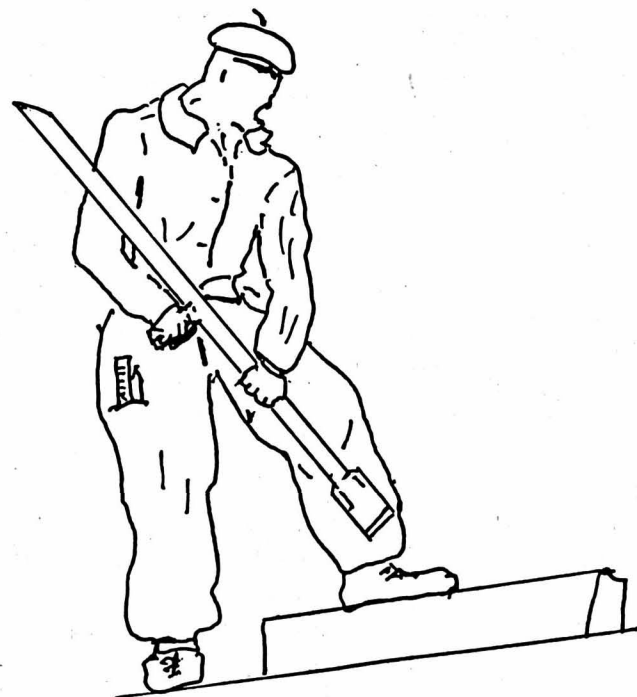
156

- Tu as compris que tu es ici chez toi, frère voyageur.

- Mon étape se termine, je partirai demain.

- Ce soir Manuel chantera ton départ si tel est ton désir; mais si tu as des ennuis, tu pourras toujours revenir chez Juan le Manouche.

Ce fut une longue soirée, entre hommes, et à l'aube je quittai le camp des gitans.



157

SUR LE BEAU TOUR DE FRANCE

Fin de la première «boucle»

Revenu sur la grand-route, je trouvais vite un automobiliste complaisant qui me mena jusqu'à Nevers. J'y restai un mois puis je partis pour Lyon où je travaillai tout l'hiver. Fin février j'étais à Marseille. Je n'y fis qu'un chantier et après une quinzaine, je partis pour Toulouse où je trouvais de l'embauche du côté de Franczal. Je fêtais cette année la St-Joseph avec les coteries. Je trouvais là quelques Indiens qui me conseillèrent de me «refondre» et d'entrer à la Fédération. J'avais un an pour réfléchir. A la prochaine St-Jo je serais sans doute à Bordeaux.

Basque m'avait parlé d'un nommé Marmande, et m'en avait parlé comme étant un spécialiste en escaliers. Je partis donc pour Marmande. Je n'y rencontrai pas le coterie mais y trouvais quand même de l'emploi. Je m'embauchai pour la durée d'un chantier dans une petite entreprise familiale. Le père tomba malade le lendemain de mon embauche; j'y restai trois mois jusqu'à son rétablissement.

Le vieux parti pour Cambo, en préventorium, il restait les deux gendres et un nouveau. Aucun réellement du métier et le carnet de commandes garni ! Je fis pendant ces trois mois marcher l'affaire et, alors que je n'avais aucune expérience commerciale, m'initiai seul aux combines et à la paperasserie. Je m'en tirai assez bien puisqu'au cours de ces trois mois j'embauchai un charpentier !

J'avais appris que Marmande avait monté une singerie à Biarritz. Je pris le train pour cette ville.

A Bordeaux, changement de train, et une heure d'attente. J'allai la passer au Buffet. J'étais à peine assis, lorsque deux jeunes entrèrent, en largeots et coltin de velours noir... deux charpentiers ! Je les interpellai:

- Hé la charpente ! Vous allez loin comme cela ?

AFFAIRES IMMOBILIERES

A vendre
très bel appartement
comprenant grande pièce de séjour, 3 chambres à coucher, cuisine nouvellement agencée, bain-WC.
Faire offres sous chiffre GF 27415 au bureau de L'Impartial.

Directement du propriétaire, à vendre, éventuellement à louer au Locle
appartement 6 pièces duplex neuf
Libre tout de suite.
☎ 038/33 14 90.



A louer, au centre de la ville
1 pièce meublée avec confort.
Cuisine agencée, salle de bains. Libre tout de suite ou à convenir.
Renseignements: ☎ 038/21 11 71, int. 420.



A louer à Saint-Imier
MAGNIFIQUE APPARTEMENT 4 PIÈCES
comprenant: cuisine agencée habitable, avec lave-vaisselle, une salle d'eau, un réduit.
Appartement entièrement rénové. Libre dès le 1er novembre 1985. Loyer Fr. 900.- + charges.
Pour tous renseignements ou visites: ☎ 039/41 32 42.

A louer pour le 30 novembre 1985 ou date à convenir, La Chaux-de-Fonds, rue des Fleurs 34
appartement de 3 pièces
confort. Loyer mensuel Fr 385.- + charges.
S'adresser à la gérance des immeubles de l'Etat, Seyon 10, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/22 34 15.

A louer
petit pignon
2 chambres, cuisine, douche. Fr. 230.-, chauffage électrique individuel.
☎ 039/23 98 89 ou 039/31 52 32.

Cherche à louer un **STUDIO** ou une **CHAMBRE INDÉPENDANTE** au centre de La Chaux-de-Fonds pour les mois de novembre à janvier. Ecrire sous chiffre Q 18-307613 Publicitas, Genève.

A vendre dans immeuble rénové **LE LOCLE**
2 appartements de 3 pièces
pouvant être réunis en un magnifique 5 pièces, 2 balcons. Quartier tranquille, jardin.
FINANCEMENT:
Apport personnalisé: dès Fr. 12 000.- OU Location-vente possible la 1re année.
Contactez notre collaborateur sur place, ☎ 039/23 83 68.

ACHETER UN APPARTEMENT, C'EST:
1. Assurer ses vieux jours. La mensualité aura diminué au fil des ans.
2. Vivre chez soi.
3. La sécurité.
CONSULTEZ-NOUS !
Nous vous renseignons volontiers.

HABITATIONS POUR TOUS SA
Agence cantonale: Rue des Moulins 51 2000 Neuchâtel Tél. (038) 25 94 94
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully Lausanne Tél. (021) 29 61 38

A vendre à **La Chaux-de-Fonds** (ouest de la ville)
appartement de **3 1/2 pièces**
situation calme et ensoleillée, 2 balcons.
Fr. 7 000.- d'apport personnel suffisent OU Location-vente possible la 1re année
Contactez notre collaborateur sur place, ☎ 039/23 83 68

PLUS D'AUGMENTATION DE LOYER !
La solution: Devenez propriétaire
Votre mensualité amortit l'appartement au fil des ans.
CONSULTEZ-NOUS !
Un renseignement ne coûte rien.

HABITATIONS POUR TOUS SA
Agence cantonale: Rue des Moulins 51 2000 Neuchâtel Tél. (038) 25 94 94
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully Lausanne Tél. (021) 29 61 38



Veste doublée, cintrée à la taille, acrylique/viscose. Pied-de-poule noir/gris, noir/bleu roi, noir/rouge. Tailles 36-42 **95.-**
Jupe assortie, doublée, Tailles 36-42 **45.-**
Veste flanelle, doublée, 80% laine/20% polyamide, unie, coloris mode. Tailles 36-42 **110.-**
Pantalon flanelle assorti, doublé. Tailles 36-42 **60.-**



A louer pour le 31 octobre, rue du Terre, La Chaux-de-Fonds
un garage
Fiduciaire E. Herschdorfer, faubourg du Lac 25, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/25 32 27.

A louer à Renan
APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES
tout confort, cheminée, avec poste de conciergerie à temps partiel.
☎ 038/51 24 51.

A louer pour le 31 octobre 1985 ou date à convenir, La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 90
appartement 4 1/2 pièces
tout confort. Loyer mensuel Fr 430.- + charges.
S'adresser à la gérance des immeubles de l'Etat, Seyon 10, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/22 34 15.

Réveillez-vous, ce n'est plus un rêve! Possédez vous aussi...

● Nous tenons à votre disposition des terrains dans toute la Suisse romande
● Financement possible avec notre aide à l'accession à la propriété
Exemple: coût total 450 000.- - Fonds propres 45 000.- - Loyer mensuel 1660.-

PORTES OUVERTES **CHESEAUX-NORÉAZ** 2 km d'Yverdon, direction Yvonand 5 et 6 octobre **10 h. à 18 h.**

CONSTRUCTIONS CLEFS EN MAINS BERCI SA
1445 VUITEBOEUF TÉL. 024/37 17 21

Devinez propriétaire d'un **appartement de 5 pièces**
Saint-Aubin, au bord du lac. Salon-salle à manger avec cheminée, cuisine séparée habitable, beaucoup de charme, comprenant un merveilleux agencement en bois de frêne. Machine à laver la vaisselle. 3 chambre à coucher, 1 salle de bains, WC séparés. Cave, buanderie avec machine à laver. A 2 minutes à pied port et plage. A 5 minutes à pied village, magasins, écoles, transports publics. Disponible tout de suite.
Avec une mise de fonds de Fr 20 000.-, vous aurez à payer une location au début de Fr 1295.- jusqu'à Fr 1655.-
Pour visite des lieux, ☎ 038/46 13 88 ou écrire sous chiffre T 28-540 489 PUBLICITAS, 2001 Neuchâtel.

Chronique du patrimoine



Cette page est réalisée conjointement par: La Société faïtière – La Ligue pour la Protection de la Nature (LNP) – La Ligue suisse du Patrimoine (Heimatschutz) – La Société d'Histoire et d'Archéologie – La Société des Sentiers du Doubs – L'ASPAM - Musée Paysan – Le WWF – Le Musée régional du Val-de-Travers – Le Club jurassien – Les Amis du Mont-Racine – Les Meuniers du Col-des-Roches – Les Amis du Château des Frères – Coop. de l'Ancien Manège – L'Association «Protection du Petit-Cortailod, Site et Rives» – La Société du costume neuchâtelois – Le Service cantonal des forêts – Le cercle neuchâtelois d'Archéologie – Fondation «La Bourdonnière» – Spéléo-Club des Montagnes neuchâteloises

Responsable: Philippe Graef
Chronique du Patrimoine
Terre 34
2000 Neuchâtel

Réalisation technique: L'IMPARTIAL

Aspects de la restauration

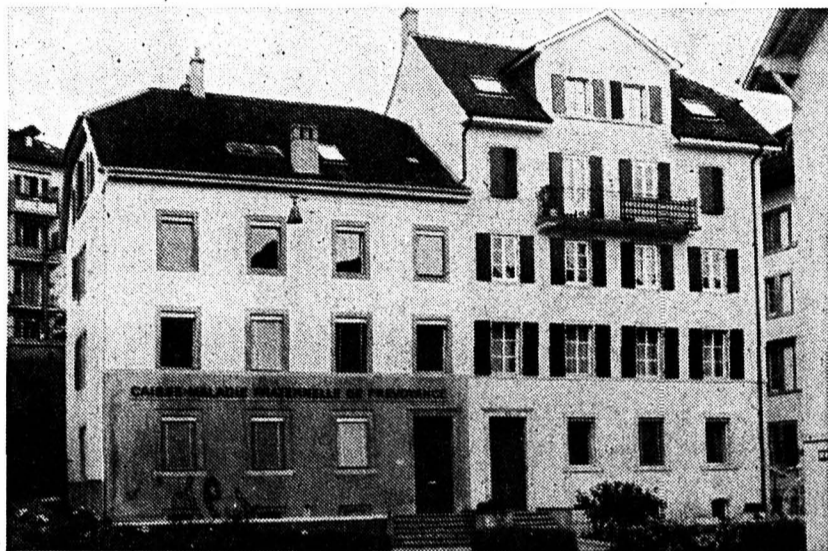
Du pire au meilleur

Penchons-nous encore sur les multiples problèmes soulevés par la restauration de notre patrimoine construit ! Et si nous n'évoquons pas aujourd'hui le cas des châteaux, églises

et autres monuments de choix, c'est qu'il y a beaucoup de monde pour s'en occuper actuellement et qu'il n'y a pas réellement chez nous péril en la demeure. Par contre, la

maison de «Monsieur-tout-le-monde» qui, par son style et ses lignes harmonieuses, fait partie quotidiennement de notre paysage urbain, il ne se passe pas de jour qu'une rénovation intempestive ne la dénature. Et pourtant... On aurait pu obtenir le résultat escompté au même prix avec un peu de sensibilité sans rien abîmer de la qualité architecturale du bâtiment à moderniser ! Voici résumé le propos de cet article.

Il y a plusieurs années, nous avons déjà évoqué le cas de ce double immeuble situé à la rue Louis-Favre à Neuchâtel tant il est exemplaire: Construites en même temps, les deux parties ont été modernisées à dix ans d'intervalle; pour la première, aucune compréhension du bâtiment n'a guidé la transformation; pour la seconde c'est le respect de ce qui existait qui a prévalu. Ainsi l'on se retrouve aujourd'hui face à deux immeubles dissemblables, l'un harmonieux, l'autre non. Ce qui les différencie, ce ne sont que des détails, mais combien sont-ils importants dans une restauration !

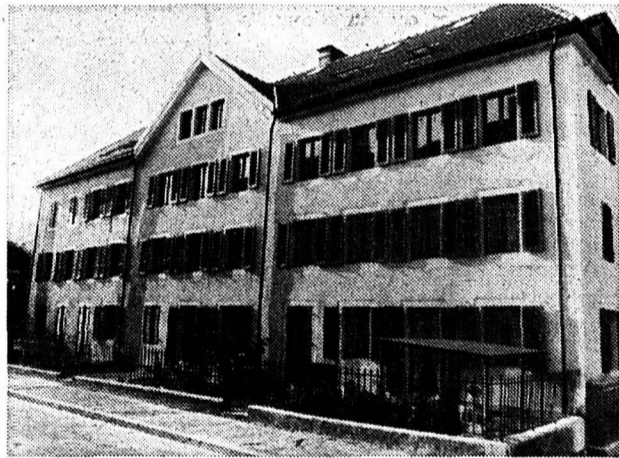
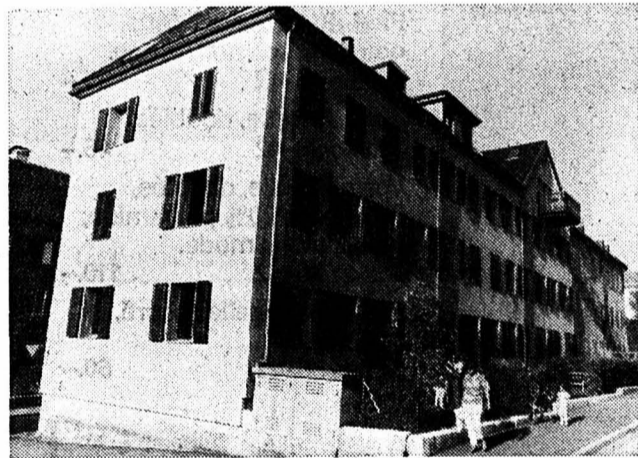


LA PARTIE DE GAUCHE

- a perdu ses volets
- a supprimé les croisillons de ses fenêtres (laissant apparaître des trous en lieu et place)
- un plaquage de fausses pierres d'Hauterive rompt sans raison l'équilibre de la façade et noie les encadrements de porte et fenêtres du rez. Les soupiraux sont tronqués
- le jardin remodelé casse l'architecture de la rue sans présenter d'avantages quelconques.

LA PARTIE DE DROITE

- les a remis en place (à l'exception des trois fenêtres du rez, modifiées lors de la 1re étape)
- les croisillons – ou petits bois – ont été rétablis (à l'exception du rez, ici encore)
- aucun rajout inutile. La couleur crème de la façade met les tailles en valeur
- le jardin traditionnel en terrasses a gardé tout son charme.



Même exercice pour les deux photos ci-dessous, présentant des immeubles transformés dans l'ancien «Quartier-Neuf» du Locle:

L'IMMEUBLE DE GAUCHE

- a recouvert ses murs d'une isolation extérieure. La silhouette est empâtée, les fenêtres enfoncées, les tailles cachées, les nouvelles surfaces trop lisses et trop raides et la base de l'immeuble inachevée (sans parler des problèmes de condensation potentiels !)
- Les volets accrochés à des fenêtres sans encadrements sont teints alors que toutes les boiseries extérieures devraient être peintes. Un balcon, hors de proportion et de style, complète l'aspect «chalet suisse» de l'ensemble !
- On a supprimé les barrières clôturant les jardins. Quant aux S.I., ils ont placé leurs relais particulièrement inesthétiques sans le moindre égard vis-à-vis du bâtiment.

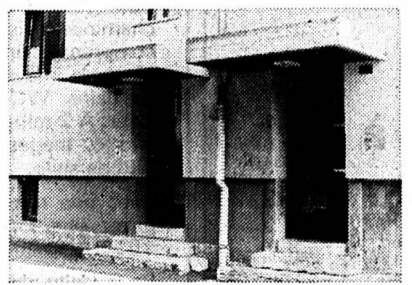
L'IMMEUBLE DE DROITE

- a retrouvé un crépis vivant, avec un peu de mouvement (ni trop raide, ni faussement rustique). Les tailles sont à leur place, les chaînes d'angle mises en valeur. L'isolation peut être parfaitement maîtrisée avec d'excellents crépis intérieurs
- Les volets sont peints ainsi que les ferrements. Leur couleur s'harmonise subtilement avec celle des tailles et du crépis
- Les petits jardins ont conservé leurs vieilles grilles. Le relais des S.I., malgré sa taille, se fait déjà plus discret.

Ces photos ne permettent pas de comparer les toitures, sujet qui mériterait en soi une longue étude. Ici, on opposerait encore tôle galvanisée à tôle peinte ou cuivre, on regarderait le genre et la couleur des tuiles, les ouvertures pratiquées, etc. Mais avant d'en terminer, arrêtons-nous encore un instant sur les deux dernières photos présentées ci-contre: C'est encore l'immeuble de gauche qui a réalisé au-dessus de ses portes d'entrées des marquises en béton incroyablement disproportionnées. Regardez le bas de la porte tel qu'il reste et ce qu'on a fait de sa partie supérieure ! La laideur était si manifeste qu'il y a eu modification lors d'une seconde étape de construction: c'est ce que montre notre dernière photo, tout à droite ! Il y a eu progrès, d'accord, mais les nouvelles marquises de cuivre n'ont pas d'allure et ne s'intègrent pas. Elles restent lourdes et massives alors que tout autour de nous les maisons et les fermes du Jura nous en montrent de

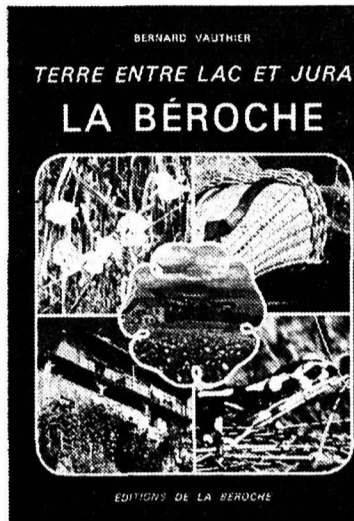
superbes, en tôle. Que dire encore du parlophone, si peu discret, du crépis «Marmoran» si figé ! Quant à la couleur de la façade, faute de s'harmoniser aux mille nuances de l'ocre et des reflets de la terre, du moins vous fait-elle saliver: elle est couleur de la glace à la framboise !

Mais qu'on ne nous dise pas que certains aiment le rose et d'autres non ! Cela dépend du rose ! Vous comprendrez parfaitement cela si vous passez par La Tourne: Il y a là une grande ferme rose dont l'écurie a été repeinte



on ne pourrait pas trouver de meilleur exemple de couleurs, belles et vilaines côte-à-côte. Allez-y, vous ne pourriez pas vous tromper !

Le mois prochain, nous reviendrons sur ces problèmes de détails et de délicatesses dans la restauration et nous resterons encore au Locle où nous nous occuperons plus précisément du Crêt-Vaillant. Vous pouvez nous écrire, nous poser des questions ou nous faire part de vos suggestions. Votre intervention sera peut-être développée dans l'une de nos prochaines Chroniques.



Le livre qui sort actuellement s'inscrit tout à la fois dans la tradition et la modernité.

L'auteur, Bernard Vauthier, profondément enraciné dans la Béroche, a dès l'enfance accumulé des informations par l'écoute des anciens et par l'observation attentive des êtres et des choses. Il appartient à la lignée des Fritz Chaboz, Louis Favre, William Pierre-Humbert par des liens qui l'attachent au terroir comme aussi par la formation pédagogique la plus formatrice qui soit, l'enseignement primaire.

D'autre part, il sacrifie sans complaisance à l'engouement actuel du public pour l'histoire régionale. Bernard Vauthier est un solitaire, il se fait discret mais il reste à l'affût, obstiné mais inspiré, fidèle à ses attaches. Qui connaît le fertile terroir bérochal sait qu'il est riche en vestiges préhistoriques et historiques et qu'il a su préserver son originalité et ses traditions, à l'abri des tentations urbaines.



Lac et pêche: Un mode de vie, un langage et des instruments particuliers

Témoin ou moraliste, Bernard propose une synthèse des connaissances passées à la lumière des informations actuelles. Au «cela va sans dire» de jadis, il prend la peine d'écrire et de publier avant que l'oubli ne s'installe. Il inclut dans l'ouvrage des sujets auxquels les spécialistes ne portent aucune attention particulière et nous transmet ces propos dans une langue fleurie, truffée de régionalismes.

Promenade initiatique illustrée par l'auteur lui-même qui révèle aux lecteurs une autre facette de son talent d'artisan !

Peu importe que le préfacier ne sache vous dévoiler toutes les motivations qui ont présidé à l'élaboration de cet ouvrage car, comme l'a écrit Antoine de Saint-Exupéry:

«Les gens ont des étoiles qui ne sont pas les mêmes.

Pour les uns, qui voyagent, les étoiles sont des guides.

Pour d'autres elles ne sont rien que de petites lumières.

Pour d'autres, qui sont savants, elles sont des problèmes.»

Maurice Evard

● Le livre peut être commandé aux Editions de la Béroche, Case postale 56, 2024 St-Aubin

La recherche que j'ai menée de longue haleine s'enracine en des lieux que l'enfance a tôt sublimés. Leur intimité a permis l'accès à la mémoire des êtres et des choses, par arpentage et de manière aléatoire d'abord, puis sous forme de quêtes empiriques, tendant à satisfaire des aspirations diffuses. Le temps aidant, l'approche s'est précisée et structurée. Ainsi naquirent, par touches et retouches, un travail de fin d'études, des articles de journaux et le présent ouvrage.

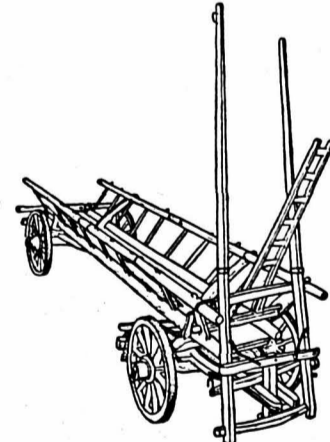
La dynamique en œuvre, qui semble avoir eu la prescience de sa

fin, s'est en fait caractérisée par des frustrations et de laborieuses tâtonnements... Je crois néanmoins l'avoir satisfaite en me mettant à l'écoute d'autrui, car ce travail est avant tout motivé par le patrimoine oral, dont il ne peut malheureusement offrir la vivante fugacité d'expression, et plaide en faveur de ce qui en fait la richesse. Les témoignages recueillis, souvent isolés, fragmentaires ou subjectifs parce que spontanés, ont été restitués scrupuleusement quoique sous des éclairages différenciés. La crédibilité des informations qu'ils véhiculent est toutefois sujette aux distorsions inhérentes à une enquête non systématique, un détail, saisi au vol dans une conversation, se révélant plus tard important dans un autre contexte, une importance qui l'aurait peut-être fait formuler différemment par l'informateur si celui-ci l'avait pressentie. Quoi qu'il en soit, les renseignements sujets à caution sont énoncés de manière appropriée.

Le recours à la littérature, loin d'avoir été négligé, n'est intervenu qu'en second lieu. Aussi des lacunes subsistent-elles lorsque nous n'avons pas trouvé sur place les points d'ancrage souhaités. Par ailleurs les éléments connus ou étudiés par d'autres, au sujet desquels il ne nous aurait pas été possible d'apporter un éclairage original, n'ont pas été abordés.

L'étendue de l'aire concernée par les différents thèmes exposés a varié suivant leur nature. Ainsi les maisons rurales ou les fontaines n'ont été décrites que dans la Béroche géographique, limitée, côtés Concise et Bevaix, par les bois de Seyte et de Charcotte et incluant, outre les cinq communes de la Paroisse, Provence et Mutrux. Pour la chasse, le périmètre a été tout naturellement élargi. Par ailleurs, seuls les lieux-dits ne figurant pas sur les cartes usuelles sont localisés par des coordonnées topographiques (celles-ci en désignent le centre).

Les termes régionaux mentionnés ont été entendus dans la bouche de personnes qui les utilisent ou les ont utilisés, sauf quelques rares termes romands ou à connotation littéraire que nos interlocuteurs n'ont pas articulés (GOGAN, FERRIÈRE, CHÉSAL, RIÈRE...) et des mots du cru historiques ou vieilliss (BATTIORET, BOCHÉAGE, BUGNON, CHERMILLÉ, DEVENS, FOLLATON, NASIR, PAISSON, RAFOUR, RAISSE...)



Chars, boissellerie et objets rustiques: l'artisanat du bois et du fer

Si les objets qui possèdent un nom vernaculaire, souvent issu du patois, sont illustrés de préférence, les définitions données entre parenthèses, en regard de ce nom, ne correspondent pas toujours au sens du glossaire¹⁾, en l'occurrence le Dictionnaire du parler neuchâtelois et suisse romand, auquel nous avons eu maintes fois recours, œuvre de feu William PIERREHUMBERT, enfant de La Béroche et autodidacte discret dont la rigueur et la grande érudition demeurent incontestées.

B.V.

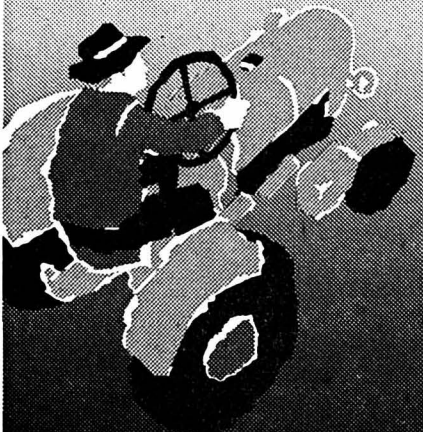
¹⁾ Ainsi les poutres appelées SEÛLE et GÎTE ont-elles actuellement permuté de sens par rapport à celui du glossaire.

St-Gall
10 - 20 octobre 85

Foire Suisse de l'agriculture
et de l'industrie laitière

Hôte d'honneur:
le canton des Grisons

Billets de chemins de fer à prix
réduit



olma

Etes-vous à la recherche
d'une

**jeune fille
au pair ?**

Nous pouvons vous proposer
maintenant une jeune Suisse
allemande qui pourra débu-
ter chez vous en avril.

Elle vous aidera à temps par-
tiel (24 à 28 h par semaine).
Pendant son temps libre, elle
fréquentera des cours. Pour
plus de renseignements, télé-
phonez au 038 24 69 33

Office des poursuites de
La Chaux-de-Fonds
**enchères
publiques
d'une créance**

L'Office des poursuites soussigné
vendra par voie d'enchères publi-
ques, le **mardi 8 octobre 1985 à
11 heures**, à l'Hôtel judiciaire, salle
de vente 2e étage, avenue Léopold-
Robert 10 à La Chaux-de-Fonds.

1 créance, propriété d'un tiers,
totalisant **Fr 2000.-**

La vente aura lieu au comptant,
conformément à la L.P.

La créance ci-dessus pourra être
consultée en vue d'informations au-
près de l'Office soussigné, le **lundi
7 octobre 1985**, de 9 à 11 heures.

Office des poursuites
La Chaux-de-Fonds

Département
de l'Instruction publique
Ecole enfantine

Autorisation d'enseigner

Par arrêté du 18 septembre 1985 (voir
Feuille officielle No 71 du 20 septembre
1985), le Conseil d'Etat institue une for-
mation complémentaire pour l'obtention
de l'autorisation d'enseigner à l'école
enfantine publique.

Cette procédure unique s'adresse aux per-
sonnes au bénéfice d'un titre pédago-
gique pour l'enseignement à l'école enfan-
tine ou qui peuvent justifier d'une ex-
périence pédagogique certaine dans ce
domaine et qui, initialement, ne satisfai-
saient pas pleinement aux dispositions
réglementaires concernant la généra-
lisation de l'école enfantine publique.

Cette formation comprendra des cours,
des stages en classes enfantines, voire des
travaux individuels de recherche pour une
durée maximale de 300 heures. Elle se
déroulera en 1986.

Les personnes intéressés ont la faculté de
faire acte de candidature à cette formation
en envoyant leur demande, accompagnée
d'un curriculum vitae, au
Service de l'enseignement primaire
Rue de l'Ecluse 67, 2000 Neuchâtel
jusqu'au 31 octobre 1985.

SWISSLINE

Le plan de cuisson idéal

avec sa surface Vitro-Céran, belle à voir
et facile à entretenir, et sa hotte aspirante
Swissline à hautes performances.

- Plus de confort
- Plus d'hygiène et de sécurité
- Plus d'espace de travail
- Gain de temps
- Gain de courant



Electrolux Cuisine et Climat SA
Badenerstrasse 587, 8048 Zurich, Tél. 01 492 40 40

BON pour le nouveau prospectus Swissline
d'Electrolux

Nom: _____

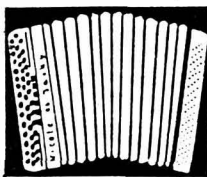
Rue: _____

No postal/Localité: _____

(à envoyer, s.v.p., à l'adresse ci-dessus) 25

Electrolux

la qualité dont on parle



Plus de 100
modèles en stock
avec grandes
réductions de prix
Thomet Musique SA
2732 Reconvilier
Tél. 032/91 33 18

**Scies
à ruban**

Mini-prix.
Maxi-performances.
Gfeller, affûtages,
2610 Les Pontins,
039/41 26 87.

Important bureau d'architecte de Lausanne, cherche

**mètreur-
conducteur de travaux**

- ayant grande expérience dans la conduite des chantiers;
- excellent coordinateur tous corps d'état;
- à même d'établir métrés et soumissions, contrats et contrôle des factures;
- ayant l'esprit d'initiative.

Nous offrons:
- emploi stable et conditions d'engagement favorables;
- travail varié dans une équipe dynamique.

Engagement tout de suite ou à convenir.

Faire offre manuscrite avec photo et curriculum vitae sous chif-
fre 1 D 22-618693 Publicitas, 1002 Lausanne.

Pour tous vos imprimés
adressez-vous au bureau de L'Impartial

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir un

vendeur en automobiles

pour nos deux marques européennes



Ce poste conviendrait à une personne ayant le profil suivant:

- expérience de la vente
- entregent, dynamisme, esprit d'initiative
- aptitude à travailler de façon indépendante
- contacts aisés et sens des responsabilités

Nous vous offrons une activité dans un cadre moderne, un
soutien efficace ainsi qu'une rémunération attrayante.
Faire offres manuscrites avec curriculum vitae à la Direction.

**ÉTABLISSEMENTS
MERÇAY SA**
Chemin des Places 5
2800 Delémont

JE REPARE

consciencieusement, rapidement, pendules,
montres et réveils anciens et nouveaux. Ser-
vice à domicile sur demande.

Horlogerie ROCHAT
Rue Jardinière 41 - 039/23 75 00

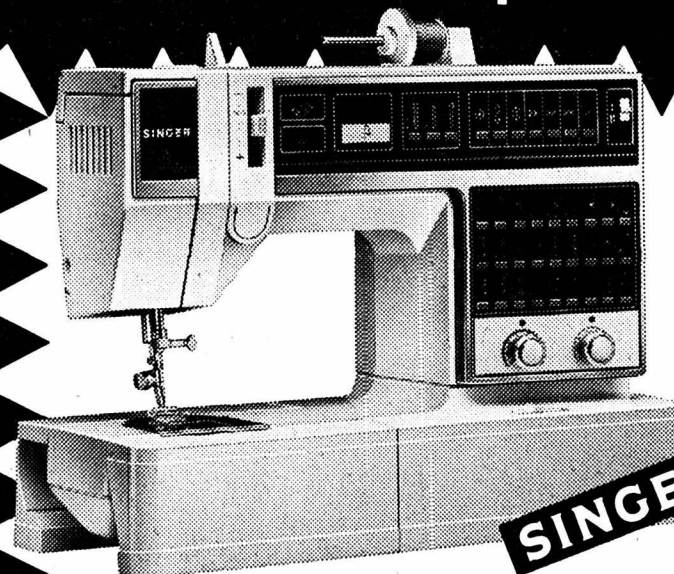
Home médicalisé

Le Châtelard

2416 Les Brenets
encore quelques places de dispo-
nibles.

039/32 12 77 91-32702

F. W. Klein S. A. présente:



**La machine de
pointe:
Symphonie de SINGER.**

Nouveau: La Singer la plus nouvelle, la plus perfectionnée et celle offrant
le plus de possibilités du monde.

F.W. KLEIN SA

Coudre. Tricoter. Repasser.

2300 La Chaux-de-Fonds: Place du
Marché, 039/28 79 60
- 2000 Neuchâtel: Rue du Seyon
11, 038/25 12 70

Echange et réparation
de toutes les marques
(demandez nos super-offres!)

Au détriment de La France, mais à la rescousse de Pilatus

Les grandes manœuvres de Margaret Thatcher

Au cours de ces dernières semaines, la Dame de fer a marqué un nombre de points assez effarant dans le domaine de la vente d'armement sur le marché international comme dans celui de la lutte d'influence à laquelle se livrent les gouvernements français et britannique sur l'échiquier du Proche et du Moyen-Orient. Multipliant les rencontres, les démarches et les courriers ravageurs, le Premier ministre britannique est parvenu à barrer le passage à l'industriel français Marcel Dassault et à ses Mirage 2000 en vendant à l'Arabie Saoudite le Tornado, fabriqué par le consortium Panavia, ainsi qu'une trentaine d'avions d'entraînement à réaction Hawk de la British Aerospace.

Un sale coup pour la France qui avait pourtant le contrat quasiment en poche. Mais cet incident n'est pas le premier, précédemment une estocade décisive avait déjà été portée à l'industrie militaire de pointe française par la même Mme Thatcher qui a « invité » son cher ami le président Reagan à reconsidérer le dossier concernant l'acquisition du nouveau système de télécommunication militaire Rita destiné à équiper l'armée de terre américaine, le corps des Marines et même l'armée sud-coréenne. Un contrat colossal portant sur plus de 4,5 milliards de dollars, la plus grosse commande jamais passée par le Pentagone à un pays étranger !

Rita avait déjà les faveurs des experts américains et semblait là aussi en voie de remporter le marché du siècle sans problème. Il a suffi que Maggie se rappelle au bon souvenir de Reagan, mettant dans la balance son soutien inconditionnel au projet de « guerre des étoiles », son intention de moderniser très prochainement sa flotte stratégique en achetant des sous-marins nucléaires américains et d'énoncer les liens privilégiés qui unissent les deux pays, pour que le système anglais Ptarmigan, pourtant plus cher, soit vraisemblablement proposé avec beaucoup de conviction au choix du congrès.

COLLABORATION ET CONCURRENCE

Du reste les deux systèmes sont construits en collaboration avec des firmes américaines: GTE pour le Rita de Thomson-CSF et Rockwell (le constructeur du bombardier stratégique B1) pour le Ptarmigan de Plessey Electronic.

Ces grandes manœuvres commerciales sont à mettre en relation directe avec un ensemble de manœuvres poli-

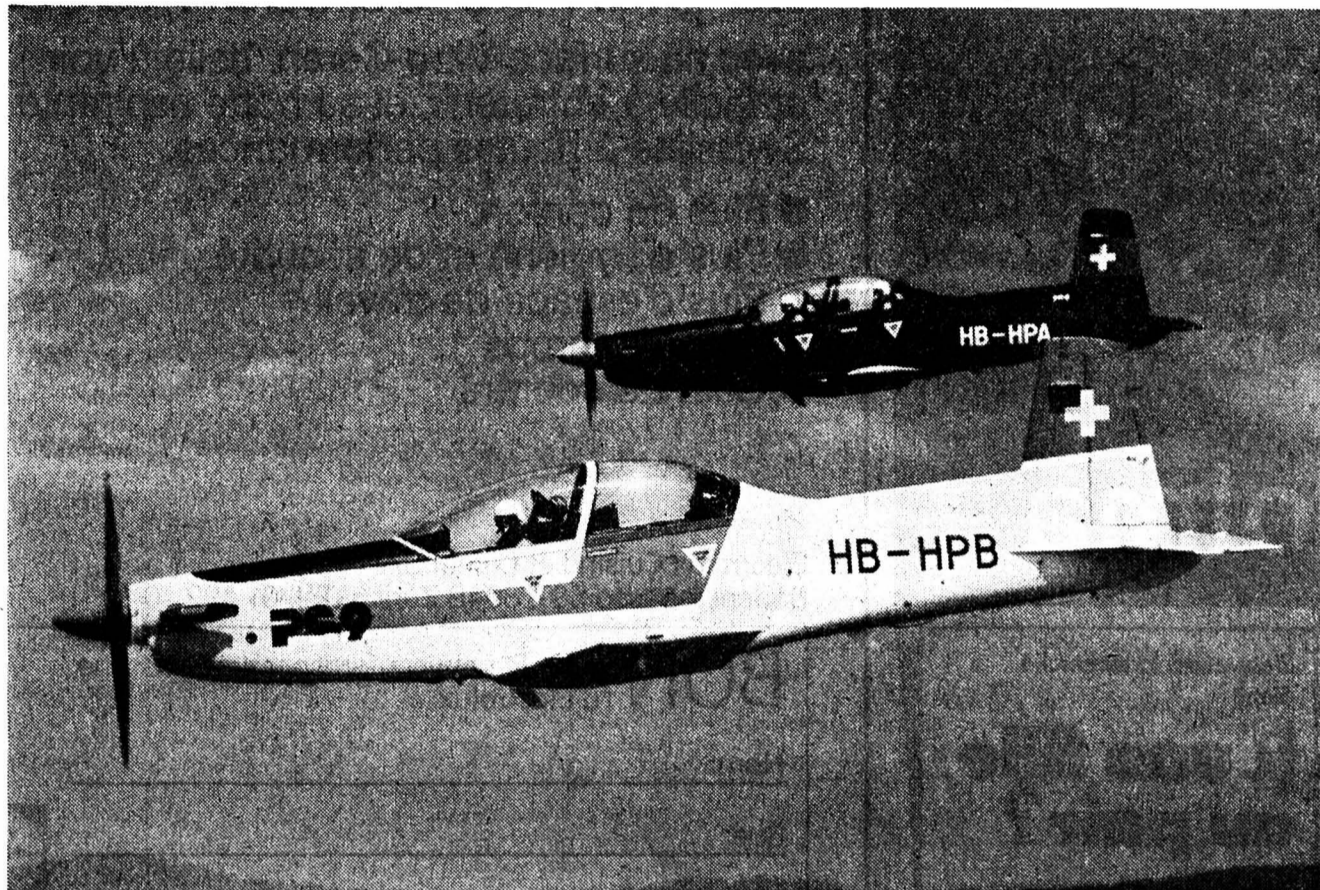
tiques et diplomatiques dont les retombées portent sur l'influence que peuvent avoir l'un ou l'autre des protagonistes dans cette zone agitée qu'est le Proche et le Moyen-Orient. La Grande-Bretagne profitant de chaque faille et de chaque remise en question de la politique étrangère de Paris pour regagner la place perdue avec la bénédiction temporaire des Américains et des Saoudiens à mesure que l'image de la France se ternit.

Les industriels américains ne sont-ils pas en concurrence ouverte avec les marchands d'armes et plus particulièrement d'aéronefs français sur l'ensemble du marché mondial ? Et nous sommes là en terrain militaire car sur le plan civil la rivalité entre le géant américain Boeing et le consortium européen Airbus Industrie, sis à Toulouse, est déjà bien visible.

Si dans ces deux situations précises la politique a joué un rôle déterminant dans la remise en cause des premiers choix, il ne faudrait tout de même pas négliger non plus les aspects purement techniques et stratégiques. L'Arabie Saoudite possède déjà une série d'intercepteurs à technologie avancée de fabrication américaine: le fameux F-15. On sait aussi que le Congrès avait décidé de bloquer la vente de cet appareil à destination de ce pays ce qui obligeait forcément les Saoudiens à trouver une solution de rechange.

En cela le Mirage 2000, intercepteur polyvalent capable d'emporter 5 tonnes d'armement sous les ailes et le fuselage, de voler en tant qu'intercepteur à plus de 2600 km-h grâce à son réacteur Snecma M-53 de 10 tonnes de poussée et de trouver sa cible dans à peu près toutes les conditions avec son électronique de pointe, était parfait.

Très différent dans sa conception, le Tornado fabriqué par Panavia qui



La vente du PC-9 de Pilatus à l'Arabie Saoudite est propre à constituer un pas décisif dans l'exportation de cet appareil nouveau, mais contribuera aussi à maintenir les 850 emplois de la firme

regroupe l'allemand MBB, le britannique British Aerospace et l'italien Aeritalia, est avant tout un avion conçu pour l'appui au sol pouvant emporter plus de 8 tonnes de bombes, roquettes ou autre munition de bombardement. C'est un biréacteur mu par deux moteurs Rolls-Royce de 8 tonnes de poussée chacun. Il peut voler à plus de 2300 km-h sans son arsenal monté sous les ailes et le fuselage. Le Tornado a encore la particularité d'être à géométrie variable ce qui lui permet d'évoluer à basse vitesse aussi.

LE PRIX DU PÉTROLE

Troquer un intercepteur, même polyvalent, contre un avion d'assaut pur relève aussi d'un choix tactique qui pourrait signifier que le principe de défense du territoire national prôné par l'Arabie Saoudite a peut-être fait place à un concept laissant la part belle aux potentialités offensives. Peut-être seulement car un autre facteur a joué dans ce marché: celui du moyen de paiement.

par Mario SESSA

On sait qu'une part importante des achats sera réglée en pétrole, bien que la Grande-Bretagne soit elle-même productrice, mais détail important le gouvernement britannique se serait engagé à ne plus vendre son pétrole à un cours plus bas que celui des membres de l'OPEP. Cela permettant aux Saoudiens de ne pas s'attirer les foudres des autres pays membres de l'OPEP par cette pratique du troc qui les a desservis dans le passé puisque le pétrole cédé à titre d'échange doit bien être revendu par son acquéreur...

PILATUS AUX ANGES

Mais où les choses deviennent intéressantes dans ce combat des chefs d'Etat sont les retombées inespérées pour le fabricant d'avions helvétique Pilatus, à Stans, qui était menacé de certaines difficultés après le cuisant échec de la vente d'appareils de type PC-9 à la RAF; le gouvernement britannique ayant en définitive choisi le Tucano brésilien pour entraîner ses pilotes de chasse.

A l'important contrat de vente à l'Arabie Saoudite de Tornado et de Hawk vient s'ajouter la fourniture d'une trentaine d'avions d'entraînement à turbine Pilatus PC-9, dont l'accord de principe vient d'être protocolé, ce qui représentera un marché de plus de 60 millions de dollars, avec les options possibles, pour la firme suisse. Cette révélation avait été faite par le « Courrier aérien », une publication de la revue aéronautique Interavia.

La commande de l'appareil suisse à

ceci d'inhabituel qu'elle a été négociée par l'intermédiaire du gouvernement britannique. On se souvient encore que la société British Aerospace s'était associée à Pilatus pour défendre le PC-9 au concours du nouvel avion d'entraînement de base de la RAF. La vente du PC-9 ne sera sans doute pas pour plaire à Short Brother à Belfast, qui réalise justement une version britannique du Tucano en remplaçant la turbine Pratt & Whitney par un modèle Garrett, et qui ne sera dès lors disponible sur le marché qu'en 1987.

Après avoir gagné le concours de l'avion d'entraînement de la RAF, Shorts prévoyait que le Hawk et le Tucano seraient commercialisés à l'exportation sous forme d'un ensemble tout comme British Aerospace l'avait prévu avec le couple PC-9 et Hawk.

Toutefois l'Arabie Saoudite voulait disposer de ses avions d'entraînement l'an prochain déjà donc le Tucano, revu et corrigé par Shorts, n'aurait pas respecté ces délais.

LE HAWK RESTE EN COURSE

Toujours selon le « Courrier », les PC-9 saoudiens seront assemblés en Grande-Bretagne par British Aerospace, ce qui signifie que cette société

n'a pas rompu le protocole d'accord signé avec Pilatus à l'époque.

Outre l'importance de la commande pour Pilatus, le fait que la vente du PC-9 a été patronnée par le gouvernement britannique est certainement de nature à améliorer les relations anglo-suisse qui s'étaient quelque peu détériorées en mars dernier lors du choix du Tucano.

Il est vrai aussi que l'armée de l'air suisse procédera très prochainement à la sélection des deux ultimes avions d'entraînement à réaction, pour remplacer le bon vieux Vampire, et que sur la liste des papables figurent le britannique Hawk en plus du CASA 101 espagnol, du Dassault-Dornier Alpha Jet et de l'italien Aeritalia MB 339. La commande portera sur 16 à 24 avions.

Le PC-9, qui a remplacé le PC-7 comme avion d'entraînement de pointe de l'usine de Stans, vendu à l'Arabie Saoudite n'est pas la première commande enregistrée, un pays du Sud-Est asiatique – on pense à la Birmanie – a signé récemment un contrat d'acquisition dont le nombre et la valeur n'ont pas été précisés. Les employés de l'entreprise Pilatus peuvent respirer.

M.S.

Avion de combat européen

Pas de compromis: il y en aura deux !

La querelle du leadership dans la fabrication et la vente d'avions de combat ne se passe pas uniquement à l'échelle internationale mais au niveau européen également. La coopération européenne envisagée pour la construction du futur avion de combat européen (ACE) entre la France (Marcel Dassault), la Grande-Bretagne (British Aerospace), l'Allemagne (MBB) et l'Italie (Aeritalia) s'est soldée par un nouvel échec, la France et la Grande-Bretagne se disputant la maîtrise d'œuvre.

Résultat: il y aura en 1995 deux appareils de combat européens nouveaux, un français, le Rafale à configuration aile delta dont le prototype était présenté au dernier salon du Bourget, et un trinational. A vrai dire l'enjeu était économiquement et techniquement différent. D'une part chacun des grands constructeurs voulait conserver son savoir-faire et sa technologie propre tout en maintenant intact son appareil

de production, donc ses emplois nationaux.

De plus les Britanniques, Allemands et Italiens voulaient un appareil à long rayon d'action et de grande taille – pouvant être équipé des moteurs Rolls-Royce fabriqués pour le Tornado (!) – alors que les Français estimaient avoir déjà ce modèle avec le Mirage 2000 et préféraient un appareil d'appui au sol léger propulsé par un réacteur Snecma.


La volonté politique de collaboration technologique s'est effacée devant les arguments des industriels déjà liés individuellement par des projets communs et ayant effectué des investissements propres dans des programmes ne pouvant qu'être continués dans une perspective de rentabilité évidente.

Le compromis semblait donc impossible à réaliser ce dont nous avions déjà fait maintes fois mention dans ces colonnes. Conséquence directe à cette décision: l'explosion inévitable des coûts !

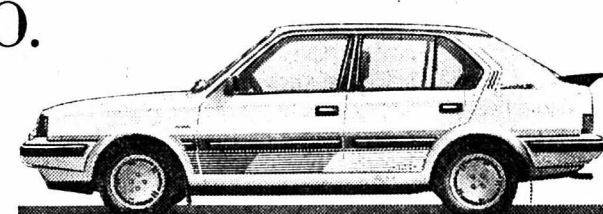
M. S.




Le chasseur-bombardier Tornado fabriqué par le consortium Panavia (G-B, RFA, I)



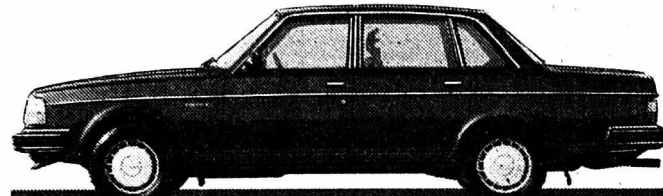
LA CLEF DE VOTRE AVENIR D'AUTOMOBILISTE SE TROUVE DANS VOTRE AGENCE VOLVO.



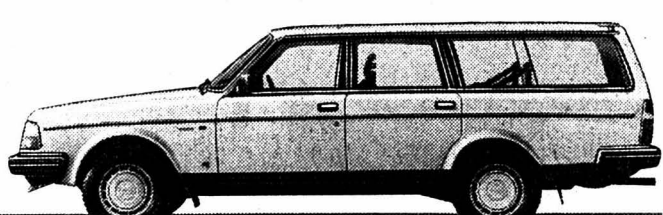
Volvo 340/360: à partir de fr. 15'600.-



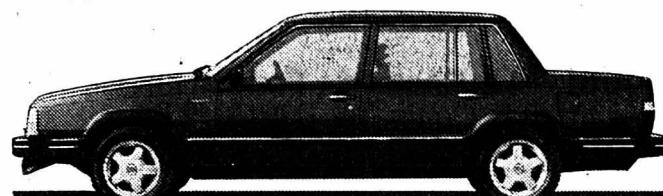
Volvo 360 GLE: fr. 20'800.-



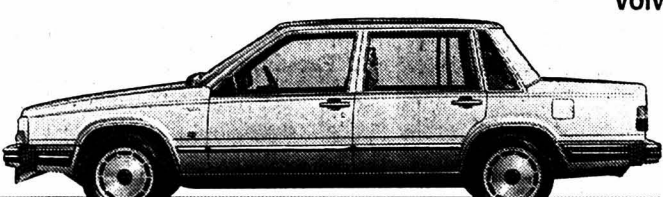
Volvo 240: à partir de fr. 24'500.- aussi livrable en version à catalyseur à trois voies



Volvo 240 break: à partir de fr. 21'900.- aussi livrable en version à catalyseur à trois voies



Volvo 740: à partir de fr. 26'300.- aussi livrable en version à catalyseur à trois voies



Volvo 760: à partir de fr. 42'500.-

L'éventail exceptionnel de voitures remarquables qui vous attend dans votre agence Volvo a de quoi satisfaire pleinement vos ambitions d'automobiliste dynamique. Parmi elles, une nouveauté construite tout exprès pour la Suisse: la 360 GLT «Special 25». Plus

richement équipées que jamais, toutes les Volvo 86 présentent un rapport qualité/prix encore supérieur. Passez donc à votre agence Volvo, essayer le modèle de votre choix. Quel qu'il soit, il y a du plaisir à la clef.

VOLVO
Qualité et sécurité.

2300 La Chaux-de-Fonds: Nouveau Garage du Jura SA
117, av. Léopold-Robert, tél. 039/23 45 50
Représentant local: 2105 Travers, Garage Touring, S. Antifora, tél. 038/63 13 32

Publicité intensive, publicité par annonces

Hôtel-Restaurant de la Gare

Fam. A. Bongard - ☎ 038/31 11 96, 2205 Montmollin

Nos spécialités «GIBIER»


Faisans
Médailles de chevreuil
Selle de chevreuil
Râble de lièvre
Civet de chevreuil, marcassin, lièvre

Menu de chasse à disposition

Ouvert tous les jours

**Nouvelle saison !!
Nouvel automne !!
Nouveaux menus...**

à l'auberge de la Roche «Chez FEFEU»
2 km à la sortie de Morteau, à droite en direction de Pontarlier.
☎ 003381/68 80 05



A. BASTIAN s.a.
1032 Romanel-sur-Lausanne
☎ 021/35 01 94 - 20 00 44
TUBAGE DE CHEMINÉES

Réfection de cheminées par chemisage intérieur, sans joint, avec tube flexible en acier CHROMÉ-NICKEL V 5 A soudé.
S'introduit facilement par le haut de la cheminée, sans ouverture intermédiaire.

10 ANS DE GARANTIE.
Economie de combustible: 10% environ.
DEVIS GRATUIT SANS ENGAGEMENT.

PG and E Emprunt en francs suisses

THE PACIFIC GAS AND ELECTRIC COMPANY
San Francisco, Californie, USA

PG & E La plus grande société publique d'approvisionnement en énergie aux USA
PG & E 6,7 mio. de clients
PG & E Bénéfice net consolidé frs. 2,15 mia; bilan frs. 38,12 mia; fonds propres frs. 15,7 mia (au 31. 12. 1984; cours de conversion frs. 2,20/US-\$)
PG & E Rating (Emprunts en Euro-\$): Standard and Poor's «A»; Moody's «A2»

5 1/4% Emprunt 1985-95 de frs. 150 000 000

Prix d'émission: 100% + 0,3% timbre fédéral de négociation
Durée: 10 ans ferme
Fin de souscription: 8 octobre 1985, midi
Coupons: obligations au porteur de frs. 5000 et frs. 100 000 nominal. annuels au 1^{er} novembre
Remboursement: le 1^{er} novembre 1995; pour des raisons fiscales à partir de 1985 avec des primes dégressives commençant à 102 1/2%
Libération: 1^{er} novembre 1985 (numéro de valeur: 892'990)
Cotation: sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne
Impôts: intérêts, capital et prime éventuelle sont payables sans déduction d'impôts ou de taxes américains présents ou futurs.
Restrictions de vente: USA

Un extrait du prospectus paraîtra le 4 octobre en français dans le «Journal de Genève» et en allemand dans les «Neue Zürcher Zeitung» et «Basler Zeitung». En outre, à partir du 4 octobre 1985, un prospectus détaillé pourra être obtenu auprès des banques sous-signées:

Crédit Suisse	Société de Banque Suisse	Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse	Banque Leu S. A.	Groupement des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie	Société Privée de Banque et de Gérance	Groupement des Banquiers Privés Zurichois
Union des Banques Cantoniales Suisses		
Banque Hypothécaire et Commerciale Argovienne	Bankers Trust SA	Chase Manhattan Bank (Suisse)
Dresdner Bank Suisse SA	Banque Centrale Coopérative SA	La Roche & Co.
Union Suisse des Caisses Raiffeisen	Société Générale Alsacienne de Banque	Verwaltungs- und Privat-Bank AG

Vendons près du centre de La Chaux-de-Fonds

Publicité intensive, publicité par annonces

appartements
3 et 4 pièces nouvellement agencés. Garages en option.
☎ 038/31 55 15.

Fr. 3000.-
Fr. 30 000.-
PRÊT COMPTANT
pour salariés, sans garantie, dans les deux jours. Discretion absolue.
Renseignements: de 8 à 11 h. et de 14 à 17 h.
☎ 027/22 86 07 ou 83 17 59 le soir.

Vous faut-il une nouvelle voiture? Achetez-la! Nous vous aiderons.

Vous obtenez un crédit en espèces jusqu'à Fr. 30'000.- et plus. Remboursement sur mesure: choisissez vous-même une mensualité adaptée à votre budget. Sur demande, mensualités particulièrement basses.

Ci-inclus, pour votre sécurité: une assurance qui paie vos mensualités en cas de maladie, accident, invalidité et couvre le solde de la dette en cas de décès. Discretion assurée!

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais un crédit de _____ **Mensualité désirée** _____
Fr. _____ env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____ E. / 383
Rue/No domicile _____ NPA/Lieu _____
ici depuis _____ domicile précédent _____ né le _____
nationalité _____ profession _____ état civil _____
employeur _____ revenu _____ depuis? _____
salaire _____ conjoint Fr. _____ loyer _____
mensuel Fr. _____ mensuel Fr. _____
nombre d'enfants mineurs _____ signature _____

Banque Rohner
1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55
88-128

Série spéciale Toyota Tercel 1500 4 x 4 GL «Creation».

Vous économisez Fr. 2310.-

Complément d'équipement Fr. 2800.-
Supplément de prix seulement Fr. 490.-
Vous économisez Fr. 2310.-

Pour la Toyota Tercel 4x4, «Creation» signifie: en plus de l'équipement proverbial Toyota déjà très complet, vous recevez un équipement spécial d'une valeur de Fr. 2800.-. Mais vous ne le payez en fait que Fr. 490.-. Vous économisez donc Fr. 2310.-.

Toyota Tercel 1500 4 x 4 GL - la formule de l'avenir.

Avec cet équipement spécial extraordinaire, Toyota aimerait faciliter pour tous les automobilistes le passage à la formule de l'avenir, soit à une Tercel 4 x 4. 5 portes, 5 places, moteur à 4 cylindres avec 1452 cm³, 52 kW (71 ch) DIN, essence ordinaire (90-92 RM). Roule aussi à l'essence sans plomb (95 RM), consommation d'essence en course mixte: 7,9 l/100 km, 5 vitesses avec un rapport

supplémentaire extra-lent, traction avant et sur les 4 roues enclenchable en marche, 1010 kg de capacité de remorquage, ou 1300 kg avec freinage continu. Suspension à roues indépendantes à l'avant, direction à crémaillère de précision, double circuit de freinage servo-assisté. Essuie- et lave-phares, vitres teintées, pare-boue à l'avant et à l'arrière, essuie-glace sur la lunette arrière et lave-glace. En série: radio à

3 longueurs d'ondes avec décodeur pour les informations routières, compte-tours, économètre, montre digitale à quartz, 2 rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur, console médiane avec vide-poches, dossiers arrière repliables individuellement, grand hayon, surface de chargement variable, lunette arrière chauffante, et tout ce qui fait encore partie de l'équipement légendaire Toyota.

FINANCIEMENT AVANTAGEUX PAR MULTI-LEASING TOYOTA
TELEPHONE 01-495 24 95

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-67 93 11.

TOYOTA

Le N° 1 japonais

L'équipement spécial de la Tercel 1500 4 x 4 GL «Creation»:

- toit ouvrant électrique, 2 lampes de lecture
- lecteur de cassettes stéréo avec 2 haut-parleurs
- 4 pneus d'hiver en plus, montés sur jantes d'acier et équilibrés
- revêtements de sièges spéciaux d'un design élégant
- peinture bicolore. Ou unie avec décor latéral

Roule aussi sans plomb!



Toyota Tercel 1500 4 x 4 GL, avec équipement spécial compris, Fr. 18 490.-

Réservez votre modèle «Creation» chez votre concessionnaire Toyota le plus proche. Ces modèles seront très demandés.

Agence principale: La Chaux-de-Fonds: M. Grandjean S.A., Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107, Tél. 039/23 64 44/45

Agences locales: Corgémont: Garage Moderne, C. Guillaume, Tél. 032/97 10 61 - La Chaux-de-Fonds: Tarditi, Tél. 039/28 25 28
Le Locle: R. Brulhart, Garage du Crêt, Tél. 039/31 59 33 - Saignelégier: Ch. A. Frésard + S. Cattin, Tél. 039/51 12 20

39.00

Botte avantageuse nouveau coloris de saison: fuchsia, cuir-velours véritable

79.00

Botte jeune en nappa beige fourré laine

Botte mode drapage latéral, nappa noir

119.00

179.00

Gabor Botte de classe. Nappa surfin, garniture mode, tourbe

CHAUSSURES KURTH

La Neuveville, Rue de Marché 1 - Neuchâtel, Seyon 3 - Montreux, Avenue des Alpes 44 - Estavayer-le-Lac, Grand'rue 213 - Le Landeron, Route de Neuchâtel 1 - Fribourg, Abbé Bovet 13 - Fribourg, Rue de Lausanne 14 - Düdingen, Bahnhofzentrum - La Chaux-de-Fonds, Rue Neuve 4 - Tavannes, Grand'rue 11 - St. Imier, Rue Francillon 18 - Genève, Cours de Rive 1.

Grand feuillet de «L'IMPARTIAL» 18

LAURA BLACK

Le château des corbeaux

Roman

Traduit de l'anglais par Dominique Marion
Droits réservés: Cosmopress, Genève et Ed. Albin Michel

- Je crois beaucoup en la magie, me dit-il à demi sérieux. J'ai été élevé dans les Highlands par une gouvernante native des Western Isles. Voyons, ce fer à cheval est-il en or ?
- Je crois, monsieur.
- Alors, c'est le travail des fées. Cependant, je ne pense pas que ce fer à cheval soit le seul trésor que vous ayez déniché. Je vous ai vue, il y a quelques semaines, entrer dans ce salon, dans l'ombre de votre petite sœur.
- Vous m'avez observée, monsieur ?
- N'ayant jamais eu de goût pour ce qui est tapageur, je vous ai remarquée et j'ai vu...
- Un rat de bibliothèque !
- Là, vous exagérez. J'ai vu, dis-je, une jolie fille qui rentrait la tête dans les épaules et se tenait toute bossue. Je crois même que cette jeune personne avait les pieds en dedans.
- Oh, non !
- Hélas ! je le crains. Rien ne vaut la sincérité entre amis. Mais, point trop n'en faut, je ne voudrais pas risquer d'être à mon tour la victime de votre franchise et de périr sous l'une de vos flèches. Mais nous parlions de ma précédente visite. Vous ressembliez alors à une pouliche d'un an, bien dressée, mais gauche, bridée, mal à l'aise. Et votre visage était fermé, tenez, comme une maison aux

volets clos. Regardez cette jeune fille.»

Lord Killin se voûta, plaça ses pieds en dedans et prit un air à la fois godiche et las. L'effet était saisissant et je ris tristement, car ce gentilhomme me démontrait physiquement ce que Maman se tuait à me répéter.
«Soudain vous êtes entrée et je ne vous ai pas reconnue. J'ai vu une reine marcher la tête haute, le menton dressé avec arrogance...
- Mon menton est arrogant ! m'écriai-je, effrayée par le poids de ce mot.
- En effet. L'arrogance de ce menton eût été insupportable chez tout autre que vous, mais cela sied à votre beauté. Un conseil, ne laissez jamais votre menton retomber. Ni vos épaules s'affaisser (Katie, tenez-vous droite !), afin que l'on puisse admirer votre rayonnement et votre personnalité.
- Je... Je...
- Mais aussi la beauté classique du visage et du corps. J'espère que mes remarques ne sont pas trop personnelles ? demanda Lord Killin.
- Non, Monseigneur, dis-je en rougissant.
- Ah ! bon, tant mieux», dit Lord Killin, qui reprit aussitôt: «Je songeais: Quel dommage, cette petite, cette pauvre petite... Voilà ce que j'ai pensé la première fois que je vous ai vue dans le ruisseau, le jour où je montais en compagnie de Lady Abedfeldy. Mais je retire tout cela. Vous êtes une menace pour l'ordre établi ! Et je vous affirme que si j'étais une femme mariée, je banderais les yeux de mon époux afin qu'il ne vous vît point. Et si j'étais un mari... Eh bien, je ferais de même pour éviter à cette malheureuse de périr de jalousie ! Chère enfant, si je pouvais seulement vous donner un aperçu de votre allure.
- Essayez, My Lord... lui soufflai-je.
- Assez d'imitations, dit Lord Killin. Je

disais donc qu'une impératrice m'est apparue, grande, mais sans raideur. Je déteste les femmes raides. Ah ! ça, je les ai en horreur, sachez-le !
- Vous aimez les femmes malléables, Monseigneur.
- Disons flexibles. Et je doute fort qu'un mois auparavant, vous auriez osé dire une chose pareille.
- Cette remarque n'était pas osée, ni le mot indécent. Je ne songeais qu'à votre réponse.
- Moi, c'est la question qui m'intéresse.
- Elle était pourtant bien innocente.
- Le fait que vous l'avez posée avec un sérieux mondain, une sophistication, alors qu'il y a un mois... Ecoutez, Katherine Irvine de Ravenburn, je vais vous dire quelque chose qui va vous étonner.
- Vraiment, My Lord ?
- Je vous dépasse de quelques centimètres, Katharine, et pourtant, quand vous posez sur moi ces deux grands yeux verts, j'ai la sensation accablante d'être méprisé. Oserais-je ajouter que votre sourire (tiens, vous souriez davantage, il me semble) est le plus beau sourire qu'il m'ait jamais été donné de voir. Je songeais: ce visage ne saurait être plus beau, et, subitement, je m'aperçois que je me suis trompé. Le pédantisme n'accepte pas que le concept de la perfection soit amélioré. Et le pédant que je suis est affolé par votre sourire. Ma chère Katie...
- Charles, Charles, si vous continuez, vous ne jouerez pas Mr. Acres dans la pièce», dit Maman d'une voix anormalement forte. Ce changement dans la distribution me fit plaisir, car l'idée que Lord Killin incarnât un personnage aussi stupide me chagrinerait un peu. Lord Killin me délaissa pour aller se joindre à la

cohorte des admirateurs de Maman et je quittai le salon les joues en feu.
«Lord Killin va jouer Monsieur quoi, déjà ? demanda Malvina. Ah ! très bien. Puisque nous n'avons pas de scène tous les deux, je vais demander à mon oncle Franck d'en ajouter une. Comme ça il pourra m'embrasser au lieu d'embrasser Sir Malcom Rattray.
- Lord Killin ? En êtes-vous certaine, Malvina ?
Malvina avait encore la bouche pleine et ne répondit pas.
«Je ne suis pas exactement choquée, dis-je, je suis étonnée.
- Moi aussi, mais je me suis laissé persuader par...
- Par Maman, Monseigneur ?
- Disons que je l'ai écoutée avec plus d'attention que les autres dames, me dit Lord Killin.
- En effet, elle espère...
- Je devine certains de ses espoirs. Mais lesquels au juste ?
- Elle espère que des tas de ducs et de duchesses assisteront à la représentation. Elle espère que vous y serez. Et je me demande si vous pourriez me rendre un service.
- Katharine, avez-vous besoin de vous le demander ? Vous savez bien que je ne serais que trop heureux de vous venir en aide.
- Oh ! je n'ai besoin d'aucun secours, je suis déjà... Non. Il s'agit d'un tout autre problème.»
Je lui parlai de Wilson, de Murdo McKenzie et de Malvina. Il prit l'air sérieux, mais à bien réfléchir, pas si sérieux que ça.
«Défier Isabella ce n'est pas une petite affaire. Tenir tête à Malvina, c'est impossible.
- A moins que vous ne consentiez à embrasser Malvina dans *Les Rivaux*».

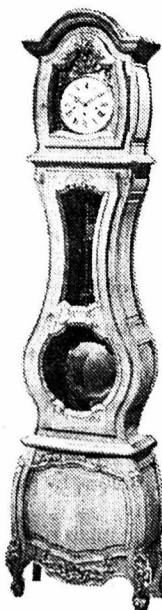


Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité
à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612



Dernière semaine à Pesoux
Vente directe du dépôt !
Un lot de

50 morbiers provenant de la collection **Arsène de la Combe à Morbiers** Prix sensationnel dès Fr. 1900.— Création artisanale de grande valeur. Chaque pièce est numérotée, avec certificat et papiers d'origine.

Jeudi-vendredi de 16 h. - 19 h. samedi de 9 h. - 12 heures ou sur rendez-vous

☎ 038/36 15 38 ou 038/46 24 78 à Pesoux, rte de Neuchâtel 39, derrière l'institut ADAGE

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE
JEUNES GENS LA GENDARMERIE GENEVOISE

vous offre un emploi stable

- une activité professionnelle pleine d'intérêt • un travail varié et bien rétribué • un horaire hebdomadaire de 41 heures • des soins médicaux gratuits • les uniformes à la charge de l'Etat • la retraite après 30 ans de service
- Si vous • êtes de nationalité suisse • avez entre 20 et 27 ans au maximum le 30 novembre 1986 • êtes incorporés dans l'élite • jouissez d'une bonne santé • mesurez 170 cm au minimum • avez une bonne instruction

DEVENEZ

GENDARMES

Délai d'inscription: 15 janvier 1986
Le conseiller d'Etat chargé du Département de justice et police: Guy FONTANET

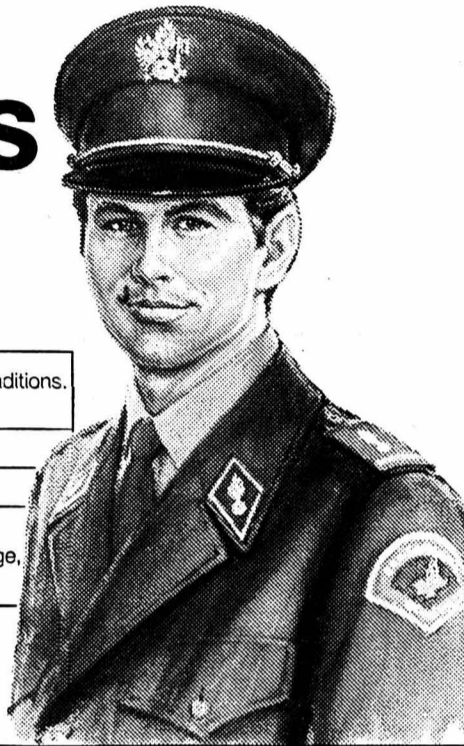
Je m'intéresse à votre offre, veuillez me faire connaître vos conditions.

Nom: Prénom:

Adresse:

Localité: N° postal:

A retourner au: CENTRE DE FORMATION DE LA POLICE Ecole de Gendarmerie - 18, rue de la Fontenette, 1227 Carouge, Tél. 022/42 12 80 IMP



GENDARMERIE GENEVOISE

malentendants

NOUVEAU: Appareil auditif intra-auriculaire

dissimulé dans le conduit auditif

INTRA INTRA

Discret et utilisation facile. Adapté individuellement par notre spécialiste et fabriqué dans notre laboratoire en Suisse.

Tous les mardis de 14 h. à 17 h. à la PHARMACIE CENTRALE, 57, av. Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 40 23 17181

micro-electric MICRO-ELECTRIC APPAREILS AUDITIFS SA



Votre journal: L'IMPARTIAL

1-5 octobre Bâle
LES 85
Avec logiciel
Mardi au vendredi 9.00-18.00 heures le samedi 9.00-16.00 heures
032 53 14 14
HILTBRUNNER FABRIQUE DE LITERIE SA A COTE DU CAFE FLORIDA 2557 STUDEN

Doubles duvets QUATRE-SAISONS à un prix sensationnel!

Grâce à notre propre fabrication et vente directe: grandeur 160x210 1x500g + 1x600g ou 2x550g duvet neuf d'oise pur 90% blanc dans du Cambric extra mi-blanc avec boutons pression (Egaleme disponibles dans d'autres dimensions) seulement **595 fr.**

032 53 14 14 HILTBRUNNER FABRIQUE DE LITERIE SA A COTE DU CAFE FLORIDA 2557 STUDEN

FUST Le spécialiste de votre ménage avec garantie des prix les plus bas

Lave-vaisselle Miele 522
Je suis de la meilleure qualité c'est pourquoi vous pouvez aussi me louer

95.- Location/mo. Service inclu
• Prix comptant intéressant
• Livraison gratuite
• Encastrement par nos propres spécialistes
• Vous pouvez louer tous les modèles Miele
Durée de location minimum 3 mois
20 000 appareils électroménagers de toutes les marques en stock

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
marin centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15
Brugg, Carrefour Hypermarkt	032 53 54 74
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25

APPAREILS ELECTROMENAGERS
CUISINES + SALLES DE BAINS

- Je n'ai aucune envie d'embrasser cette petite peste! s'écria Lord Killin.

- Oh! la pauvre enfant s' imagine que vous en mourez d'envie.

- Mes baisers sont thésaurisés avec le plus grand soin. Ils ne sont pas semés aux quatre vents. Les bénéficiaires sont rares et d'une qualité exceptionnelle. Désolé.

- On la dit ravissante.

- Les amis de sa mère, pour la flatter. Dans quelques années, Malvina sera obèse. Elle mange trop! Elle ne fait jamais un pas. Je n'aime pas les odalisques sur canapé, j'aime les nymphes des bois, me dit-il en me regardant dans les yeux. En outre, je préfère les brunes.

Maman interrompit Lord Killin en lui enjoignant de venir s'asseoir à côté d'elle. Il poussa un drôle de soupir, mais il obéit.

On décida enfin qui jouerait quoi dans *Les Rivaux*. Et l'oncle Franck se mit en devoir d'organiser les réceptions. La routine du château dépendait entièrement de ces séances. Les invités étaient excités. Sir Malcom Rattray au septième ciel. La triste couturière française et ses deux petites cousinettes s'attelèrent à l'énorme tâche que représentait la confection des costumes de Maman. Mrs. Seton demeurait hostile à l'agitation générale et trouvait tout immoral, par principe. Mais elle restait au château. On me demanda d'aider Sir Malcom Rattray à apprendre son rôle. Je secourus également Miss Serena Wood, le colonel Blair et Malvina. Il n'était plus question d'aller me réfugier dans mon île et je languissais d'y retourner.

«Je sais que vous trouvez navrant que j'aie accepté de participer à cette mascarade, dit Lord Killin. Aurais-je refusé Katharine, et mon séjour au château ne se serait pas pro-

longé au-delà de dix jours. Une invitation à la pêche se prolonge rarement au-delà. Dans le cas présent, j'ai la possibilité de m'absenter un jour ou deux, s'il le faut, mais je peux séjourner à Ravenburn, sans que l'on me pose de questions. On m'attendait depuis des mois et je suis bien traité.

- Je comprends, dis-je, l'air perplexe. Tenez-vous tellement à être à Ravenburn?

- Ma jolie petite sotte, ne comprenez-vous pas?

- Pas du tout.

- Eh bien, dit Lord Killin en souriant, avec une nervosité nouvelle que le fit paraître beaucoup plus jeune, je veux être là où vous êtes. Je veux rester auprès de vous. Je vous désire, Katharine, voilà pourquoi je veux rester à Ravenburn. Et voilà pourquoi je vais me ridiculiser dans ce divertissement. Je vous aime, Katie, je vous aimais avant d'en avoir tout à fait conscience. Je vous aimais déjà quand je vous ai vue dans votre ruisseau avec le visage maculé de boue et vos mains sales. Et lorsque je vous ai vue entrer au salon, avec ce port de reine, mon cœur a fait un bond. J'ai failli renverser ma tasse de thé. J'ai fait tomber un biscuit, ce qui vous prouve l'état de mon pauvre cœur, car je suis très gourmand. Je vous aime, Katie.

VII

C'était drôle, triste, surprenant, très flatteur, excitant et ironique!

Mon sourire était-il vraiment dédaigneux? Mon menton arrogant? Avais-je un port de reine? Lord Killin le me disait.

Lord Killin avait raison. Robbie m'avait couverte de baisers en me disant qu'il m'aimait. Je paraissais différente parce que j'étais une autre. Les baisers de Robbie m'avaient métamorphosée. Comme c'était

triste! Lord Killin admirait l'œuvre d'un autre homme. Et moi, sans Robbie, je me serais imaginé que Charles Killin était l'homme le plus séduisant du monde! Mais sans Robbie, Lord Killin ne m'aurait jamais regardée. Je serais restée, comment disait-il? Une petite fille godiche. Une créature pitoyable qui marchait les pieds en dedans; une oie blanche!

«En recevant ma lettre, Lady Victoria a écrit à Lady Ravenburn, dit Lord Killin. Lady Victoria viendra au château dès que possible.

- Oh! parfait, et quand viendra-t-elle?

- Je l'ignore. Aussitôt que ses croisées le lui permettront. Je ne pense pas qu'elle participe au divertissement. Quant à George Fraser, il meurt d'envie de revenir au château.

- Oh? dis-je, sans enthousiasme.

- Le pauvre homme est si timide. Je suis certain que vous le comprenez. Mais je ne sous-estime pas sa bonne volonté.

- Oncle Franck le comprend.

- Votre Oncle Franck, lui, la sous-estime.

Ils ne sont pas en très bons termes. Le cœur ne choisit pas ce qu'il aime.

- Est-ce vrai? Qui a dit cela?

- Il se pourrait que ce fût Pascal. Mais, à bien réfléchir, je crois que c'est moi. Une pensée sonne tellement mieux en français. Ne trouvez-vous pas? Cela lui donne plus de profondeur, plus de poids. Le latin lui conférerait plus d'authenticité. *Cor gustatum non eligit*. La phrase pourrait être de Juvénal ou même de Cicéron. Mais je ne crois pas que ce soit le cas. Quant au grec...

- Epargnez-moi le grec, je vous en conjure... Si l'on nous espionnait, l'on pourrait me prendre pour un rat de bibliothèque.

- Soit, n'en parlons plus. J'ai d'ailleurs oublié. Mais nous avons besoin de George Fraser et du tuteur de votre frère, le Révérend

Willis avec lequel je dois m'entretenir très sérieusement», dit Lord Killin d'un air mystérieux.

J'éloignai mon visage de celui de Robbie et je lui dis:

«Je ne voudrais pas douter de la chance.

- Alors, ne le faites pas, dit-il vivement.

- Mais sincèrement Robbie, plus je vous connais, plus je me demande ce que vous fabriquez.

- Vraiment, ma douce?

- Mais bien sûr. Vous devez comprendre à quel point tout cela est étrange. Vous, si intelligent, si cultivé, si beau. Vous, le grand voyageur! Pourquoi vous cachez-vous dans une tour en ruine avec pour compagnes une chouette amoureuse et une biquette aux yeux jaunes?

- Hélas, Madame, je n'arrive pas à quitter cette chèvre.

- Vous pourriez l'emmener avec vous?

- Dans les salons d'Edimbourg?

- C'est pourtant votre place.

- Je reconnais que vous avez raison. Je devrais réparer les folies de ma jeunesse en embrassant une carrière humanitaire. Mais, maintenant, plus rien ne pourrait m'obliger à partir. Je reste à cause de vous, Katie.

- Oh! Robbie», dis-je, touchée au plus profond de moi-même. Et j'ajoutai en rougissant: «J'ai beaucoup de chance, car, si vous partiez, je serais obligée de vous suivre et je n'ai pas un penny.»

Robbie ne se lassait pas de me dire combien j'étais belle. Et je ne me lassais pas de l'écouter. Car le sujet de ma beauté m'intéressait au plus haut point.

«Cessez de me faire des compliments, ou vous allez me rendre d'une suffisance odieuse, dis-je, en espérant qu'il n'en ferait rien.

(à suivre)

